



3 1761 05092202 0

41-25-02

29-9-14

THE ROYAL CANADIAN INSTITUTE

Digitized by the Internet Archive
in 2007 with funding from
Microsoft Corporation

ANTHROPOLOGICAL REPORT
ON THE
IBO-SPEAKING PEOPLES OF NIGERIA.

BY
NORTHCOTE W. THOMAS, M.A., F.R.A.I., ETC.
GOVERNMENT ANTHROPOLOGIST.

PART V.

ADDENDA TO
IBO-ENGLISH DICTIONARY.

LONDON :
HARRISON AND SONS.

—
1914.
(Copyright.)

LONDON:
HARRISON AND SONS, PRINTERS IN ORDINARY TO HIS MAJESTY,
ST. MARTIN'S LANE.

611869
47.55

PL
8261
T5
pt. 5

PREFACE.

The present volume contains firstly the Addenda and Corrigenda of the Ibo Dictionary previously published, the proofs of which were read mainly in the colony, so that comparison with the original MS. was impossible.

In the second place it contains re-determinations of tones of certain words in the previous Dictionary, and in the third place a number of words used in the Asaba dialect. It must be understood that these latter by no means comprise the whole of the Asaba vocabulary; words included in the previous Dictionary are not reprinted here.

The tones were noted on the assumption, which has since turned out to be incorrect, that they are four in number, high, low, and upper and lower middle. Reference to Part VI will show that by the study of phonograph records many more tones have been discovered. As, however, words pronounced according to the number notation adopted in this Dictionary appear to be recognisable, even if they are not absolutely accurate, I have not hesitated to print my data here. In a certain number of cases, material collected at an early stage of my tour was left unrevised, and in such, words are, as a rule, marked with accents only.

The whole of the material was collected personally, and I have made no attempt to incorporate material collected either by the Church Missionary Society or the Roman Catholic Mission at Asaba. A request addressed to the Church Missionary Society in 1910 for permission to study their material was refused. I mentioned the subject informally at the Roman Catholic Mission, but made no definite proposal. In view of the fact that comparatively little of my time is devoted to linguistic research, it would have been impossible

to revise with due care material collected by other people, and it is undesirable to include in any Dictionary data collected at different hands unless comparative uniformity is obtained by careful revision.

The main mass of the Dictionary refers to the Asaba language, but in certain cases words from the Hinterland and from the east of the Niger are included, as also certain words accidentally omitted from the Onitsha-Awka Dictionary. Such words are shown by a letter or other abbreviation in brackets. The short time available for the collection of material in the colony prevented me from examining in detail many points of interest. Thus g lenis is found in a certain number of words, and the table of consonants shows two or more variants of the same consonant are in use.

NORTHCOTE W. THOMAS.

PHONETIC ELEMENTS.

CONSONANTS.

b,

ƀ, with glottal stop.

č, ch as in *church*.

d,

đ, cerebral d.

f,

ƀ, bilabial.

g,

ȝ, uvular (?).

ȝ, "soft" (fricative) g as in N. German *tag*.

h,

ȝ, as in *judge*.

k,

ȝ, uvular (?)

l,

m,

n,

palatalised n is written ny

ñ, ng as in *singer*.

p,

ƿ, with glottal stop.

r,

rh, breathed r.

s,

ȝ, cerebral s.

ȝ, as sh.

t,

t, cerebral t.

t̪, has something of a th sound; it is formed by putting the tongue against the upper teeth.

v,

y, bilabial v.

ȝ, unvoiced v.

w,

y,

z,

ȝ, as zh.

VOWELS.

ɑ, short a, as in French *ma*.

ə, long a.

e, close e, resembles French e in *été*.

ɛ, ə, as in *let, there*, very open.

i, ɪ, open i.

i, as in French *ici*.

ø, œ, very open o.

ɔ, ɒ, less open, found after d, r, g, etc.

ʊ, ʌ, slightly open.

o, French o, as in *eau*.

ø, close o, perhaps with overrounding.

ɥ, ɰ, very open u, sounding almost like o.

u, close u.

DIPHTHONGS.

ai,

au, especially in dialectical forms such as *dau* for do.

oa,

oi,

' after a vowel signifies abrupt close.

~ below a vowel indicates a specially long, usually contracted, vowel.

~ sign of nasalisation.

' sign of palatalisation.

CONSONANTS.

b appears to be in some cases more fully voiced than in others.

b sounds like a very fully voiced b: it is, however, probable that the glottal stop really exists, for such forms as ibo (more properly written iβo) are pronounced igbo by neighbouring tribes; and the third person of 'bue, to kill, is in the Qka dialect ogbue, the g being distinctly heard; but the main audible difference between bue, kill and bue, carry, is that the former is more fully voiced. Where the preceding k is pronounced, however, the b is only partially voiced, if at all.

In the words printed in the Dictionary, kp, a considerable proportion might well be written kb.

c, j. I omitted to determine whether j and c are front plosives or affricates. From the phonetic changes from which they are due, the latter is more probable.

d, also t, are occasionally cerebral. t (t̪) appears to be interdental in a certain number of cases, in giving a sound nearer th than the ordinary English t. d lenis appears to be found sometimes.

f, v. It is exceedingly difficult in many cases to determine whether f is denti-labial or bilabial, but the distinction does not appear to be of any importance for the meaning of the word. It is often said that v is not found, in point of fact an unvoiced v is by no means uncommon.

g appears to be voiced in different degree. It is also found as a lenis, for example in ago, leopard. A systematic distinction between the lenis and fortis is not made in the Dictionary owing to lack of time for the revision of the material in the Colony.

In addition to the ordinary g, a uvular (?) g is found, shown as g. This I termed postvelar g in Part III of this report. It is only very slightly explosive. The same applies to k. It may be that this g and k are in reality fricative, for in whispered words the k sound seems to disappear altogether

and to be replaced by h. On the whole, however, I am disposed to think that they are stopped, not fricative.

h is only rarely found ; but in certain areas, such as Isele Asaba, it appears as an intrusive letter between two vowels.

l in a certain number of cases, appears to be formed much the same way as in English. In other cases the tongue does not touch the palate, but makes a semicircular movement to the left, and then returns to the central position. The sound thus produced is almost indistinguishable from n and r. The distinction between this l and the other one is not made in the Dictionary.

i. There is some uncertainty about words which are printed in the Dictionary under nk. Such words as nkpu might just as well be written mpu, where m bears the same relation to the ordinary m as i does to n.

rh is written for a breathed r very frequent in the Asaba language. It is also found at Nimo on the other side of the Niger, and in the Edo languages (*see Report on the Edo-Speaking Peoples*).

š is interchangeable with r (rh).

b, m and other consonants are sometimes followed by a diphthong, of which one component is usually o, this is printed bw, mw, etc., where the word is not found with a simple m or b it should be looked for under bw, mw, etc.

In a certain number of words the division into syllables is unusual ; such are abamwø (ab-amwø) akwu (ak-wu), anagala (anag-ala), զgogo (զg-ogo), զkò (զk-o), ičoku (ičok-u), իgwè (ig-we), obele (ob-ele), զkò (զk-o) ; there is perhaps a simultaneous glottal stop. But this explanation will hardly meet the cases nwagelélé (nwagel-ele), onyinyo (onyin-yo), úmé (umi-e), զbenębe (զben-ębe), ala (al-a), alolo (al-lo) amabwa (am-abwa).

VOWELS.

The Asaba vowel sounds appear to be more complicated than those of Qka. This is possibly due to better opportunities for observation.

a, which is found both long and short, is a very forward sound, especially in such words as ča, ja, where the consonant may be a front plosive.

ø is extremely open; ø appears to be slightly diphthongated with a preceding closed o.

ø is found after d, r, l, and g. Do is pronounced as though the d were cerebral, but its association with other consonants shows that the vowel itself has the distinctive value. It is a tense vowel pronounced with the tip of the tongue raised.

o is open, but less so than the preceding; o is a very common sound and appears to be the same as French o in eau. This frequently is the first component of a diphthong, especially after m, b, f before a.

ø is a very close o found in only a few cases, especially after w. It resembles the North German o in boot.

ü is a very o-like sound and is usually heard and written as o until attention is directed to it.

ị, three varieties of open i are found, as in lị, pị, čị, with diminishing degrees of openness; but as it is unnecessary to distinguish between them in order to differentiate words of different meaning they are all indicated with one symbol. The very open i in lị might almost be described as a very narrow e, resembling a French e.

All Ibo verbs prefix a or e to the root consonant to form the present tense and also with the verbal form used with the Negative, Continuative, and Future Auxiliaries. a is used with all verbs of which the root vowel is a or an open vowel; e with all verbs of which the root vowel is e or a close vowel. This law enables us to say that the open u and open i mentioned above are in really u and i and not close o and e.

Any monosyllabic verb without indication of vowel length has not been revised, and is of uncertain vowel quality.

With regard to the system of transliteration it should be noted that except in monosyllables the final e is usually if not invariably open. The formative vowel noted in Part III has been omitted in the present Dictionary in view of the fact that the use of a or e depends upon a very simple law; a is

used where the first vowel of the verb is a or an open vowel, e where it is e or a closed vowel. Owing to this difference of the formative vowel we find that the pronoun in the third person singular of the a verbs is q, of the o verbs is o, and the initial vowel of the infinitive of the a verbs appears to be open, while that of the e verbs is closed.

The data at my disposal make it somewhat uncertain whether the final e of monosyllabic verbs follows the rule mentioned above. Thus the vowel of the 3rd person singular appears to be o, and the root vowel of the verb makes on the ear the impression of closeness ; in the phonograph record, on the other hand, the vowel is distinctly open.

Final e in other words appears to vary in sound ; it is sometimes distinctly open, but sometimes seems to stand midway between open and closed. No systematisation has been attempted with such words.

TONES.

The Dictionary was prepared in the colony on the assumption that four tones should be distinguished; this assumption is shown by the phonograph records to be incorrect (see Part VI).

The high tone is shown by ' or by a small 1 above the vowel; the low tone by ' or a small 4; the middle tone by - or, in the case of the words collected towards the end of the tour, by a small 2 (upper middle) or 3 (lower middle).

In monosyllabic words especially the high tone is usually short; ' at the end of the word marks a short vowel with abrupt close; where the tone is not given it may be assumed to be high. Where numbers in brackets follow a word they indicate the tones upon the successive syllables.

Compound tones, usually rising, are indicated by the two components thus : d³.

TABLE OF CONTENTS.

	PAGE
PREFACE	iii
PHONETIC ELEMENTS...	v
TONES	xi
ABBREVIATIONS	xiv
IBO-ENGLISH DICTIONARY, ADDENDA	1
ADDENDA AND CORRIGENDA TO IBO REPORT, PART II...	155

ABBREVIATIONS.

- In abbreviation, H = Hinterland.
Al. = Ala.
As. = Asaba.
At. = Atoma.
A, O = Awka, Oniča.
I A = Isele Asaba.
Ib. = Ibuzø.
Idum = Idumuje.
O = Oniča.
Ob. = Oboluku.
Obo = Obømpa.
Og. = Ogwashi.
Okp. = Okpanam.
O. O. = Oniča Olona.
Ubul = Ubulubu.
Uk. = Ukunzu.
a = aorist.
p = present.

IBO-ENGLISH DICTIONARY.

IBO-ENGLISH DICTIONARY.

- Àba, Aba (town).
àbå, gaping wound.
àbà', staple (used in making medicine).
àbå', flat.
a babåla, wide and flat.
a bača, cassava (A).
a bådi, sea (O).
a bajala, wide and flat.
àbåm, edge, corner, and roof.
a banané, yam species.
a banęke, yam species.
a bani (Edo : èbę), ceremonial sword.
àbåzú (mili, osisi, úbwò), broad, spreading.
àbi, a white yam.
a bijibia, helpless.
a bibiači, stupid.
a bialu, stupid.
àbø, pus (O).
àbø (ùzø), cross roads ; abo nabø, fork in road.
àbø, armpit (O).
àbø, basket (long).
ónyé àbø', companion.
àbø (ókwå), plantation.
abo n'abø, two by two.
àbøbø, bead (kind).
àbøbo, mashed yam, palm husk.
abøbwa idide, worm castings.
abøši, back door.
a bø (the finder says : abum), "find."

- àbù, song (O).
- abuba akainya, leaf fronds (bambu).
- àbùbá', fat.
- àbùbwánti, cheek in front of ear.
- àbùbwò (ogede), husk of banana, etc., bark ; skin (yain, fish).
- abuke (I.A.), dish for ikenga.
- abule, careless.
- àbúlú akwù, mashed palm nuts.
- àbuò', Abo (town).
- abùzù, cricket.
- abwa (Okp.), poverty.
- àbwá' (A), jawbone, lower (?)
- abwá', arrangement.
- àbwá, rendezvous ; appointed day.
- abwa ofili, planks with mud on top (in house against fire).
- àbwädå, knife, two-edged.
- àbwålå, four-cornered seat.
- àbwålå, rich women (not old) who have borne two or three children.
- àbwålå, hairy seed.
- abwalagada, tall.
- abwamimi (Okp.), kind of basket
- àbwanare, two people of same height ; sort of matchet in sheath.
- abwano, stupid.
- abwanuče, marks under eyes.
- abwé, calabash, float.
- abwéle, semicircular marks (under breast).
- abwéle, stomach marks.
- abwéli, division of irhe.
- abwigwe, blue sky (day) ; open sky.
- Abwò, Agbor (town).
- àbwò, cloth (cover).
- àbwò : seed, stock, generation, Okafò bù èzibo àbwò, O is of a good stock.
- àbwò, puerperal fever (?)

- àbwò, calabash of water.
 àbwò, climbing rope made of palm fibre (ekwèle); rope
 for tying prisoner.
 àbwò, thick cord (from chewed palm nuts).
 àbwò, palaver.
 àbwò, tangle.
 àbwò, (ewu, okporo), prolific (goat, woman).
 abwogala, large (living creature).
 abwokili, armlet.
 abwoło, weak (sun).
 abwòlo, echo.
 abwologada, back teeth, strong man.
 abwong, straight (hair), soft.
 abwono, mango.
 ačanu, blue bead, hindrance.
 ačeļe, yam species.
 àčičá, dried yam haulm.
 àčičá, biscuit ; dried yam.
 áčo (H), pine apple.
 àdà', fall.
 àdá akwa, first sickness of child.
 adadalani, floor.
 àdä, daughter, eldest.
 àdä, adębo, head woman of ębo, etc.
 àdákå, lump on back of hand.
 àdákå, monkey.
 àdákå, yam.
 àdákå, gun, short and thick.
 adani, room in boy's house.
 ada okwo, stay-at-home, one who does not visit others.
 adaru, torrent, flowing down.
 àdárü, upside down.
 ada ụnq, oldest woman of umunna.
 adei, long time.
 àdëi (ni), long ago.
 àdëi li, long ago.
 adèle, mate, companion.

- àdo, "yam that bears seeds."
- àdú, ill treatment caused by envy.
- àdù, bitter kola.
- àfà (A), divination.
- àfà, name.
- afa egwu, dance name.
- afa olili, work name.
- afa qlù, work name.
- afèke (=agènè), mat.
- afèle akwá qkoko, (like an egg) china plate.
- àfià, keeping secret.
- àfià, heddle (loom).
- a fia nabi (O. O), cloth with two stripes.
- àffià, boil in throat.
- àfò, belly.
- àfò, fish.
- àfò, afo day (fourth day of the week).
- àfòfò, "measles."
- àfòfò, rain water.
- afò gwa', fish species.
- àfò (Og.), disease.
- àfòm bwalí, áfòm bwàfi, turning stomach.
- afò nta, side (of abdomen).
- afò nupu, loose bowels (after laxative or naturally).
- afò ggiga, loose bowels.
- afò okpì, big stomach.
- afò ukpà, big stomach.
- àfùfá, tomato.
- àfùfù, labour, trouble.
- afufu (Abò), breeze.
- àfùlù, "So sorry, I haven't got it" (in proverbs).
- àfùlù, empty.
- àfùlù, bullet.
- àfùlù lù uzù, slag.
- agà', a white yam.
- ágá', adze.
- àgà (A), sterile woman.

- ågådå, chair, folding ; wooden sword.
 agadåga, a red yam.
 agadåga, yam (abana).
 agalama, not new ; ripe kola, properly dry.
 galôwa, reed sp.
 ågåma (O), clitoris.
 agama, fish spear (one point).
 agbalagada (O), thunder.
 agbwe (Abwø), hoe.
 ageliga (A), kind of spear.
 agidi, paste of corn.
 agili (O), bullet.
 agini, mat.
 ágú (Oniča Olona), cup.
 ågo, kite.
 ågo, farm.
 ågo (a)gu [ago'(n)agu], be hungry.
 ågo', leopard.
 ågo, hunger.
 ago ijiji, fly sp. (striped).
 ågo1ð, thin (liquid).
 ågo1ð, bird lime.
 ågolo, fish species.
 ågu, mesh (small).
 ågu, garden.
 ågùgwå, bush rope.
 aguma, clever.
 agunta, bellyache (child).
 agwa, pied (animal).
 agwaka, snake sp.
 agwåla, giant.
 ågwé (Al.), hoe.
 åinyå', cane (big, thick), bush rope.
 åinyå, eye.
 ainya akboru(m), (I) am weak.
 ainya ñbwø, squint.
 ainya mili, line from inner angle of eye to ear.

- ainya mpi, one-eyed.
 àinyá', lying in bush to seize people.
 ainya ñwołø, space between rows of yams in fence.
 ainya naliñali (A), hazel eyes.
 ainya ñgèlegqø, squint.
 ainya ñkpølø, one-eyed.
 ainyanni, handful of fufu.
 ainyanti, careless person, who does not listen.
 ainya ñiča, "empty eye": disappointments.
 ainya úfiè, red eyes.
 àinyà uyiè, squint.
 ainyuku, mesh (big).
 ainyañwu 'toto, morning star.
 àinyìkè, axe.
 ainyo (= ainyìke), axe.
 àiyå, plates, etc.
 aiÿå', war.
 (onye) aiyanne ñwanne (O. O), red yam.
 aiyelëya, wastrel.
 aiyëliya, girl who refuses to marry.
 aiyiwe (As.), salutation for Ezubwo.
 áiyìyø (also aliliø), begging.
 áiyìyø, cunning.
 aiyo, stick of skin of manatee, used by obi.
 aiÿø, loosely spun cotton for warp.
 àiyobwe, fly whisk (cord).
 aiyòlo, bee-eater.
 ájà, tree; musical instruments (from pod).
 àjà, earth, dust, sand.
 àjà, fish species.
 ájà', sacrifice; áfùlùm ájà, I see a sacrifice.
 aja ñgwéle, innumerable things.
 aja, odido, mud building.
 aja olø, clay.
 àjárù, ill luck, sickness.
 ajejiøta, hornet sp., yellow.
 àji', (O), hair, fur, body-hair (human).

- ájí, tree species.
 aji bwájí, big man.
 ájíl, (A) crocodile, (*cataphractus*).
 ajíku, eyebrow.
 ájó, disease, headache, giddiness, vomiting, and then pain in centre of sternum.
 ajo afq, vexation.
 ájú (Jioko), crown (of plantains).
 ájú, head pad.
 ajuani, ? puff adder (short and thick ; blunt tail).
 ájújú, question, demand.
 áká, old.
 áká, share in doing:—aka adéróm, I had no —.
 áká, hand, side, bank.
 áká, insect, lives in wood, bites—
 áká tál'akám, an insect bites my hand.
 aká na fùm ófú n'aká, an insect hurts my hand.
 áká, date, counting (O).
 aka (Uk.) brown snake.
 ákábó, (O.) stool.
 akaduci, circular mark on cheek.
 akafu, last year.
 ákainyá ényí, eyelash of elephant.
 akakala (Ib.) a kikala, (Al.) crab.
 ákákþó, short.
 ákákþolo, (O), old (thing), last year's dry corn.
 ákálá, line, straight.
 ákálá, (O), cake (yam, corn, etc.).
 éñwém ákálóká, I have a cake.
 ákálá, staves for ikum.
 akalanti, mark at outer margin of eye.
 akaliru, (A), wrinkles, lines.
 éñwém ákálírú, I have wrinkles.
 ákalðgðli, slave.
 ákámþó, pangolin (?)
 ákánáká, jug.
 ákánčíčá, patches of leucoderma.

- ákángwé, pepper pounder.
 ákáni, yonder.
 ákánni, (O). foolish anger.
 aká nképilikpi, lost arm, lost finger.
 ákánkwá, withered hand.
 akañpume (As), handle of stone.
 akantagide, niggardly.
 akanzø, whitlow.
 akausqni, withered hand.
 akaši, pole (two-pointed) for net.
 akatáká, fearless man.
 akatakpú, huge.
 akatø, mesh (medium).
 ákbå, stout.
 ákbå, corner iron.
 ákbå, fruit (lime, mango, orange, odala).
 ákbå, speechless.
 ákbå, insects' nest.
 akba, game played with pieces of calabash.
 akba, five shillings.
 akba abudu, salt bag.
 akba ejike (abudu), salt bag (also for kernels).
 akbå nwa mili, bladder.
 ákbågo, trap (leopard, &c.).
 ákbåka, q kbaka (akbaka), oil bean.
 ákbåkå (Onitsha : ákbåkå), creeper (seed, eaten).
 akbåká (A), bag.
 ákå, bead—
 áka nafum òfù n'aká, a bead hurts my hand.
 akbákà (ainwu) (O), honeycomb, wax.
 akbåkåla (A), wallet (for traveller).
 akbakolo, open calabash.
 akbakba, small tortoise.
 akbalaji (O), yam, moderate sized.
 akbalakba (O), long.
 akbalankü (A), palm tree (very big).
 ákbålåtå, frame for yams.

- akbampulu, bag with hole.
 akbamwanu, yellow, dark fawn (as ene).
 akbani, shield (palm mid rib).
 akbánkå, stubborn.
 akbankwo, beetle.
 akba olökø, bag for fish, etc. (round).
 åkbátå, drying place, bed for corn, platform.
 akbata obiwadu, granary (in field).
 akbátákba (O), big.
 akbatenu, akbatani, floor of ikum tower.
 åkbélique (? 4-2-2), long calabash flute.
 akba ukgle, thick set (tall or short).
 akba uluke, thick set (tall or short).
 åkbílli, throat.
 akbilikba, fish scale.
 akbijinta, larynx.
 åkbø, day-blindness.
 ákbø (A), knot.
 åkbø (O), yams (red) grated.
 akbo agwègwe, ground cassava.
 akbojii, fish sp.
 akboji (O), small yam, seed yam left in ground.
 akboji akboji (ñwa) (O), well grown boy.
 akbokalakpo, big swellings, rough (skin), knotty (tree).
 akbokili kþokili (ñwa) (O), well grown boy.
 akbulkwu, malleolus.
 akbola, tympanites.
 akboli, wave.
 åkbölö ekwe, stem of tie-tie.
 åkbölö, tree sp.
 åkhölö, bag of salt.
 akbolo, atresia vaginae.
 akbolo (Okp.), poverty.
 akbologadakbo, lump (on tree).
 akbolu (A), spleen, inflammation of.
 akboluku, overseers of work.
 akbømøna, yellow.

akb̄omwāna (A), fawn (colour).

ákbbóñkwo, place where palm branches part from stem.

ákbotúkbo (A), proud flesh in marks; rough skin (small roughnesses).

ákþù (—nkono, O), cassava.

ákþù, tumour, swelling.

éinwélüm ákbù, I have a tumour, swelling.

ákþù, cotton tree.

ákþù, chin.

ákþù, seed.

ákþù àbù (O), boil in armpit.

éinwélüm ákbù àbù, I have a boil in my armpit.

akþù aka (O), person with big forearms, biceps.

akþù akbili, Adam's apple (O).

ákþù arù, buttock.

akþù çlili, knot.

akþù mili, varicose veins of calf.

akþù n'udènè, Adam's apple.

akþù onu, goitre.

akþù osisi, lump, excrescence on tree.

akþukþò ùkwù, boot.

akþùlùkþù (O), swelled cheek.

akþuluke, short.

akþwakulu, stomach.

akþwibo (O.), woman's market bag.

ákþwõnù, goitre.

áke, hunchback.

akèdi, dwarf.

akège, green snake.

ákèkà, ant (makes heap [nkpu]).

ákèkà, mark on house.

akèkbe (A), left hand.

ákèlé, action.

ákèle, thin.

akèle (ku, kpo), drum (wood).

akèti, tree; fibres used for cloth.

akikala (Al.), crab.

- àkìkò (O), story.
 àkìkò, àkèlèkò, mussel shell.
 àkítí, short.
 akiti, half-grown' palm tree.
 àkò, palm nut, (after husk is removed).
 àkò, edible clay (black or white); ? lignite.
 àkò, ant, black, winged.
 àkò, chalk (lump).
 àkò, pubic hair.
 àkò, arrow.
 akò nko, barb (arrow) (spear).
 akò'nkpoфyу, unfeathered arrow.
 àkò étileti (O), palm kernel.
 àkò nkpú, flying ant.
 àkò', riches.
 àkòani, plant sp.
 akoba (Ezi), rat trap.
 àkòibo, koko nut.
 akòicha, vain, useless.
 akoji, deep.
 akoji, corner, interior.
 àkòkò, refuser, refusal.
 akoko kala, side mark (chest).
 akòliakò, bad walker.
 akolo, large night jar (?)
 àkòlò (O), sense (lit., kidneys).
 àkòlò (O), dog tic.
 àkòlò (O), things for dress (cloth, beads, etc.).
 àkòlò, fungus (on rotten palm).
 àkòlò (O), "back slang"—
 àsòlùm àkòlò wèkù, I speak back slang.
 akotu (O.O.), big roots.
 àkpà (O), dumb.
 akpačalainya (A), on purpose.
 akpájuju (O), fear (small).
 akpála (otiti), thunder—
 akpála tie, it is thundering.

- akpala dibia, bird sp. (water).
 akpalajiji (A), fear (small).
 akpäm, quarrel that will cause injury to originator.
 akpätä, "music."
 akpata (Abó), prawn (big).
 akpata oyí, goose flesh.
 akpélékpá, scales.
 akpíli udéne, Adam's apple.
 akpíli ukú, gullet.
 akpö, ophthalmia.
 (ndi) akpoluku, leaders of workers (one obwo).
 ákpúlú èkwe, unsplit cane, tie-tie.
 akpwakpwa, top (toy).
 ákú, (O), shutter (window), door.
 ákù, property.
 ákúkú, vexation, bitterness.
 ákúkwá, pains after child bearing, caused by clot (?)
 ákukwanne, children by one mother.
 ákúm, hippopotamus.
 ákúm, convulsions.
 ákúnsu, seedling palm.
 akunti, tumour near ear.
 ákwá, lamentation.
 ákwá, egg—
 nyém ákwá iñwélú (O), give me the egg that you have.
 ákwá, 1,200 cowries.
 ákwá (O), cloth.
 (onye) akwete, freeborn man.
 akwú (As.), widow's house.
 akwu, fence for fish (ikum).
 ákwú, farm (deserted).
 ákwá, palm nut (before husking).
 ákwú, nest, leaves twisted, denotes that protected by mwö.
 ákwukwu (Al.), side.
 álá, breast, breast milk.
 álá, yam sp.
 álá qii (A), madness.

alaja, sole of foot.

alamukboko, miscarriage (animal).

ala mukpoko, grass sp.

alanda, flat.

alaikpo, swelled face.

alaikpoku (Okp.), kid born dead.

alansaka, careless.

alefulu, a white yam.

alele, hopping game.

álélé, snake.

alete, swallow.

áli, worm sp.; parasite (?)—

(in ear, ekumafø).

in eye, ali (ainya).

in hand, ali aka.

alia (=aiya'), plates, etc.

alibø, plantain (powdered).

alimi irqne, crane.

alitu, yam species, grown at waterside.

áló, biting.

álø, bell.

álø, understanding an argument, arrangement.

álø, forbidden thing or act—

ome qdafi alulu, he has done a forbidden thing.

álø, medicine to cool body.

aløji, yam, moderate-sized.

alolo, yam stick (small).

álølø (O), dirt (in water).

álølø (O), tree.

álulu, not known (person)—

ome qdafi alulu, he is rich but people don't know it.

ámå (O), time, measure.

amádi, name of dance.

ámålá (oji), cloth from down river.

ámålá, action.

ámålá (ainyase), towards (evening).

ámålá, cross beam, covered with earth.

- ãmálá (O), favour.
 ãmálá, paddle (O).
 amala, almost.
 amalaju, seeing things go round (in pirouet).
 amanía (nya, eči), at the same time.
 ãmá ụk̄wụ (O), step.
 amazi (Obo.), magic against sickness.
 ameglele (O, O), charity.
 ámú, vertical mark on forehead or chest.
 ámụ, laugh.
 ámụ iru ęze, false laugh.
 ãmúmá, disease, child's, of head.
 ãmúmá, prophet.
 ámílmá (O), lightning.
 ãmwá', spleen, inflammation of.
 ãmwá, laying information.
 (onye) amwa, informer.
 ãnå, cane, rope.
 ãnabwa, bracelet (twisted), anklet.
 anase ife, evening star.
 anaši oba, tree sp., that won't burn.
 anata, Orion's belt.
 anę, porcupine.
 anení (O), taking share before elder.
 ani ite, bottom of pot.
 (onye) ani mwadu, stranger.
 ani nfe, light soil.
 anino, easy, soft.
 ani ojča, land above flood level.
 ani olu, land flooded by Niger.
 ani ụnq (O, O), verandah.
 ankpalata, fish fence.
 anogono (A), dirty ulcer.
 anqgnqgn, quiet person, slow moving animal.
 ánónó, pus, matter on sore.
 ánúrú, store place for fish (On.).
 ànwú, ambush.

ápè (? 4-2), uncircumcised boy.

ápè', careful, neat.

apĩa, beans that have rotted (and float).

apilipa (O. O), loom sword.

árò, year.

arò, fat—

áinyolúm áròrò, I am fat.

áròrò, ant.

aroro qíča, ant.

áròrò, wind (from bowels).

arù qfe, chance.

wa ñwe arù qfe imè, they can do it easily.

árù, body, skin.

onye arù qlu ani, impatient man.

di arù ani, patient.

arù nni, shivering.

arù qkø, fever, impatience.

ásá (= asia), fish.

asama (H), ivory (bracelet).

asani (= atan i) (Og.), mouse.

ase, enquiry.

asele, a red yam.

asele, seed yam.

ási, hatred.

ási, lie.

ási, enquiry.

asi enu, ridge tree.

asia, enquiry—

jùm asia : ask me.

ásiá, yesterday's food.

ašia (I, A), wing of fowl.

ásiá azù, gills.

asidi, girl who does not wish to marry.

asidu, pole (one point) for net.

asilé, seed yam.

ašilišia, rough.

asisa, skimming (corn).

- asisø ile "sweet tongue"; unreliable person.
 ásø, venerable.
 ásø, saliva.
 asokølo, a white yam.
 ásoso, bag, narrow and long.
 ásu, poverty.
 asulu ake, hunchback (person).
 asunke, short.
 ɿsùsù, language.
 ásùsù, clearing bush.
 átà, palm leaf on top of wall.
 átá, grass for covering house.
 atála, niggardly.
 átá ɿkvwù (O), knee, back of.
 atete, calabash cover.
 ati (ainya), matter in corner of eye.
 átó, bush cow.
 átó, chewing stick.
 átø (A), boil (small).
 átø (O), comparison, advice, instructions.
 atola, frog.
 atolo (O. O.), upright stick in obwøbwø.
 ɿtoto, point where odala is attached to tree.
 ɿtoto qinya, proud flesh in wound.
 atuløtu, vagabond.
 atuløtu, dirty.
 awal'ainya (I A), mark in angle of eye or round eye.
 awani, he goat, cut goat.
 awansøninq, chin mark.
 aweli, creeper used for making ñgo.
 áwø, sheaf.
 awobi, stupid.
 awoka, iguana (does not hear unless you whisper).
 áwowa (Ub.), alose in the fields.
 awu, bundle (of beans).
 awudu, a white yam.
 ɿwùká', lizard.

- àzà, small thing.
 àzà, treasure house, store of cowries.
 àzaga, (fowl), feathers standing up.
 azàma, gaff; wood to kill fish.
 azana (Ub.), boar.
 azanqmwö (Al.), one of two sections in to which Ala town
 is divided.
 azile, widow's neck cotton (Obul.).
 azìli, small hole (in pot).
 àzizà, answer.
 àzizà (A), broom.
 aziza ojuku, "broom" on cap of eze.
 azòa, first room.
 azù, family, people behind one.
 àzù, fish.
 àzù', back.
 àzùzù (O), fan.
 àzùzù, catarrh.

b see also kb.

—ba, progressive form—

kpo aja, make bricks'; kpo ba aja, be making bricks.
 bá, be broken.

ba (?4), be opportune—

obibia nkei ábá, your coming is opportune.

ba ilé, show power.

ba (n') qlu, be useful.

ba n' ife, be useful.

ba na nzu, "go into chalk."

ba n' o ba, increase.

baba, (market) be open.

baba (na mili), soak.

baba üciči, become dark.

bačali, bark.

bačapu agbubo, bark.

badolu mba, threaten.

baka, be opportune.

bako, enter—

(in plu.) enter together.

bali, empty itself—

akba abali, the basket is empty.

bami, enter deeply, get worse.

ban' ofu glu, work alone.

bawa, burst.

bazili, correct, explain well.

be, (O). home, house.

bè, stop flying.

bé, to perch.

bé, to call.

bë, to cut, etc.

be mbubu, cut the calabash (in magic).

be n' oku, leave message unsaid.

be uče, cut with circumcision knife.

bëbe nwunye, engage wife.

bëdo nwunye, engage wife.

bedobe, climb tree by cross-sticks.

bekata, cry continually.

bekwasi (trs.), lean.

bënu (O.O), diminish.

benyelu oku, talk in turn.

bëtu, cut down (corn).

bi, press, print.

bì, be calm.

bí, to stay.

bi, to touch.

bia dëbe, come near.

biakute, come near, meet.

biali (adj.) soft.

biali, come regularly.

biambiam, share.

mbwaka ñwe biambiam, I get share with you.

bičibe, be neighbours.

bičié ùnq, take care of house (after death).

- bičie ụzø, build house on road.
 bie qko, bring fire.
 bikwali, beg.
 bili, respect.
 bilikwa, (H) beseech.
 binie, stand up.
 bite qko, big fire.
 bó, accuse, wear, help up with.
 bq', give present (to dancer).
 bq, force open (eyes or soft thing).
 bø, pay out.
 bq, scratch, be black and white.
 bq (jí), dig yams (2nd time).
 bq a bq (Uk), seize.
 bo ofu ogoli, accuse.
 bó' ebubo asi, accuse falsely.
 bó' nankiti, accuse falsely.
 bq kitikití, splash over (of boiling water).
 bq mbq, take revenge.
 bq iñ bø, try to discover.
 bq mpi, find by enquiry.
 bq qbø, avenge.
 boa, bark.
 boa, spit.
 bobwø iyí, retract oath.
 boëi qnù, calumniate.
 bqgqñite (sun, moon), rise.
 bqka mbq, try to know all.
 bokwasi ísi, win (in game).
 bqni abqni, dig out (yams).
 bopù, spit, remove from mouth.
 bqpyta, dig up yams second time (without roots).
 bosì, put off (clothes).
 bota qsa, (O), bring home wanderer.
 bu ainqyá, hide by the way.
 bú, carry, be hot.
 bñ, make large.

- bu, glitter.
 bù, hatch.
 bú, plant.
 bù, powder coarse meal (with stick).
 bú, ride—
 bú ainyinya, ride a horse.
 bù, to be.
 bù (akpo) grow (cassava).
 bù (jí), plant, grow (yams).
 bù (nkem), be (mine)—
 obùga nkem, it has been mine.
 bù (qja), blow (flute).
 (afifia) bù aùbù, shed leaves.
 bu aiya, fight.
 bu ákwá luz' ụno (I.A), have connection with stranger (end of widow's mourning).
 mwa bu... (3rd p.), stumble, fall.
 bù abù (boa (ābó)), sing.
 bu awai oku (talk indistinctly).
 bu qji (Ub.), sacrifice to ancestors.
 bù ekbai (As.), be priest.
 bu èkbá, be lazy.
 bù íbú, be stout.
 bu iru, be angry; turn away face.
 bù mhbù (3rd. p.) hurt.
 bu na nana, (lamp) be bright.
 bu nzo take widow.
 bu qeo, murder.
 bu qfifi, whistle.
 bu' qnu, blow (in cursing).
 bù qnu, curse.
 bú uka, (A), be fierce, ? make noise, be angry.
 bu nruru (O), run (liquid).
 bubwe (igari), mix into paste.
 bučali nanéwe, spy on, watch from hiding place.
 bučali nene, hide and look at p.
 bučasi, finish killing.

- buči ụzq, close road.
 bude, put down (load).
 bude n'ani, put near ground.
 di budu, thick (oil).
 buę, kill.
 buę, carve (knife and mallet)—
 ębulum akęka, I carved (a door).
 bue ani, flood (the land).
 bue uk bo, (many) fight (one).
 buga, carry to.
 bugali ńinyā, note, perceive with eye.
 bugali ńinyā, make hiding place by way.
 bugodu isi, be first.
 buji ani, cut down trees.
 buke (fire), shine.
 buke, cut off piece.
 bukqba, collect.
 buli n'iku, make facial sign.
 bqli bqli, shining like small stones on the ground.
 bulu ani (water) cover land.
 bulu lkpa, be poor.
 bulu bulu, seldom.
 bulute, go to meet.
 buluzida, had it been—
 buluzida n'abiam, ntam bụlụ ife, if I had come, I
 should have done (s).
 buna iyi, retract oath.
 buni (qnu), lift up.
 bunita, lift up.
 bunye qiya, infect, communicate infection.
 bupu, cut off.
 bupue, bore hole.
 buso aya (aiya), war against.
 buta qsq, come upon a runaway.
 bute, carry home.
 bute oķu, cause palaver.
 buto, cut down.

- buwute, carry gladly, with all one's strength.
 bwà, bind, be big, reach.
 bwá, run, scrape, make, war, wrestle, sting, get fat, divine,
 be empty, tell secret, etc.
 bwa, skin.
 bwa, cover (goat) (quadruped).
 bwa, grow big, be gravid.
 bwa, bend.
 bwa ;—azi bwáii, be lazy (to one who threatens, so that he
 may do nothing).
 bwa (ník pese), take (title).
 bwa ababa (Id. U.), bring gifts before recognition as suitor.
 bwa abù, open abscess.
 bwá bwa (come, etc.), crackle (on fire).
 bwà abwa, spring up (corn).
 bwa adaru, tie up crooked.
 bwa ainya, spy.
 bwa ainya mili, weep.
 bwa ainya ačiči, dazzle.
 bwa aji, grow hair (on body).
 bwa akpa, play with broken calabash.
 bwa akwa, make fringe to cloth.
 bwa apé', be few (3rd p.).
 bwa azi, (1) eat ; (2) speak, get no reply (in morning).
 bwa dim, keep silence.
 bwa ębo, tell story of the ębo (to child).
 bwa ęgo, (1) thread cowry armlet ; (2) count money ; (3)
 account for money.
 bwa ękwęnsu, dance, etc., at Ekwensu.
 ęzi bwa, menstruate.
 bwa ibilibi, be wild (and intend to do harm).
 bwa ifilifi (1) be very big ; (2) puzzle.
 bwa ikbęle mili, walk by side of water.
 bwá ilęle, crackle.
 bwa iru mwø (O.O), bring offerings for mwø (suitor)
 bwa ɿta play for wages.
 bwa iwunę (1) surprise ; (2) hesitate.

- bwa iyì, bind with oath.
 bwa izu, take council.
 bwa kpoi, make noise.
 bwà mwànu, produce oil.
 bwa mbia, go travelling (doctor).
 bwa mbø strive, try to find out.
 bwa mili, give water to child.
 bwa mme, bleed.
 bwa na, kick at.
 bwa ìge, spy, watch, listen.
 bwa ngélegø, evade, walk round.
 bwa ìgo, reckon bride price.
 bwa nje, run to and fro.
 bwá nnu, spit salt on ground, swear.
 bwá (ulg) n'okute, strike against stone.
 bwa nrira, cohabit outside house, take friend (wife of
 ? impotent husband by whom she does not conceive).
 bwaje qso, run fast.
 bwaka, cut (cloth).
 bwaka abwakø, be growing, (and not full grown).
 bwa nti okø, call p. aside to tell s.
 bwa ụnø, tie fence, house.
 bwa of a (k.), be stout.
 bwa ose aka, wander (without work).
 bwa n' ụzø, knock at the door.
 bwa ñwuba, keep eyes half shut.
 bwa ñwuba iru, frown.
 bwa obø', tune guitar.
 bwa qčiči, be dark.
 bwa odibø, wait on.
 bwa ogige, fence.
 bwa oinya (Al.), set trap.
 bwa qko, buy in a hurry.
 bwa qko, be burnt.
 (qko) bwa ụnø (house), burn—
 qko bwalu ụnø, the house is burnt.
 bwa qkwa (of woman), commit adultery.

- bwa^qs^qadaru, run round ; run to place at back by other road.
- bwa'^q t^qlo, remain unsettled.
- bwa t^qp^q, loose (rope).
- bwa ūbē (On), stab.
- bwa udu; talk nonsense.
- bwa ^quka, be sour.
- bwábā, run.
- bwaba na nk^qnū (food), go wrong way.
- bwabēbe (trs.), lean.
- bwabolo, run to meet.
- bw^qbu, kill.
- bw^qb^q, speak ill of it in song.
- bwača, own, get (property).
- bw^qči, be cloudy.
- bwačięte, run back ; buy back (slave).
- bwači ^qz^q, close road.
- bwada, descend.
- bwado, hold a pawn.
- bwado abwado, tie faggot.
- bwado abwado, be wicked to.
- bwado ainya, fix eye, persevere.
- bwado nk^qologwugwu, take root. .
- bwadoba iru, frown.
- bwadugbe iru, make angry face, pretend anger.
- bwafo, be cloudless, clear.
- bwaf^q (ta), run out ; redeem.
- bwag^qba (^qpia) bend cutlass.
- bwajale, astonish.
- bwajali, abandon.
- bwaiali, neglect, forsake.
- bwainye, pour in.
- bwaiya (obi ego), change, exchange.
- bwaiya abwaiya, contradict.
- bwakali (afo), grow out of s. (e.g., enlarged stomach) ; grow more thin.
- bwak^qanti, piquant, sharp, bitter, sour.

- bwakanti, disagreeable (to ear).
 bwakili ani, run to and fro.
 bwakoba, meet (intr.)
 bwakpo izu, plot, hold secret meeting.
 bwaku (ama), prove (act).
 bwakwndo, run to meet (p.)
 bwakwu (aka), crack (fingers).
 bwalu abwalu, change to bad ; stir and make dirty.
 bwalu qji, taste kola.
 bwamaleje, mosquito larva.
 bwanare, winner of race.
 bwankiti, ant, winged, comes after rain, drops wings.
 bwanyu, pour out (with water).
 bwape, cut crooked.
 bwapebe, cut in pieces.
 bwaru, flow.
 —mme, run blood.
 bwasapu, spread wings.
 bwaso, follow.
 bwatia aka, run far.
 bwato, leave in disgust.
 bwato oku, tell secret.
 bwatu, shoot down.
 bwawa, shell (beans).
 bwawali, graze (missile) ; cut off price.
 bwayalayala, disorder.
 bwazili, give good advice.
 bue, kill, tire.
 bwe, mix.
 bwe (na mili), soak.
 aru bwe, be tired.
 bwe ebwe, tie in small parcels.
 bwe ibwe, crawl (child), move stealthily.
 bwebe, creep—
 ebbwebem, I am creeping.
 bwebe, mix—
 ebbwebem, I am mixing.

- bwębu, soil.
 bwę fusie, clear altogether.
 bwęle, loiter, creep.
 bwęlia qlü, work too much.
 bwenye n'arü, neglect, play the superior person.
 bwępu, very bad (smell).
 di bwidi, thick (oil).
 bwę, moo, etc.
 bwó, in time—
 abiарqm bwo, I come late.
 bwodo, very flat.
 bwöli, long ago.
 bwöłłöłłö, not spreading (of tree); tall and thin.
 bwü, remain over.
 bwo, wear (on body).
 bwo (ogęde), grow bananas.
 bwo (okbęte), grow sugar cane.
 bwo arü, get thin.
 bwo nkpa, relieve.
 bwo nkpa, prevent from desiring.
 bwo ofufu, foam.
 bwę osisi, plant tree.
 bwę üzę, stop p. from passing.
 bwobido (mili), stop (water).
 bwoči (mili) stop water.
 bwodo agü, satisfy hunger.
 bwęfqę, remain over.
 bwę nyü (water), put out (unintentionally).
 bwüppü, take off clothes.
 bwü, shed leaves.
 bwú', kill—
 o bwenye, he kills it.
 buebue, kill it.
 bwú', blow (instrument).
 bwú', plant.
 bwü, cover, check, stand, stop, remain over.
 bwü (akü), cut (nuts).

bwụ (m bwu), cut down trees (big) in farm.
 bwu (m bwu), distress.
 bwu ḡbwubwu, cut marks.
 bwu fifia, flash.
 bwu inyęge inyęge, glisten, shine but not clear.
 bwuča, cut side, clip hedge.
 bwuča, shed leaves (yams).
 bwuča abwuča, slip, be slippery.
 bwudo ainya, persevere, remark.
 bwudo isi, dress hair, do hair roughly.
 bwufo, hack way through.
 bwujipu, break, cut off.
 bwujira, cut in half.
 bwullu, stop.
 bwupu, cut off; glitter.
 bwutu, cut down.
 bwuwa ụzø, cut new road.

čá, be ripe, wash, be red.
 čä, be too clever.
 čá, scorch.
 čà, give place.
 ča ile, lose strength.
 ča n' ụzø, get out of the way.
 čaba, (sun) shine.
 čaba, be ripe; dazzle.
 čabå, get out of the way.
 čaba, wait for—
 ñčabåli, can I wait for you.
 čabali, seize person unexpectedly.
 čabe, stop scorching.
 čabue, scorch up.
 čabue oinya, heal sore.
 čača, gamble.
 čade, (fruit) become over soft.
 čaka čaka, a little (palm wine) (O. O.).

čaln, become (over) soft (fruit).

čakpu obi, bend over.

čaru (iru), change colour.

čaya, become (over) soft (fruit).

čayesie, be over ripe.

čé, grind (beans) or ground.

čé (čé nčé), watch—

éčém nčé, I watch.

čë, groan, pant in childbirth. .

čè, think.

čé, watch.

čé nčé, change mind—

éčém účém, I change my mind.

čébè, think.

čébido, stop person, make person halt.

čédo, take thought for.

čeko aru, be in early stage of pregnancy.

čekunie (Al.), trust.

čeyá, think again.

čí, take (pl. object)—

čí mwø, take nze (as qkpala).

čí (mwø), take title.

čí, roll seed to husk it.

čí, rule over.

čí, chirp.

čí, shut.

čí, screw, turn.

čí, rub.

čí nzu, rub chalk.

čí oči, bleed, suck blood—

éčím ðčí, I bleed someone.

čí (a) daba, 6.0 p.m.

čí (e) fobe, 5.0 a.m.

čí (e) fočé, 8.0 a.m.

čí (e) fonata, 4.30 a.m.

čí (a) golo, 3.0—4.0 p.m.

čí (e) jibe, 5.30—6.0 a.m.

- či (e)jię, 12.0 p.m.
 či (a)jimi go, 2.0 a.m.
 či (e)jiri, 6.0—6.30 p.m.
 či (e)jiteę, 12.0 p.m.
 či (q)kufo, 5.30 a.m.
 či (a)k'podafu, 4.0 p.m.
 či (a)loa, be afternoon, 4.0 or 5.0 p.m.
 či (q)mie, 12.0 p.m.
 či (a)na, be past midday (1.0—2.0 p.m.?).
 či (a)nă, 4.0—5.0 p.m.
 či (e)rulu, be afternoon, 4.0 or 5.0 p.m.
 či (e)runęte, 5.0—6.0 p.m.
 či očę, withdraw something offered.
 čibe, put, place firmly—
 čib'ite, set the pot right.
 (Je) čibe, go near.
 čidebe, bring near.
 čię, return—
 ndum ḫčię, my life returns.
 čikoba, gather.
 čikonyesia, gather and give all.
 čikqta, gather all.
 čikwapo, dislocate.
 činua aka, be free, innocent.
 čipu, take (small things) away.
 čita, take money from brother of debtor—
 ečitęmi, I take money from you.
 čitę (n'ani), put (many).
 čō, display for sale.
 čq, want, look.
 čō ákwá, tell bad news.
 čq iyi, go for water.
 čq k' qkubępu, (stop) be-at point of death.
 cę oku cause palaver.
 čobe, take fire—
 qko ačobe, fuel is taking fire.
 čobe, expose for sale (corn, salt, fish).

- čq čo, die in person's hand.
 čqfe, seek round about.
 čqputa, search out.
 čqsa, search everywhere.
 čqta oķu, cause palaver.
 čq, drive, offer.
 čq' aja, sacrifice.
 čq aji, make giddy.
 čq qbawakulo, throw fire in Niger.
 čq qko, run (liquid) (A).
 čq olq, throw fire in Niger.
 ču uču, try hard.
 čq ula be sleepless.
 čq ulq, exorcise by fire.
 čusa scatter.

- dá, fall, pain, be moist, be difficult—
 · ife nadam, what is hard for me to get.
 dá, press down, bump.
 dá ádá, fall down.
 dá (ofe) ádá, warm up soup.
 dá aka, lay hands on.
 da ańwu, lie in wait.
 da ikpa become poor.
 da isi, consult.
 da mbuba, keep secret.
 dá nańkq, fall on one side ; sit on one side.
 dá nyoi, be silent, say no more.
 dá n' aka, take by hand.
 dá nra, fine, ask to pay.
 dá n'ukwú, happen in presence of, fall on the foot.
 da obwei, become poor.
 da obqsi, fix a day.
 da qda, requite on s. brother—
 ji nwannea adali qda, to take a brother for vengeance.
 da ubwo (ainya), be hollow-eyed.

- daba, begin ; fall in.
 daba (ofe), put (soup) on fire.
 dabainye, fall into.
 dačali, stagger.
 dabęli, (tr) lean.
 dači (ụzq), (tree) block road.
 dadalida, daily.
 dado, lean against, push.
 dayali, leave, lying.
 dakępu, die.
 dakpo, fall upon—
 ani adakpom tata, the earth fell on me to-day. (I have
 too heavy a burden.)
 dakolu, stick, be suspended.
 dakpudo, fall on (and cover).
 dalu (A), thank you, good morning.
 dalua, try.
 dami, test, try.
 danari, fall from.
 danda, yellow house ant.
 dawusa, fall on.
 dawụzq, fall straight, happen well.
 dé, rumble, write, touch.
 dé, melt, think (?), wait, wet.
 dé (akwa), iron, press cloth.
 de qde, grow (corn) yams.
 dé qde, be very smooth.
 dé ile, dip finger and taste.
 de inyele, grunt, murmur.
 dé iru, draw lines on face—
 \xd6d\xd6m iru, I draw lines.
 dé údē, be famous.
 débe qnụ dú, be silent.—
 débe uče, think, keep in mind.
 dečapu, cancel.
 déču, wash new cloth.
 defie, spell wrong.

dęfu ndo, be still alive.

deje (A), thank you.

dęka, break by ironing.

dęka, write and (1) break pen ; (2) tear paper ; (3) reach hole
in paper.

dekaka, rub all over.

dęłedę (A), soft food.

deli (A), thank you.

deliteli, correspond (by letter).

dęme (A), thank you.

dępu, wet through.

dị, to be—

adịlim ndo, I am well.

arụ aderqa, he is ill.

arụ díkwọ mma, are you well ?

arụ dili unu, are you well ?

dị ime, be pregnant.

dị ka, just like.

qdimka, I think.

dị n' ainya, desire, like.

dị na nkø, lie on one side.

dị ndò, be alive.

dị ndò ibe, be sick, half alive, dangerously ill.

dị n' ife, be useful.

dị nkpá, be necessary.

dị nkpă', be few.

dị n' obi, be dear, be in mind.

dị ntitia, be shameful.

dị n' uru mwaka, mourn.

dị nyala, favour, be on p. side.

dị nyeli, favour, be on p. side.

dị qgg, be grateful.

dị oke qnụ, be costly.

dị odø, be short, scanty.

dị tasi, lose sense of taste—

ile dịm tasi, I can't taste it.

dị tili, lose sense of taste.

dì ùnù, be in a hurry—

īje dim ùnù, I am in a hurry.

di, husband, friend.

dì, sink, endure.

ume, ike, dìazi, be powerless—

ume n' obi adìazi ya, he is powerless, breakless.

dìba (ndo), begin to live.

dibeli (3rd p.), get better.

dide obi, feel nausea.

dìdèbe, be near.

dìdo obi, be patient.

díkå, not.

dika eči, about to-morrow.

dikpq, be like, be as big as.

dilili, continue.

dilili (ndo), be still alive.

dími, be out of reach.

dimwø, man entitled to give nkpesø to his umunna.

dita ndo, be alive still.

dø, give advice.

dø [dua], pierce, yell.

dø, pull, draw blood.

dø, push, pack, pawn.

dø, think, convalesce.

dø okpølø, haul in the rope of the ikum.

dø' n' aya, take captive.

dø' akainya, toil, suffer.

dø' apkili, long for.

dø' dølidø, pull against each other.

dø' ndo, haggle, be stubborn.

dø' nti, admonish.

dø ugwo, demand payment.

dø n' ani, sit down—

dø n' okbokolo, sit down on the seat.

dø', juice, prick.

dø' aka, point, touch.

dø qdø, give advice.

dó' ani, settle a land, take care.

dó' iru, turn face towards, face.

dó' n' isi, touch p. forehead.

dó' qdo, make place for sitting.

dō, aim at.

do qdo, (? dō) be smooth, clear ; walk quietly ; take time.

do perplex—

ife adədo qka edo obodi, what does not perplex the wise man perplexes the fool.

do ndo, keep long, stay long.

do odido, creep up to.

awqlo nę do anụ odido, the leopard creeps up to the animal.

dó ojune, not to salute (enemy).

do qko, (intr.), burn.

dō, a salutation.

dó ûtè (doa ûtè), touch person with stick for divination.

dqba, put down ; pull.

dobe n'isi, put under pillow.

doči ụzq, (barrier) close road.

dqdo, pull by arm.

dqdqdqlidq, very long.

dq jue, be full moon.

dqka, make (stubborn, etc).

dqka anu, tear.

dqka nnini, be stubborn.

dqkali, tear in pieces.

dqkpukpụ, draw out.

dokwa, make peace, arrange, decorate.

dokwaba isi, dress hair.

dqkwębe, keep well.

dokwu oku, settle palaver.

dqli (Al.) dqlo, pull (and drag other man, e.g. tug of war).

dolo, put (kola) on forehead—

wa ji oru doloa n'isi, they take a slave and touch his head (*i.e.*, offer slave).

dolu arụ ani, take time over.

dona, sit.

dona adona, sit.

dopụ, draw out.

doputa, come out (many).

doputa, draw out.

doro, tired.

doru ęli, turn over.

dota, acquire by toil.

dowụzo, put straight.

dozi, arrange.

dozu, complete.

dú, to lead.

(qko) dù..... (intr.) burn—

qko adù qzala, fire burns the bush.

dù aja, build wall.

du ndudu ile, contradict p. who is above one.

du..... zido (ite), help down with.

du, very bad (smell).

dù, still, quiet.

dù, calm.

dùm, all.

dune arq (As.), "send the old year back."

e, sign of negative—

emę ife, doing nothing.

ebà', verandah.

ebå, rebuke.

ebafu, there.

ebala (Al.), open space (impluvium) in house.

n'ębe, while.

ebè', place, where.

ebè, caterpillar (?) that eats yam leaves, corn, etc.

ebè (? 1-4), sling.

ębea, here.

ebi, fish sp. (eats itself from its tail to its middle, then dies).

- ébi, porcupine.
 ébi, storm.
 ébi (As.) feather cap of orhene.
 ébili, wave, tornado.
 ébili (Al.), granary.
 ébô, quarter.
 ébô, accusation.
 ebo, man who finds a thief.
 ébôbô iyi, recalling curse.
 ébôwa, snake skin drum.
 ébûbê, starving.
 ébûbê ? fungus (used for soup ; from felled tree).
 ébûbê, fear.
 ébûbô (false) accusation.
 ebubu imi, line down nose.
 ébung, hornet, black.
 ébu qnù, curse.
 ébwâ' (Al.), fan palm.
 ébwâ; bark cloth.
 ébwâči, woman who has borne 3-4 children (As).
 ébwâka, being empty, cracking fingers.
 ébwanka, putting something on hand or arm.
 ébwê, garden egg.
 ébwê, gun.
 ébwê, deserted.
 ébwê, tree.
 ébwê' edge of roof.
 ébwê, hawk (fowl).
 ébwêbwe (U.b.), lip.
 ébweni, fly sp.
 ébwê n'ùbqsi (O), every day, always.
 ébwêši, useless.
 ébwî, antelope (? cob species).
 ébwô, portion of work.
 ébwôfeô, cracking fingers.
 édâ, post, pillar.
 éde, not yet.

- édäge, big belly.
 édele, mate, companion.
 édi, no (that shall never be done).
 édide, poison.
 édq, net.
 édø, mineral (red) from stream.
 édolo, horn of viper.
 éfi, fish (kind of).
 éfifie, morning, 9.0 a.m.—2.0 p.m.
 éfù, at all.
 éfù, lie.
 éfuléfu, vagrant.
 égå, molar.
 égå, division between idumu ; two lines of ébwo (if cut=sign of fight).
 égabø, marks under eyes (semicircular).
 ego (O. O), cowry, they count cowries by two to twenty.
 égo aiyqlø, small cowries (As), worth twice as much as big
 egglo, shin.
 ègù, fear.
 ègù, danger.
 ègù, dance.
 ègù (O), drum.
 ègu igoši, fear (caused by amuzu) ; fear (child's).
 ègwé' (O), wall round compound.
 ègwé, hoe.
 ègwéle, bird sp., small.
 ègwota (As), burial dance.
 ejája, disease that makes one shiver (five minutes).
 ejakpa, fly whisk.
 ejí (Ub), snail species.
 ejó (O), fish species.
 éjì, potsherd.
 ony éka, some one.
 èkba, lazy.
 èkba (O), box.
 èkbaičalainya (O), purposely (he takes care).

ekbale amu (A), game.

ekbę', yam species.

ekbę loopholed wall (on farm to keep cows).

ekbe (O), time.

ekbè (O), pit for animal, or in war.

ekbęde (O), crossbow.

ekbęke (A), shield (wicker).

Ekbeli, Kukuruku.

ekbęlima (A), burglar, big thief.

ekbęlu, prayer.

ekbęrima (A), highway robber, burglar, farm thief.

ekbęte, five cowries.

ekbo, when.

ekbó (A), help (in palaver), work together (pulling log, etc.)—
fakbolum ekbó, they do work together.

ekbotékbo, thick (wood).

übosi eké, Eke day.

ekélékbo, animal (hermaphrodite !)

ekélému, informer.

ekélési, straight.

eké qbwá, python, 8 feet long.

eketi, accidentally.

ekike, many-coloured (fowl).

ékiké, adornment.

ekiké ile, fraenum of tongue.

ekikó, rust.

ekili, meteor.

ekqbwa, python sp.

ekpáčinti (O), obstinacy.

ekpéleké, shaking, not in equilibrium.

ekpę obwø, steersman.

ekpębe (ji) (O), parcel, lot for sale.

ekpęzeza (A), faintness, death swoon (from hunger).

ekpulekpu (O), blind boil (no matter) in groin ; enlarged gland in groin ; pain in groin from sore foot.

ekubu, collar bone.

- èkùmåfø, toothache, swelled face (jaw or eye).
- èkwø' drum, drumstick—
éñwélúm èkwø, I have a drum.
- ekwele (IA), rope.
- èkwønsu, "evil spirit"—
èkwønsu aba n'ainya, an evil spirit has entered him (*i.e.*, he has killed someone).
- èkwønsu, ekwensu dance (see 3, 269).
- èkwø, halting place.
- èkwolo, jealousy.
- èkwulo, gate.
- èkwume, stern of canoe.
- èláí, kind (adj).
- èlé, child learning to stand.
- èlèbwe (nya, eči), at the same time.
- èlegèdø, big (tree, man, cow).
- èlèlè, food, like okø.
- èlèndèle, top (toy).
- èlèntili, top made of seed.
- èlilí, snake.
- èlilí (O), tie-tie.
- èlili, electric fish.
- èlili (O), tree species.
- èlili ùkwù, anklet.
- èlulù, ant, black, long line on road.
- èmu (Og), sickness.
- ènè, innocent—
èlilim ènè, I am innocent.
- ènèke, swift (bird).
- èni, unkind.
- ènu ani, high land, hinterland.
- ènu qilø, untroubled life.
- ènwè, monkey (ènwè, has)
- ènyì, disease.
- ènyì, friend (sexual).
- ènyì, elephant.
- ènyì (Al.), target.

enyi, itching in pregnancy.

ènyø, senseless.

ènyø, grass sp., grows near river.

erà, people.

èri, since.

èri mbweafu, since then.

èri qkpøl, ever since.

èrigúnne', big—

ñwåtå èrigùnq', the child is big.

èrimodo (On), ešimodo, grasshopper.

èsanì, esanø, boil, sore formed after swelling.

èse, enquiry—

iÿùèsè (A), asking doctor.

àçùäm èsø, I look for a quarrel.

mùnyå nèsqè èsøm òkù, he and I have a quarrel.

èsu, millipede.

(onye) èsu, unlucky.

èsu alose;—otø, kind of millipede.

esubwoko, bush millipede.

esuñwali, black millipede.

ètå, lot.

ètè, target.

ètè, climbing rope [éte, to rub].

ètè, offence.

ètili, medicine against knife ; trembling ;

ètili awu kpom—takes hold of me.

ètòinu, proverb.

étołà (O), ruse.

ètønkwo' (A), three things piled on one

ètu, leech.

ètu', sort, kind, colour, shape.

ètu qfo (O), such as.

ètum, open sand (or land).

ètułø, paying tax.

èwa irhu, face marks.

ewi (Og., At., Is.), giant rat.

èwo, fresh.

éwu n'awqlo, good and bad (also mwado na mwq).

éwu oiyi (Ib.), goat sent to girl who refuses to go to husband.

éwúči, goat given by suitor to girl.

éyi, giant rat.

ézé, tooth.

ézé, priest, king.

éze élili, healthy stock (parents or children).

éze ogéde, red plantain.

ézéne, ordinary wives (not qmaku).

ézéne, man with many wives—

obwa ézéne, he has many wives.

éze soaii, end post of ikum.

ézi, also.

ézí, pig.

ézí, road.

ézí, menstruation, menstrual blood.

ézí, eaves, under (outside house).

ézí imi, blood from nose.

ézí obulu, centre opening of house.

ézibó, kind, true, very.

éziòkú, truth.

ezubwo (As), head of the obwo; holds position for ten years.

fá, shout.

fá, to wedge.

fá' na oñwefa, they themselves.

fači, close (with leaf).

fado, stuff.

fañwa, they.

fapu, ease, take away.

fé', sprinkle, cast.

fé', revive—

éfém mwadu, I revive a man.

fé, cross over.

- fé, fly, jump, visit.
 fé ainyike (Uk), sharpen axe.
 fé (isi), shake (the head).
 fé obwodo, go round the town.
 fé ụzo, leave road (purposely).
 fē, serve—
 èfēm, I serve.
 fe nru, pay dues.
 fé oke, surpass.
 fē, the whole.
 fēba, fly into.
 fēde, swoop down on (hawk).
 fēfēga, fly across.
 fēfēlēfēm, not at all.
 fēfn, fly away.
 fēpū, release fowl for purification.
 fēgo, fly up.
 Feyali, fly about.
 feji, (wind) break in two.
 fēkasi, break by shaking.
 fēli aka, wave the hand.
 fēnaba, fly home.
 fēné ɿfēnē, fly into home.
 fēnē ɿfēnē, examine.
 fēni, fly up.
 fēniri, fly up.
 fēnwū, wither.
 fēnye, fly into.
 fēpū, blow away, fly away.
 fērube, pass round.
 fērube, wave, shake.
 fēsa oķu, tell tract.
 fēsi, sprinkle.
 fēsi (igwé), clear up.
 fēsigō, be tired, dying—
 umeya ɿfēsigō, he is tired, dying.
 feta ba, begin to come, fly.

- fete, visit.
 fetebé, begin to come, fly.
 fetø ḡfetø, be twisted.
 fewosi, sprinkle.
 fi, be firm.
 fi, screw, turn.
 fi', form, boil, press, rub hard, crush, wipe by pressing.
 fí (isi), support (the head).
 fí ḡkbeleke, shake (Ob).
 fí erube, bind all round.
 fí, cut lightly.
 fí, pass hand over eyes.
 fí ainya, look different.
 (iru) fie, (face) changes ; is not straight.
 fi qla, slap.
 fja afia, flatten.
 fja qfifia, encourage (of sick p. ; e.g., ask to get up and walk).
 fiača, shake out dust.
 fibě, put in position.
 fib odo, place the mortar.
 fičé (arq), rub (body), towel.
 fido, fix, make steady.
 fie, miss.
 ḡfiqm, I miss.
 fie, be infectious.
 fie akwa, put on cloth without tying.
 fie n̄go, receive back brideprice (H).
 fie ugwo, seize for debt—
 ejim ḡfie ugwo ; ḡfiem, I seize for debt.
 fiebwado, tie.
 fiędo iwu, keep law.
 fiekonata (ibn), lighten (load).
 fielya, tie so that string cuts in.
 owa fienerhi (onye), be a failure (Uk).
 fienęši, disappear (game).
 fięnęno, feel weak.
 fiępu, loose.

- fiępu, fall (unripe fruit).
 fieta (H), receive back bride price.
 fifi, swell.
 fifi a fifi, twist, coil.
 fifie, wave wood (as torch), wave hand to stop p.
 fime, astonish.
 fiňata, lower (lamp).
 fiňite, screw up (lamp).
 finite, help p.
 fió, (heart) beat (whip) crack.
 fiqputa (eze), take and took.
 fiępu, extract nail, loose screw.
 fiتا fiŃe, revive dying person.
 fito, unfasten and put down.
 fō, blow.
 fó, pack.
 fó' qkókqló, make bunches.
 fō, wash head.
 fó, (day) break—
 či ęfogo, day breaks.
 fó iru, be open, clear.
 fó ufō, spread report.
 fqbenętę (ibu), lighten (load).
 fqfeli obwa, overload calabash.
 fonata, (sky) clear up, cool down.
 fqpu, unpack.
 fu, see—
 afum: I see, I saw.
 fu' inyęge, see faintly.
 fu iru n' iru, see face to face.
 fu qfū, see visions.
 fu uzo, see clearly, see way.
 fu iru njo, dislike.
 fu qfufu, hurt.
 fu, roll up.
 fu afu, roll up.
 fu (?) akpa, husk (corn).

fu, very bad (smell).

fū, come out.

fú, hurt, pinch.

fū (ụzọ), go astray—

qfū, he sees.

ōfū, he loses.

fū' anụ, smoke animal out.

fūa puta, come out.

fūča, see clearly.

fūča obwadu, husk corn.

fūčie, close (mouth of bag).

fūda, see to the end ; fall down.

fūdo afūdo, have seen before.

fū efū, go astray.

fūeli, wander abroad.

fūfū n' qnụ (word) stays long in mouth.

fūga, fold (twice or more).

fūjọ, be ill-disposed.

fūjụ, see and refuse.

fūkọ (?), roll (with hand).

fūkọba, roll together.

fūkọli iru, see face to face.

fūlē (3rd p.), surprise.

fūmi, see to the bottom.

fūmu qko, blow up fire.

funari, wander from.

fūni, roll up.

fūnyụ, blow out.

fūnyụ, blow out.

fūnyňa nto, blow up powder.

furu, be lost.

ume furu, have no strength.

fūsi ike, fold tight.

fūwā, puff and burst.

fūwá, see clearly.

fūzụ, see all.

- gà, thread (beads).
 gá, be prosperous, pass over, go.
 gà, will (*future*).
 gá ifufuge, go (without stopping), go on.
 gabulu n' iru, go before.
 gafe, pass over, go away.
 gafęga, go on without stopping.
 gakq, pass towards, pass.
 gala ńgala, be proud.
 galawainya, become dearer.
 gami, go in ; travel inland.
 gana gana, one by one.
 ganata, be few—
 ndiafia ganata, most of the market people have gone
 already, those that remain are few.
 garube, surround, pass round.
 garuka, go aside, go on (in front).
 gata, pass here, come.
 gazu, pass through.
 gbainyaka n' azu, mark on back of shoulder.
 gé, tie, fasten.
 gé, wait, watch.
 gè (égem), listen.
 gé . . . ngige, close road with cord.
 gegado, tie loosely.
 gèle gèle, seldom ; very slender.
 genye, till—
 čeli genye na mbia, wait till I come.
 gwęte fetch.
 gidigidi, very much ; great noise.
 gini, what.
 gini męlu, why.
 gø, be glad.
 gó (O), count.
 gó, buy.
 gq agugq, deny.
 gq agigq, deny.

- gø agø, deny.
 gø' mbo, scratch.
 go qgø, perform duties of son-in-law.
 go afa, name.
 go qnù, count.
 go mbasi, restore a wrong.
 gó, buy corn.
 gó, ákwá, bewail.
 gó ngigo, sing.
 gó' ngo, give dash to, bribe.
 gočięte, buy back.
 godęte, come down slowly.
 gogo, appease; quieten child.
 gogoa, comfort.
 gokwasi ísi, win (in game.)
 goi goi, hammering—
 kusi goi goi, stop that hammering.
 golo, be crooked.
 golo ali (trs). stir.
 golo golo, (A), clear water.
 golu, buy, hire (men).
 gqnari, deny.
 gosi, buy all.
 gqsi, show.
 gote (akwa), buy.
 gu, desire.
 gu, read.
 gu, count—
 agoam, I counted.
 agum, I count.
 gu qnù, count—
 gu mwadu qnù, take a censor.
 gu qra, shine bright (sun).—
 gu afa, give name.
 gu, have sad countenance.
 gu egu, look sad.
 gu iru, pretend anger.

- (onye) *gu isa*, chatterer.
 'gu qbo, make yam store.
 'gu ire, make yam store.
 'gu (ji), dig yams, (1st time)
 'gu, dig.
gu, play; swim.
gu ekuaba, swim on back.
guči, close.
gučięte, have luck.
gue ini (*gwe ini*), dig grave.
gufe, make hole in wall and pass through.
gүge, loosen, open.
gүgү, comfort, soothe.
'iukwudo, discover hidden object (in ground).
gүnye, add, reckon, (na, as) count.
'iupute, dig up.
gusi, unload.
gүsia, be finished.
gүtali qko, take fire from house of another.
gүta qko, bring fire.
gwa, search.
gwa qgu, make medicine.
gwa oķu nzizq, tell secret.
gwagide, convince.
gwečę īngwečę, be impertinent.
gwęne, mash (with foot).
gwę, mix with liquid.
gwę, search.
gwę kęba[ma] (trs.), bend.
gwę kęlo, roll sleeves up.
gwęłę, walk bend and knock-kneed.
gwę īngwęłę, be lame.
gwę nkuluku, coil.
gwę nsi, make poison.
gwę qgү, mix medicine
gwę үnq, search house.
gwá, tell, mix.

gw̄o, beat too much, snore, cure.
 gw̄o, bend.
 gw̄u (ḡu), be finished.
 gw̄u, finish.
 yá, look back.
 yá, pardon, stop.
 yé, open mouth, tell, yawn.
 yé, patch.
 yé, cook, fry.
 yø alo, deceive (Al).

í, sign of infinitive.
 ibå, court, good room.
 iba (Al.), king's house.
 bå, mark, token.
 íbå, fever.
 íbåbå (O), insect.
 ibabwulo (Ib.), part of house.
 íbē', pawn.
 íbë, companion.
 ibeli, fly whisk (fibre).
 ibelibe akwã qokoko qica, white of egg.
 ibiagwali, male slaves of obi.
 ibiale, female slaves of obi (or wives).
 íbø, favourite wife.
 ibobo, shivering.
 ibøko, 140 cowries.
 ibolo, net, used by one man.
 íbù, load—
 ðbú íbù, he carries load.
 íbù, stout—
 qbyl' íbù, he is stout.
 íbù ísí, "swelled head."
 íbubi (Og.), ceremony; the same as iwaji.
 ibubwe, sugar ant.

- ibudu, coffin.
 ibuluku, trouble.
 ibuma (As), cloth chest.
 íbwęgulu, palm branch (cut off).
 ibwęnu, fish species.
 ĩbwı, gums.
 ibwó, float (wood).
 ibwołwo (As.), workers (*i.e.*, companies of young men).
 ĩbwóbwó, husks of corn.
 ibwudu afia, line of market women.
 ičafq, kerchief.
 ičami, 800 cowries.
 ícē (On.), ball, missile.
 ičęke qko, live coal.
 ičęndo, deputy, regent.
 (onye) iče nni, guest.
 (ndi) ičiē, men marked with iči.
 íču, greedy.
 ičučt, unripe (seed fallen).
 iču iču, close handed person.
 ɿdá' (As.), post.
 ídá, dance.
 idabolo, idebolo, misfortune.
 idé (As. and H), plant used for making cord.
 idębwe, spinster ; daughter assigned to "friend."
 idędu, stupid.
 idege idęge, away from ground, land.
 idegedege, ends of roof mat.
 íděi (O), running water (from rain).
 ɿdi, swelling on top of foot.
 idibwe, male of qzq' (O, O).
 ididili, big.
 idime (Ub.), titled men ; the same as olinzéle.
 idime, pit (trap).
 ido, ant, brown, on trees.
 idqłqm wę, kind of bed.
 idumu, subquarter.

- if' arụ, ornament.
 ife qfifie (Ala), midday meal.
 ife enunu, domestic animals.
 ife gaga, (thing) past.
 ife gu, plaything.
 ifemwa, price paid to qkpalamunna of a widow before her
 2nd marriage.
 ife nkili, sight.
 ife nrụ, service, due.
 if' qji (Okp.), bride price.
 ife ôtütü, blister.
 ifi (Og.), forbidden actions (to women).
 ifili, ufilii, sign, track.
 ifolo, light (shining).
 ifufu, small fly.
 ifulifu, crumbs; small.
 igagu, prawn (big).
 igagu, huge.
 igbo, float.
 igili, bush rope sp. (to tie yams).
 igili (oyi), shivering, gooseflesh—
 igili arụ kpqm, I shivered with fright.
 igdugunjuna (O), shell of snail.
 igoligo = igiligo (Isélé), air, atmosphere.
 igorhi, igosi, children.
 igù, palm branch (on tree).
 igú, mark on abdomen.
 iguakainya, leaf (bamboo).
 igugù, long knife, two-edged.
 igulube, ? locust, grasshopper.
 igwé', sky.
 igwé oji, cloud.
 Igwé', iron,
 Igwé' (O), flock, many, crowd.
 igwqji, yam (sliced).
 ijakpa, fly whisk (skin).
 ijali obwedu, flower (of corn).

- ijejer (Al., H.) = ęlulu, ant sp.; driver.
 ijeli (I.A.), eight thousand.
 ikale (Uk.), fruit like tomato.
 ikamī, very old.
 ịkba (Al.), ivory (bracelet).
 ịkba, poor man.
 ịkbámụ, playing, joking.
 ikbanna, greedy person (O).
 ikbázu, last.
 ikbē, case, judge, judgment.
 ikbē, backbiting, abuse.
 ikbekélé, cake of yam, corn, beans.
 ikbo, many.
 ikbō, bell.
 ikbō, grass sp.
 ikbokbo, fish species.
 ikbokbo, vexation.
 ikbokø ozu, keeping fire on grave.
 ikbolo, unilateral paralysis.
 ịkbonto, rubbish heap.
 ikbosu.ozu (A.s.), day before burial of anase.
 ikbu, dassia.
 ịkbù (Abø), vulva.
 ikbù, "thorn" of nuts, bunch.
 ikbù, shrub sp.
 ikbutu, thick.
 iké', wasp.
 ikeite, bottom of pot.
 ikékwa, perhaps.
 ikèle, fish trap.
 ikelike, crumbs.
 ikenę (As.), woof thread, skein, ball.
 ịkenę (Ub.), alose in the field; the same as ifejíqko.
 ikenga ǫkwa, new ikenga made by second husband.
 iketi (Ub.), vexation.
 ikétu, violent, terrible (death); urgent.
 n'ikili, (A), without biting.

- ikilibisi, stump (of tree).
 ikili ụkwụ, heel, footfall.
 ikiti, brass ornament.
 ikiti, footfall.
 ikó, gutter.
 ikoliko, thicket.
 ikolo, (Ub.) workers.
 ikolo anụ, (O.O), stick to guide animal to snare.
 ikoloto, ikolotu, young man.
 ękpa, (Al.) ivory.
 ikpasikpa, first fence.
 ikpat' ụkwụ (A). heel.
 ikpete, rich woman.
 ikpu ụnq, house with many inmates.
 iku (m), males of (my) family.
 iku ainya, eyelashes.
 iku ainya, eyelid.
 ikubenka, ants' nest.
 ikukú, black eye.
 ikwélé, drove of pigs.
 ikwélé (Ibuzo), dance headman.
 ikwøta, dance round town, (ukwønta).
 ikwulikwu, (I.A) powdered yam.
 ikwum, trap.
 iléle qkụ, flame.
 ilé nkø, sharp tongue.
 (di) ilé, strong.
 ili n'asa (A), seventy.
 ili n' asatø (A), eighty.
 ilinatęgęte, nineteen.
 ili n' atø (A), thirty.
 ili n'eṣe (A), fifty.
 ili n' eṣi (A), sixty.
 ili tegete (A), ninety.
 ilø, trouble, pain (mental), anger.
 ilø, trunk (elephant).
 ilø' outside.

- i logo, followers of orhene.
 ilonye, helpless.
 iluku, (As) big street.
 ime, inside ; pregnancy ; pregnant.
 imę ife, doing something.
 imęju, liver.
 ịmị mbwago, nose with wide nostrils.
 imi mpia, hook nose, necrosed nose.
 ímulimù, minute, tiny ; piece of a thing.
 imǎgo', cunning.
 iné, play, dance at ekwensu—
 tata bu ine, uje, there is a play, (dance) to-day.
 inü, story.
 inü, bitter.
 inü inü, bitter.
 inyako, a girl's game.
 inya linya, broken things.
 inyangà' proud.
 inyari, millet.
 inyeyo, strainer (basket).
 inyị (alo), heavy.
 inyi, dirty.
 inyi (A), wood used by blacksmith; sasswood poison obtained
 from same was in use for ordeals.
 (ndi) inyom (=ndiom) [Abø], women.
 iraga (H), flower of corn.
 ịrancà', everyone.
 irhadi (IA), basket, sieve.
 irhe, yam stock (fence).
 irù, (A), slaves.
 ịrú, face,
 ịrù na azu, to and fro.
 irurume, shaking.
 išá', crayfish.
 ịsá, rattle.
 isagili, bullet.
 isăka (Okp), rattle.

isanča (Abɔ̄), every people; all.

ise afia, cost price.

ísi, head, head of house, chief, sense, issue.

ísi (A), six.

ísi, smell.

isi, blind in both eyes.

íšia, crayfish.

iši alo, pollution.

Ísèfiè ɿzø, other road, wrong road.

ísikbè, edge, branch (palm).

isikei, (Og), hair in patch at back.

isikpoto (Ala), mark outside angle of eye.

isimwø (As., Ib.), woman on whose head eagle feather has been put.

isí qwa, ?conical head.

isisi, qka, corn cob.

isodi, going to live with husband.

isusu, evil, bad luck.

íta, feather ordeal.

ítá, proverb, story.

ita obø, story to guitar accompaniment.

itali, whip, switch.

iteni (Ogw), nine.

ite osisi, stumps of trees (many).

iti bwili, thick (cloth).

íti kíli (=ozu), palm wine from field tree.

(di) ítìnkpu, wonderful.

ítòkwèlegwe, workers (companies of young men).

itolito, weak.

ítòlo (Al.), pipe head.

ítqna, iron pot.

ituile, blister on tongue.

iwolo, cast skin.

íwù, seed.

íwù (As.), dance at New Year.

íwù, order, commandment, law.

íwù, disgust.

iyá, yes.

iyábwá, two-ply thread.

(onye) iyáiyá (A), sick man.

iyájí, Yoruba.

iyéne, valley.

iyí, mat maker.

íyí, small stone (thief swallows one as ordeal).

íyí, waterside (small water), spring.

iyí, loss.

iyító, first course of house.

iyó (Okp.), kind of basket.

iyólgó, casting net.

iyótabú, chorus.

izábu, tension drum.

izé, borer (for palm tree).

ízé, watcher.

izele, sneeze.

izélu, working before arrival of owner (slave or pawn).

izizi, brushing off dust.

ízú (—uka, 7 days; nta, 4 days), week.

izú (A), meeting.

já, praise.

já, bright red.

ja ain ya (O), point a gun.

já àjá, cry.

já, cut up, bite.

ja aja, (stomach) rumbles.

ja ja, cut up (tobacco or any leaf).

jàgili nènèwe, spy on.

jàkàjaka, (cut) small.

jànwú, wither.

je (akwa), wear.

je kwalalasú, go straight ahead.

je nkó, step over person's legs.

je nranra, march side by side.

- je nšiše, walk quietly.
 je qku, go fishing.
 je ozi, serve, go message.
 je tē, go far.
 jébé, put clothes on another.
 jébu, denounce.
 jédébe, stop walking.
 jeko ákwá, be about to cry.
 jekwasi, go straight ; go again.
 jemie, travel inland ; travel into Hinterland.
 jeruka, go a little further..
 ji, take.
 jí, yam.
 ji qn̄umuzirhe, first yam tied at entrance of *irhe*.
 ji owuwu, boiled yam.
 ji, be enemies—
 munye aji, we are enemies.
 ji, fold.
 ji ejí, fold (cloth).
 ji ainyasii, keep eyes open.
 ji aka, hope.
 ji azu eję, walk backwards.
 ji ejiji, dress.
 ji nji, make, be black.
 ji qfø, be innocent.
 ji ugwo . . . owe (money) for . . .
 jibe, break (with thumb and first finger).
 jibe (ji), cut in big pieces.
 jibe ainya, blink eyes.
 jiga·jiga, trembling, dizzy.
 jigomya, (road) branch.
 jigoinye, bend.
 jiјa, cry.
 jikębe, try hard.
 jikobä[ma], (to) bend.
 ji oko, yolk.
 ji oku; ji oku (Al.), yam. sp.

- jili qsq, rush, begin to run.
 (onye) jø njq, ugly.
 jqwainya, become worse.
 jy, refuse—
 ajugom, I refuse.
 jy ajyjy, ask.
 jy asia, ask.
 jy ary, "cleanse" body and set free chicken.
 jy' oyi, become cold.
 jy ozq ary, purify corpse.
 ju, (1) be full; (2) satisfy.
 ojum, I am satisfied; qju, he refuses.
 ju' afq, satisfy.
 ju' eju, fill.
 jybu, kill fowl for purification.
 jyčo qnq, ascertain from.
 jylq, be calm.

- ká, be bigger than, let, draw line, grow old, spoil.
 ká, carve, give notice of day, fix, guess.
 ka (before verb), would have, ought to have.
 ka (before verb), not yet.
 ka (O), let, when, that.
 ka, what—
 ka, nke mu naji, what is your business with me.
 ká, pass, surpass—
 óká, he passes.
 ká áká, be dry (kaka).
 ká iiká, be old—
 ká iiká, be older.
 ka (fruit), be full grown.
 ká ose, divine.
 ká ybqsi, fix day.
 ká uka, converse, backbite.
 kačinte, obstinate.
 kado aba, put staple (*see* yi aba).

- kadø agine, note, observe.
 kàfie, guess wrong.
 —kaka, here and there—
 dékaka, scrawl, write here and there.
 (ime) kala, be far advanced in pregnancy.
 kalama, cunning man.
 kalù, blame, speak ill of.
 kalù nkalù, speak ill of.
 kanite arù, increase in stature.
 (onye) kantè, obstinate person.
 kapu akapu, cancel.
 kásì, comfort.
 kásì, be pre-eminent.
 katqtq, cross out, cancel.
 kb, *see also* b.
 kbá, pare, move away with stick.
 kbá, trade.
 kbá, cause.
 kbá, walk, bend.
 kbá, be needful.
 kbá, rub.
 kbá aka, throw into bargain.
 kbá ife akù, get property.
 kbáisi, plait hair.
 kbá mma, strike matches.
 kbáča aka n'ainya, do I, bad in spite of danger.
 kbáča isi, take out rotten seed, yam (after sprouting).
 kbáčal'ainya, be careful.
 kbàfú, soon—
 kbafu akbámvo ejé, I soon go.
 kbainya, comb, bring in order.
 kbakala kbakala, confusedly; noise made by rat in house.
 kbaiyali, leave (living being).
 kbako (ji), cut off head of yam.
 kbani, stir up.
 kbanye, dash.
 kbe ekbèlu, pray.

- kbe ikbe, slander, report.
 kbg, burn.
 kbq' iku (Al.), abuse.
 kbq mwq, curse.
 kbq nni, be spoilt.
 kbqwa, split.
 kbo, collect.
 kbo ndu, shave newborn child's hair.
 kboa isi, cut hair.
 kboča, scrape.
 kbokbq yng, break down roof.
 kbale, roll (self) up.
 kboli'amu, repress laugh.
 kbolie, put (mashed yams) in mouth.
 kbome, gather, grow big (trees).
 kbopo, be loose (screw).
 kbopue, bore hole.
 kbosip' ota, to loose bow (Ezi) *i.e.*, end a matter by reporting
 to Iyase.
 okpofufu kbu, sweat.
 kbu, cover.
 kbu isì, be blind.
 kbu n'ækwá', sit on eggs.
 kbu obñ, take over title.
 kbu ókpú, wear hat.
 kbybú, kill.
 kbu, mate.
 kbuči, cover.
 kbuči, smooth.
 kbučie, go back.
 kbuē, cover (whole body).
 kbuē, open.
 kbùfú, soon.
 kbuo isì, be blind.
 ké, be dressed, strike fire.
 kë, create, share, be ready.
 kë, divide.

- ké ębo (town) be divided, separate quarters.
 kę ębwo, divide farm work.
 kę ęke, divide, share, take turn about.
 kę, betroth.
 kę kọnata (ibu), lighten (a load).
 kę nke, spy.
 ke, ge, not.
 ife erikenne, nothing is bigger.
 ké, dress.
 ké' abwu, tie bonds.
 ké ájà, tie bundle on wall (A).
 ké ji, tie yams—
 inéké ji, are you tying yams.
 ké' kebe, tie.
 ké ękikę, decorate.
 kęča, become bright, clear up.
 kękę nta, snake species (slender, black).
 keli, quickly—
 qbu oiya mwadu nañwu keli, it is a disease that kills
 quickly.
 kęlefofo, mad.
 keli, go to man to betroth one's daughter;
 give child (not one's own), in marriage (irregularly).
 keli, spy.
 keli, get share.
 kelia, be dwarfish.
 kelu, get share; prepare.
 kemu, divide in small pieces.
 keni qdo, put up tail.
 kenyenwunye, give betrothed.
 kepü, tie in knot.
 kepü, untie (?)
 kera, divide equally.
 kesa, scatter (to find game, etc.).
 keta, get share.
 ketolo, see.
 ketu, cut down.

- kéwa, divide.
 kewapu (ta), separate from.
 kili ínè, look at spectacle ; big dance.
 kita kita, at once.
 kitaiwa (On), now.
 kla-kla-kla . . . , call to fowl.
 klu-klu-klu . . . , call to fowl.
 kq, scrape.
 kq, collect.
 k' a qgqlq, mix water with palm wine.
 kq eféle, be scarce.
 kq (?) ukq, be scarce.
 kq ukq, scratch.
 kq, plant, grow (corn).
 kq ani, explain, dig ground.
 kq isi, explain.
 kq aši, provide food, serve out yams (to wife).
 kq isi, share.
 kq, hang up, spread to dry.
 kq akoa, be dry.
 kq akq, dry clothes.
 kó nsi, poison.
 ko éko n'ani, run along ground (plant).
 ko onuma, be excited.
 ko ofu, be excited.
 kobe ikum, make fast hook (ígu).
 kqča nkqča, speak ill of.
 koča nkoča, touch (many things).
 kodete, bring down, unhook.
 kqdiñwq, as it is now.
 kodo, entangle.
 kqfi ékqfi, twist, coil.
 kokq (éze), chatter (teeth).
 kokoali, embrace.
 kokqba, fold up.
 kokqli, strike together.
 kokopute, collect (things).

- kókowasi, hang on.
 kókwa (Uk), bush fowl.
 koli koli, very hungry.
 kolo, respect.
 kóló, finished.
 kolu ije, prepare for journey.
 kóm kóm, all finished.
 kón kóm, not at all.
 konie, start.
 konili, get ready.
 konyú, blow out.
 konye n' obala, wind (cotton).
 kopu, take snake from roof with stick.
 kórúlu iru, say what p. is (to his disadvantage).
 kórúlu owa, declare a bastard, say what p. is (to his disadvantage).
 kórúlú iru, bend head, look down.
 kósa, declare.
 kósi, lodge.
 kówa, explain.
 kó (smack with lips), call to a goat.
 kópa, plait.
 kópa aló, take aló title.
 kópa ji n'irhe, tie yams in fence.
 kópa nkópa, be narrow.
 kópa bó, touch to attract attention.
 kópača aka n'ainya, take care.
 kópača aka n'ainya, do cunningly.
 kópača isi, cut (hair).
 kópačal' ainya, take care.
 kópačapu qze, show teeth.
 kópado, choke (seeds).
 kópado nkópado, lean against, crowd.
 kópfie qinya, release a trap.
 kópfuè, stray.
 kópfundo, soon.
 kópagó, walk up.

- kpāji, break.
 kpakpa (O.O), cotton tree.
 kpakala kpakala, bean sp.
 kpakala kpakala, very rough.
 kpakpa julaju, not heavy.
 kpakq, shrink.
 kpakqba (nko), collect.
 kpakota, collect with difficulty.
 kpali (tu), stir.
 kpäläkwukwu, pigeon.
 kpänkpäna (Ala), butterfly.
 kpanya isi, dress hair.
 kpäpube afq, expiation.
 kpasébe qko, make up fire.
 kpata aka, do thing that will cause one's death.
 kpata ofibo, buy oil.
 kpata oku, cause palaver.
 kpé, strip bark.
 kpé, steer.
 kpé mwaru, rub oil.
 kpébu, choke (seeds, etc.), kill.
 kpéčapu agbubo, bark.
 kpéče, peel (bananas).
 kpégosi, report to.
 kpéle, backbite.
 kpeli, be a reproach to.
 kpø, big.
 kpø, no.
 kpø, pick (bean).
 kpø afa, name.
 kpø arụ ididili, shiver with fear.
 kpø asi, hate.
 kpø ifulu, blossom.
 kpø iru, see first thing in morning, be first to salute.
 kpø iyi, abuse, curse.
 kpø izu, call meeting.
 kpø oku, call (at a distance).

- kpo n' . . . , pierce.
 kpo nkpu, shout.
 kpo nkpukpo, drive (peg), fasten (door).
 kpo nku, be dry.
 kpo n' obu, shrug shoulders.
 kpo ntu, jump.
 kpo ogede, beat ogede (drum).
 kpo oinya, set trap.
 kpo qku, burn.
 kpo omimi, dive.
 kpo okpofufu kpo, perspire.
 kpo ukpo, be dwarf.
 kpo qbo, play stringed instrument.
 kpo uzu, buzz, make noise.
 kpo aja, make bricks, mud balls.
 kpo igwe, make of iron.
 kpoba, be making bricks.
 kpo ba, expose for sale.
 kpo ba ukwu, kick.
 kpo bata, call in.
 kpobwado, gather, collect.
 kpobe oinya (O.O), set trap.
 kpoča, clean (by burning).
 kpočapu, take clean away, clean off, jump out.
 kpođebe, call near.
 kpođo akpođo, nail, peg.
 kpođu, walk slowly (like sick man).
 kpofiale, catch hold of.
 kpođie, call by wrong name.
 kpofiępu (sun), be past the meridian.
 kpoga, expose for sale.
 kpoko, come together.
 kpoko iru, see face to face.
 kpokpo, spoil house, harass.
 kpokpo ngene, hop.
 kpolie, cut grass.
 kpolu qso, rush off.

- k̄q̄naba, call home.
 k̄q̄ni, jump.
 k̄q̄ni, wake person.
 k̄q̄nye q̄ko, put fire.
 k̄poze, dig (with hoe).
 k̄p̄ n' q̄n̄, carry in mouth.
 k̄p̄ ɿk̄p̄l̄p̄, trace ground plan (foot).
 k̄p̄ ɿz̄p̄, be blacksmith.
 k̄p̄ īs̄i, become blind.
 k̄p̄ q̄k̄, be hot.
 k̄p̄ ūfu, faint.
 k̄puči ainya, close eyes.
 k̄pučibido, secure by shutting up.
 k̄pučie, shut-up.
 k̄pučita, cover.
 k̄p̄da, draw down.
 k̄pud̄be (ani), near (land).
 k̄pudo (?), cover (on ground).
 k̄pudo (mw̄), put mud to make mw̄.
 k̄p̄uk̄p̄ ɿn̄p̄n̄, unroof house.
 k̄puk̄p̄aka, motion for silence.
 k̄puk̄p̄uluk̄p̄, firmness, stiffness.
 k̄puk̄p̄uelie, stagger.
 k̄p̄l̄p̄, take (animal).
 k̄pulu k̄pulu, very soft.
 k̄p̄mi, draw in.
 k̄p̄m̄lia am̄p̄, repress smile.
 k̄p̄nita, draw up.
 k̄pupu, uncover.
 k̄p̄p̄ta, creep out.
 k̄p̄r̄uka, move aside.
 kp̄w̄bu, oppress.
 kp̄w̄li, (1) report ; (2) summons.
 k̄p̄, . . .
 q̄kulu ɿwantinti, it was a narrow shave.
 k̄p̄, knock, sound bell.
 k̄p̄, plant.

- kụ (akụ), pluck leaves.
 emu kụ (H), have fever.
 kụ nsi, poison.
 kụ ụgwọ qlu, pay for work—
 kụ ụgwọ onobwo (O,O), throw one cowry (annually) into
 the bush (hunter who has killed bush cat).
 kụ ume ńgwélé, breathe one's last; breathe very little.
 ku, blow (wind).
 ku aka, clap hands.
 ku aka n'eku, knock at the door.
 ku erhi (O.O), cook food.
 ku mili, carry water from vessel.
 ku n' . . . , pierce.
 ku n'aka, nurse.
 ku njenje (Al.), travel.
 ku n'obi, hold to breast.
 ku ofu, be angry.
 kû, call to dog.
 kụa azụ, fish.
 kụa ćkpó, knock head with fist, fight.
 kuba, carry in.
 kuba, call in, cause to enter—
 perf. ękolumba, I carry in.
 okwoliya banụnq, he calls him in.
 kubę, cease breathing.
 kube ękube, die, pass away, blow over.
 kubępu, be at point of death.
 kuči, cover (with pot).
 kučie, return wife to husband.
 kuda, drop down.
 kudo aka, fold arms.
 kuęli (trs.), stir.
 kụja, startle.
 kükq ęzé, chatter (teeth) (also on purpose).
 kugide, hammer.
 kukqba, collect.
 kukuba (aka), fold.

kule (ozu), wrap up body.

kûlû kulu, soft, rotten.

kunye, hand over person to another.

kunyeli, dip cup and drink, (palm wine).

kupute, (1) hand over someone to other man ; (2) take sick person to other place.

kusø, start, jump.

kutø, abuse, run down.

kutu, uproot.

kuwa, be famous.

-kwa, about to—

ada kwâ n'uzø, he was about to fall by the way.

-kwa, not—

atukwa n'uče, don't hesitate.

ákokwa, don't plant.

kwâ', aim.

kwá', prepare.

kwa ákwa', prepare nest (for egg).

kwa', remove (trans.).

kwa abwa, dislocate jaw.

kwa ani (ife), carry loads to other town on leaving.

kwa alili, lament.

kwa ęlele, cry with grief.

kwa ife, sew up.

kwa ilolo nabø, be in two minds.

kwa nkukwukwuši, seize for debt or crime (only property).

kwa nši, have cough.

kwa qčo, compensate for murder.

kwa okwala, cough—

akwam odaun, I cough.

kwa qnù, make excuse.

kwa ošele, cry very angrily, refuse to obey.

kwa ošili, make very narrow road

kwâ nwunuye, take wife of another.

kwâ útâ', regret.

kwâ' aka, push, urge.

(ji) kwa (intrs.), grow (yams).

- kwá kwá (H.), bush fowl.
 kwaba ota, bend bow.
 kwača akwača, peel.
 kwača ji, peel.
 kwači qčo, compensate for murder.
 kwačie, take over house of dead man.
 kwaye, push open.
 kwainya, push in.
 kwainya n'aka, die in person's hand.
 kwaiye, push open.
 kwakp̩ ainya, cry bitterly.
 kwakqba, gather.
 kwakqdo, sew together.
 kwalā, remove all.
 kwali, bring out.
 kwali, peel cooked fruit and eat.
 kwanā, become accustomed to—
 orhi akwanāgoa n' aru, he is accustomed to steal.
 kwapu ife (n'ulgwø), unload a boat.
 kwatu, push down.
 kwaye (ulgø), clear road.
 kwé nto (i), say "yes."
 kwe n'aka, shake hands.
 kwe nkwa, promise.
 kwe ugwo, pay debt.
 kwé ota, string bow.
 kwegosi, plead case.
 kweli nkwa, make promise.
 kweni isi, nod.
 kwérübe, shake.
 kwézi ota, restring.
 -kwø, (suffix of interrogation).
 kwø mili, bale.
 kwø', grind.
 kwø, ride.
 kwøwusa, ladle water on.
 kwo ekwo, pull up (plant).

kwojili, rush.

kwo nwunye, take wife (without service).

kwó, singe (fowl).

kwó ekwolo, be envious.

kwó qiwu, be at death's door.

kwóba, bend.

kwóba qkwúkwo, stick and bend a fish.

kwóča aka, rub hands.

kwoče, (1) pluck (fowl); (2) pull out fine hairs.

kwolu ibu, be ready for load.

kwopu, be loose (tooth).

kwopu, take out tooth.

kwóri, shrug.

kwosi (wa) afia n'uzo, stop on road to market.

kwóte, wake person.

kwówa, divide (farm).

kwú, pay.

kwú n̄go, pay bride price—

ákwúm qnóá, I pay price.

ékwúm qnóá, I talk about price.

kwú akwú, be beautiful.

kwú alulú, be misty.

iwu, kwu, turn away from, be disgusted with—

nni ekwugom iwu, food disgusts me.

iwue ekwugom, he disgusts me.

kwu, sharpen (first time).

kwú, stand, suffocate.

kwu, speak—

ókwúlú, he said.

kwu ifulif' oku, rave.

kwu iyi, swear.

kwu muli muli, whisper.

kwu ofege, tell lie.

kwu obwalala, stand straight.

kwu qnú, fix price.

kwu qta, march round town at burial.

kwúba, place.

- kwubu, hang.
 kwube oku, be talking.
 kwubi afa, run down some one.
 kwubu, hang person.
 kwuca, stand a little apart.
 kwuda, (water) run down.
 kwuda akwuda, take down (whole of a thing).
 kwudebe, stop speaking.
 kwudebe oku, stop talking.
 kwudide, go on speaking.
 kwudo, meet, arrive in time.
 kwudonba (aja), be near.
 kwufe, hang.
 kwufelie, stand behind (in searching) and not go in.
 kwufie (qnup), pronounce wrong.
 kwugba, hang (on peg).
 kwugide, stand still.
 kwukpa qnup, talk in lower voice.
 kwukwo, rub hands.
 kwukwo (mma), sharpen (on another).
 kwulie, stay long.
 kwulo' kwulo, shout to drive off cow.
 kwulu, stop (person).
 kwulu, very many.
 kwulu qfe (m), be independent.
 kwulu nšanša, stop opposite (canoe, person).
 kwuni, wake up.
 kwuniri mwainyɛ, rebel.
 kwupu, take off, have vent.
 kwusa, proclaim.
 kwusaba, publish.
 kwuwe, explain.

lá, cohabit, drink, sleep—

δlá, he drinks; δlá, he copulates.
la iyi, swear.

- lă, entice.
 lă qnū, ascertain from.
 ládo, coax, retain by coaxing.
 lainye, entice into.
 laju, drink to the full.
 lakwaba, (1) hush child to sleep; (2) console.
 lálă, deceive.
 lali, drink some.
 lalu, drink part.
 lama lama, shining.
 lamulia, smile.
 lapū, drink all.
 larū alarū, coagulate, "sleep."
 láta, attract, coax.
 lé, sell, burn, rot.
 le ife obube, sell retail.
 le n'ebwē, sell wholesale.
 le nnu aiyaka, sell salt in powder.
 le nnu qkþokþo, sell salt retail (in "cups").
 le nto qmuma, buy powder retail (in measure).
 lebwusia, consume with fire.
 leča nlęča, be impudent.
 lęde, (wick) burn away, be burnt.
 lęgelęge, child.
 leni, (Uk.) rotten.
 (di) lęte, (O.A) level.
 lí, climb.
 lí' (qliqm, a.), become less.
 lí afa, take title name.
 li antitia, be disabled (?).
 lí arū qfe, be at ease, free.
 li atu, embezzle.
 lí fsí (Uk.), be free.
 lí iyi, take oath.
 lí ju afq, be satiated.
 lí ali ani, creep.
 lí mpeli, miscarry; "miss fire" (bow).

- lí n' èkù, boast after eating.
 lí ñgo, take bribe.
 lí ñgø, take bride price.
 lí nra, fine.
 li...nra, take object as fine from defaulting person or town.
 lí (ife) ntogwa, eat all sorts of things.
 lí nzéle, take dignity.
 lí òkwà' (or 2-3), misfire.
 lí olili, have feast.
 lí olili qčo, destroy property of murderer.
 lí onini, make peace.
 lí oruru ose, eat forbidden thing..
 lí, be good (medicine).
 —lia, each other.
 jutalia nụ, ask each other questions.
 liǎ, grind corn a second time.
 liǎ, slice.
 liā, hello.
 liå, be sick.
 liača osisi, smooth tree (with ? adze).
 libe mwadu ụkwụ, walk on someone's heels.
 libido, be hemmed in.
 liči qno, (1) eat something that disagrees ; (2) be sensible.
 liđata, descend.
 lifege, pass over.
 lifeta, climb over.
 lifø, eat part.
 ligbu, defraud.
 ligolu aligolu, climb.
 liju, eat enough.
 likebe, eat enough.
 likø, eat together.
 likø elikø, eat together.
 likpu, overwhelm.
 likwasi, climb up, upon.
 likwo, (tooth) be loose.

- likwue, eat all.
 lila, make stupid.
 lila (níbu), cry.
 lila nlila, act stupidly.
 lipu, eat all.
 lita, inherit, eat from.
 lita n' eglele, gain.
 lita n' ukuru, inherit.
 lite, (canoe) carry.
 ló, contradict, put small stick, spoil, work.
 ló, hurt.
 ló, rub with oil.
 ló, sacrifice, dream.
 ló, think.
 ló Agu, (A) put peg for Ago.
 ló mwó, sacrifice to mwó.
 ló', twist (fibre).
 ainyańwu ló, the sun bends, *i.e.*, (it is) afternoon, 4.0 or
 5.0 p.m.
 ló (aló), become thick.
 ló...ainya, accustom...to house; give medicine to; (1) keep
 goat at home; (2) make madman's eyes "cool."
 ló mwanu, rub oil.
 ló', cut.
 ló afifia, weed.
 ló, work, build.
 ló, be faulty.
 ló aló, be defiled.
 ló unó, build house.
 ló' ubwo, make farm.
 ló ulka, have dispute.
 ló ulkwú, limp.
 ló' nsó, do forbidden thing.
 ló, stick in.
 ló, point out.
 ló aka, point out.
 ló osisi, plant stick.

lo ilo, hurt.

lo oka, deny, object.

lō (arụ), be tired.

arụ lō, be tired.

lō, think—

q̄lom, I think.

q̄loqm, I thought.

lo q̄lo, think.

lobakwasi, begin to work again.

lobu (I.A.), choke.

lqfiępu, shoot (arrow), pull trigger.

lqkq, hush.

lqkpó, loiter.

lonata, think about, consider.

lopu ife, stop thinking of something.

lqrube, walk round.

lqta, (1) clean farm ; (2) get.

lqta ife, gain—

ilqta ife, gain by working.

flötå ife, remember.

lota ife, remember—

q̄lotem, I remember.

lụ egenege, stand on tip toe.

lụ iru, pretend anger.

lụ nzu, rub chalk.

lụ ụzq iyi, clean channel.

lú' ainya, notice.

lú' aka, reach.

lú' m̄bā' (lú m̄bā?), reach full size.

lú' ógō, reach full age.

lú' ani, settle.

lú' arụrụ, breed worms.

lu q̄lu, rot (wood).

lu q̄lu, (yams) grow.

lu q̄li, (hawk) circle.

lú' inyi, be dirty.

lu ịzizi, tickle ; be on edge (teeth).

lu ęzé ịzizi, be on edge (after eating sweet things) [causes teeth to chatter, as if cold].

lú' izi, be on edge.

lú' mili, wade.

lu okpukpa, (nuts) be rotten.

lụ ćiqlụ, do other's work—

 ilụ ći qlụ onye, whose work are you doing.

lụlụ nlülụ, do evil (stupid man).

lụsi (qlụ), finish (work).

lube, rise (river).

lube, reach.

lüe, (yams) be overcooked.

lujue, (moon), be full.

luo mili (As), shake down water.

maču ite, put fire in pot, so that it is good for water.

m̄bā, town (people and land).

m̄bā, tree species, *Holaripena wulfsbergii*.

m̄bā', no.

m̄bá, head of corn.

m̄bá, rebuke.

(da)m̄bá', starvation.

m̄bádá, slope.

m̄bafq, side.

m̄bakata mbakata, walk of stout person with fat legs.

m̄bálá ataba, tobacco leaf (European).

m̄baligwe, sky.

m̄balqtq, naked messengers of Benin.

m̄balukbo (O. O), seat in verandah.

m̄bana, (Obuluku) farm road.

m̄banna (Og.), sept; the same as umunna.

m̄bé, tortoise.

m̄bé, pledge.

m̄bè, rat.

m̄bè, calabash (salt).

m̄bèbèl' ainya, eyelashes.

m bęleju ukpe, broken pot (used as lamp).

m bi, bird species.

m bia, hiding.

m bia, lesser guinea fowl (thick bush).

m bia, travelling.

m biambia, stranger.

m bidimbwe, fish species.

m bili, small child.

m bili, slave.

m bø, swamp in which *Raphia* grows.

m bø (O), baby (female) (till mother conceives again).

m bø, vengeance.

m bø (utulu), red yam sp.

m bø, one.

m bø, ground squirrel.

m bø (A), two.

m bø, nail.

m bøbå, hiding.

m bwala, thin.

m bwala, line.

m bwåla, tension drum.

m bwalaku, isamisi, small pox.

m bwalanko, dry wood, faggot.

m bwøma, float.

m bøbå, brush (for sand on seed yam).

m bøbø, retracting oath, magic (aloose).

m bøbø, half.

m bo bwa, part of irhe ; stick of yams.

m bo bwo qkoko, perch (fowl).

m boéke (O. O), red yam.

m bøla, frog.

m bolimi, giddiness.

m bølø, missile.

m bø azu, dried fish.

m bul' isi, (portion for) each.

m buøbu, mark on tree, step.

m buøbu (A), mark on chest, belly.

- mbulu, going to meet.
 mbulugudu, valley.
 mbuñwute, portable.
 mbwa (H), "friend."
 mbwá', sherd.
 mbwá', pot rest.
 mbwá (A), wrestling, struggle.
 mbwàdà, downhill.
 mbwàdà, nw' ilqta, juiker.
 mbwafufù (I.A., Ubul), eaves—
 mili mbwafufù, water from the roof.
 mbwagoni, uphill.
 mbwáyáli, being no better (sickness).
 mbwákà, ring—
 éñwélúmụ mbwákà, I have a ring.
 mbwakwa, support (mud) for pot.
 mbwani, first course of house.
 mbwani, turning pestle in pounding yams.
 mbwani, stumbling.
 mbwalung (Ub.), room.
 (otèke) mbwé, half a bushel.
 mbwgde (O. O), a red yam.
 mbwéku, miscarriage (animal).
 mbwéle, lease rods.
 mbwémbwé, low.
 mbwidi, (Ob), a hollow under the ukbo.
 mbwò, shutter.
 mbwò, board (to carry mud).
 mbwqtq (Al.), unplanted portion of farm.
 mè, become.
 mè ìsì (H), become blind.
 mè, overcome, conquer, injure, affect—
 ume nwa némea, all his children die.
 mè, (smoke) suffocate.
 mè agadi, be old.
 mè ainya agagaga, dazzle.
 mè akaje, make jealous, mock.

- mę . . . akusq, cause to jump, startle.
 mę amala, be gracious.
 mę ainya ḥgaga, see indistinctly.
 mę azani, disgust.
 mę ḥbubę, respect.
 mę ḥmęm ife, complete title.
 m(é) ẹnu m' ani, try all you can.
 mę if' ozo, take ozo title.
 mę lama lama, shine.
 mę mpo, act like madman.
 mę n'ike, do violently.
 mę qgq, do kindness.
 mę soe ife nagua, do as one pleases.
 mę so ife n'obie, do as one pleases.
 mę nkwa, make agreement; make promise.
 mę okenya, be mature (40 years).
 mę omume, act.
 mę onyinye, give present.
 mę (A) or mmę, red (blood).
 mę arụ agusq, tremble.
 mę nwaboa (woman), reach puberty.
 mę nyoi, say no more.
 mę pulu pulu, be very soft.
 mębę ikpo, make heap.
 mębi (qiyi), cause to quarrel.
 męci, do again.
 męci nti, be disobedient.
 mędide, do against.
 męfie, do wrong.
 męfq ḥmęmife, leave title unfinished
 męg wali, requite.
 męgali, move round.
 męju, fill.
 męjua ainya, tame (animal).
 mękq (A), copulate.
 mękwụlo, take vengeance
 męli, take water.

- m̄en̄i, stir up.
 m̄en̄ya ɿkwɿ, walk slowly.
 m̄ep̄ɿ, undo.
 m̄eri udu (H), be silent.
 m̄eso, deal with.
 m̄ete, rouse.
 m̄etq̄, spoil, defile, soil.
 mf̄ēde, crossing.
 mf̄ene, unknown—
 ád̄im̄u mf̄en̄è, am I unknown.
 ád̄im̄u mf̄en̄è, I am unknown.
 m̄fiče olulu, roller for cotton.
 m̄fięle, noose in obw̄ebwe.
 m̄fó, ant (nest in tree).
 m̄í mm̄wa, draw sword.
 m̄l̄ an̄ɿ (az̄ɿ), dry, smoke meat (fish).
 m̄l̄ qk̄o, smoke pipe.
 m̄l̄ em̄i, be deep, skilled, mysterious.
 m̄i mm̄imi, suck.
 mi, go slowly.
 mik̄p̄o ak̄wa, burst out crying.
 mili ar̄ɿ, moisture, oil secretion of skin—
 ońw̄er̄o mili ar̄ɿ, he has a dry skin.
 mili li (ya), be drowned.
 mili qbobo, drizzle.
 mili olulu, rising.
 m̄ipua, walk slowly.
 m̄ip̄uta, take out, suck out.
 mm̄ango, cooking knife.
 mm̄é, red (blood).
 mm̄u, gum (from tree).
 mm̄wafia, bruise.
 mm̄wåfiå, blister (broken).
 mó', cut big wound with matchet.
 m̄ø, cry.
 moani, buzzer (toy); bull roarer (used at night, dry season).
 m̄ot̄o m̄ot̄o, flourishing.

- ínpá lúzø, narrow.
 mpala, step.
 mpata (I.A.), circular box of iroko.
 mpé, widow's cloth.
 mpéji, small seed yam (Al.).
 nípi, horn.
 nípiá, hunter's path.
 mpío, small hole, path.
 nípípí, top of tree.
 nípípí, cut goat.
 mpipi ani, spit of land, sand.
 nípø, fish sp.
 mpøkø, bamboo pole.
 mpølo (Al.), working-cloth (dress).
 nípøm, robber.
 nípú, for nothing.
 mél amél, bear child.
 mél (ukpé), light (lamp).
 mél, shine.
 mél, I—
 mél na isim, I myself.
 mél amél, learn.
 mu lúno, be tame.
 mél, sharpen.
 mu mbo, pinch.
 muba ije, learn to walk.
 muke muke (Uk.), hunter.
 mél, growl—
 amulim, I growl.
 amuliem, I growled.
 ménwu mède, sharpen well.
 ménye, learn more.
 munye, we (he and I).
 mélpø amélpø, laugh aloud.
 mélpøta, learn thoroughly.
 muru (da), swoop down on.
 mélsi mélsi, shining (with oil).

- mwa', beat (rain).
 mwá', know.
 mwá', make hole with stick.
 mwá, be ignorant of, jump, know, shake, sound, forbid.
 mwà, plant, knot, smell, go faster, suck in air.
 mwá ainya afia, be clever trader.
 mwá' aka, be friendly, tame.
 mwá aka, slap.
 mwá' ụla, slap.
 mwá' akpăla, thunder.
 mwá àkwà, make bed, build bridge.
 mwá akwukwø, put out leaves.
 mwá ámìmå, prophesy.
 mwá' mwø, prophesy, imprecate.
 mwá àmùmå, lighten (?).
 mwá (amwa), make hole with stick in ground.
 mwá arụ nni, tremble.
 mwá ašiši anụ, imitate animal's call.
 mwá' ębu, get mouldy.
 mwá ębubu, mark.
 mwá ękwe, beat drum, proclaim.
 mwá eyu, become mouldy.
 mwá ife, have sense.
 mwá ifulu, blossom.
 mwá ikpé, condemn.
 mwá ịta, try ita ordeal.
 mwá iwü, make law, proclaim.
 mwá ji, stick yams.
 mwá mbulu, throw sticks.
 mwá mili, put water on sick person.
 mwá mmá, be beautiful.
 mwá nbibi aka, push chest or throat.
 mwá (nnono), throw stick (at bird).
 mwá qgø, be grateful, courteous.
 mwá ǫkwà, announce.
 mwá osisi, plant cutting, stick.
 mwá' qso, suck teeth (disgust).

- mwa'ube, stab (with spear).
 mwáummá, pierce with sword.
 mwálung, level floor.
 mwáñ, measure.
 mwáñlung, measure house.
 mwáñabuba, be fat.
 mwáñisi, smell.
 mwáñisisi, sniff, scent (as dog).
 mwá, weigh (corn).
 níwá', but, if, whether.
 mwa anú, smoke animal out.
 mwa iñwá, be proud, be overbearing—
 mu k'inama imwa, is it to me that you are insolent.
 mwa ji, cut (yam) in big pieces.
 mwa nzuzu, rub dry leaves.
 mwa qnú, abuse big man, talk improperly, talk with one's
 superior (*e.g.*, small boy and old man).
 mwaaba (sia) (Al) afó, lie belly to ground.
 mwaabali, catch hold of.
 mwabwari, catch hold of.
 mwača (qnú), rinse (mouth).
 mwačasili, know well.
 mwači, come into leaf.
 mwači, fill hole (in floor, canoe).
 mwačie, throw back.
 mwadu (mwa ndu, person living), person.
 mwadu ka iba mwa, marks on upper lip.
 niwafe, jump over.
 mwafiale, catch hold of.
 mwafiali, embrace, hold tight.
 mwafue, splash over.
 mwayali, jump about.
 mwainya qgqló, palm wine from raphia.
 mwáinyé, fighting.
 mwaji, jump and break (As.).
 di mwaji, doubled.
 mwaji, fold (once).

mwaka ifi, for the sake of.

mwaka, be unable—

mwawaka nkewo, I cannot that; I could not guess it.

mwaka ya, therefore.

mwakoa, knock together.

mwakpo, know well.

mwali, shake.

(ani) mwali aru (of place), suit (person)—

qlu amwalego aru, be accustomed to work.

mwalu ato, mention—

amwalum ato qfu mwadu, I mention seeing a man.

mwamu nni, shiver—

aru amwa munni, I shivered with fear, cold.

mwani, eleven (also H).

mwani, jump up.

mwaniwlu, recognize.

mwapiá, running loop (A.O.).

mwáró, annual sacrifice to ancestors.

mwarube, shake (liquid).

mwasi, be all right—

enu ga mwasi lii, the world will be all right for you.

mwasi aru, suit.

mwati (onu), lengthen (neck).

mwatu, throw stones (at fruit).

mwatu, knock down.

mwawu, become "high" (meat, fish).

mwa wlu qko, put coal in pipe; draw at pipe (to light it).

mwazido, put down load unhelped.

mwe qji, (Okp.) pay bride price.

(onye) mwó, lazy man, idiot, fool.

ná, guard, etc.

ná, take.

ná atune, examine.

ná efone, examine.

ná qloga, walk listlessly.

- ná liali n'ani, creep on ground.
 ná n'iyi, perish.
 ná oli, sink.
 ná otó, collect tribute.
 nǎ, seize.
 nà' niggardly.
 na mbobwqna (anklet edge), ankle high.
 na ngiga, over the fire.
 nabi, two.
 nabø abø, two coloured.
 nači, close (hole), with pot.
 nǎi iyí, take oath.
 nǎi iyí, perish.
 nainye, hand.
 naiyaiya, change.
 nakø, about to go home.
 nakø anakø, go home.
 nakpojiji arþ, terrible.
 nakwa (bø di), go (finally) to reside with husband.
 nákwe, dancer.
 nakwe, dance.
 nakwu, go to—
 ani anaķute, the town goes to collect a fine (As).
 nali qze, usurp.
 nali ibu, take load from, some one.
 nanari, escape from.
 nani ife, take something away.
 naniyi, vain, useless.
 onye nanu-unu, hustler.
 narå, interrupt.
 nata (onye) qfumma, receive well.
 ñboñbo (At.), side of road.
 ñčå, soap.
 nčanča, not at all.
 nčaňwu, dry season.
 (onye) nče, sentry.
 nči, *mungos caffer*, mongoose.

nči kwèle kwèle, rubber.

nčinči, corner.

ndaba, overclouding (moon or sun).

ndabudu, valley, abyss.

ndędogňle, stupid.

ndęji mili, rumbling of rain.

ndękubwęne, stupid.

ndęlę (Al.), size.

ndičie, (I. A, Uk.), men who have not taken qkpala title.

ndičie (O.O), men who have taken orhai title.

ńdō (ičęndo), substitute.

ńdō (A), pigeon.

ńdō', life.

ńdō, expression of sympathy.

ndodo, skewer for yams—

ndodo adęji tabwaka, a skewer does not come out empty.

ńdodo, root growing out of earth.

ndokbu, last course on wall.

ndokwe, peace.

ndoru, changeable.

ńdō, conductor—

abum onye ndō, I am your leader.

ndu ụgwø, take creditor to own debtor and transfer debt.

akbam ndu, I come back from escort.

ńdú, hair of baby.

ńdú, boil (rat or fowl).

ńdō ákpāni, handle of shield.

ndu n'ume, thing that lives.

ndúdu ílém—

inadúm ndudu ílé, you are asking me things I do not know.

nduđu, man who has children.

ne, not—

ńke bù ụmua sole, ńke nębụlụ umua, sienu, those that are her children follow her, those that are not, go up.

či ejine, when the day is not done, before the day is over.

né, look, etc.

ne, sign of habitual—

ubwø nuwa nelu ibu, this canoe carries a load.

né azani, despise.

né onine, observe.

ne (O.O), have.

né qlù, entertain workers.

né' obiamà, entertain stranger.

onye nèbè n'oķu, one who comes to the point slowly.

n'ekatø obite, immediately.

onye nèkbe ìta (O.O), speaker of proverbs.

n'ekpè omèsi, afterwards.

onye nèku okbolikø qnù, loud talker (gruff voice).

onye nèku tainyu tainyu, one who talks in squeaky, high voice (like white woman).

nètè, visit.

nezi ainya, beware.

ni (Al.), go past ?

ni (O.O), go and seek.

ni', still.

nì, bury.

nibe, hide (money).

n'ibijø, at once.

n'ibilizø, suddenly.

n'igilizø, suddenly.

nili, be lying down (child or old person).

njá', brass rings for legs.

njakakpà, forked, jointed, six toed.

njaķolo, stomach ache ; ?worms.

njeaka, wrist.

nji oifiá, bush round alose in farm.

njojo olulu, stick on which cotton is held for spinning.

nløgø, bent.

nne nzu, nne qzuzu, suckling mother.

nne qmumu, prolific mother.

nni àkø, corn paste.

n ni ba qla (pronounced bu'qla), old food.

nni ḡfifie, midday meal.

nni ụnqìwu, food provided by suitor of widow.

nnini, stubborn.

ńnōnō, bird—

nnono kwylø, eedge (O), nnono ebwa ḡtakwylu (A),
many birds are sitting.

nnu od়ne, sugar.

nnu qrira, powdered salt.

nq (Uk), consider.

nó (nú), hear, be hot.

nq, live, stay.

nq, spread, sit, be under someone.

nq anq, live apart (menstruous woman).

nq n' une, (H), observe.

nq qdo, tarry.

n' ḡbazu, (a) in (his) absence

nq bido, come near.

nq bido, stop (person).

nqča ite, light leaves in pot.

nqčada isi, brush hair.

nqči ụnq, take charge of house.

nqdo naik iti, sit down in idleness.

nqdu, sit.

nqdula n' une, beware of him (sit for him and look).

nqgq bɑ[ma] (trs.), bend.

nqkqba, sit together.

n'qkqlqkqlq, around.

nqkwe, stay longer.

nqrube, surround.

nqruka, stay long, sit on one side.

nqso, sit beside.

nqw' qse, (Uk), quarrel.

nqzie, sit straight.

ńrā, fine.

ńrā', (O), comb.

nrainya, equal.

ńráká, handful.

- nrákà, equal.
 nranr' ubqsi, midday.
 nríre, slow.
 nrú mwø, iru mwø, offerings for mwø (suitor's).
 nruru, greediness.
 nsála, pepper soup, soup without oil, thin.
 nsapo, village dying out.
 ñsí, dung, faeces.
 ñsí, poison.
 nsiáma, note, reminder.
 nsigñlu, not straight, zig-zag.
 nsikbø, (O.O), rod used in the loom.
 nšíkø, crab.
 nsíkø, back of knee.
 nsikpú, putting hammer to half cock.
 nso, (O.O), loom post.
 ñsø, following after.
 ñsø (O), short.
 nsøk pulu, respect for.
 nsøkwu, nonsense, foolish thing.
 ime ife nsøkwu, to do a foolish thing.
 nsu n'isi, head kerchief.
 ñtå', hunting.
 ñtå, small.
 ntako, thing left over water level by subsidence.
 ntala, lines of a house on ground.
 ntá rýru, ant (black nest in tree).
 nte, long (life, etc.).
 ñti, cheek.
 ntibwo, wrinkles.
 ntili = ntala.
 (onye) ntin kþo, deaf.
 ntite, far.
 ntiti, beater (for cloth).
 ñtø, (A), toll.
 ñtø, ashes.
 ñtø, kidnapping.

- n̄t̄o' e bw̄e, (O), gunpowder.
 n̄tobw̄ānto, very stout.
 nt̄oke, coral bead.
 n̄tòkò, (O. O), patch of hair on right of head.
 (di) nt̄olo, difficult.
 n̄t̄ot̄ò, (O), tally—
 ew̄elum n̄t̄ot̄ò eḡò, I take a tally, *i.e.*, one for each ten.
 n̄t̄ot̄ò, long ribs (of house).
 nt̄oto mili, dripping (from trees or house).
 n̄t̄ú, sting, sore.
 n̄t̄ú, guile.
 n̄t̄ú, small house, *e.g.*, for forge.
 n̄t̄ú, nail.
 ntukp̄o, impertinent.
 n̄ú, boil.
 n̄ú, burn (pot).
 n̄ú, buy palm wine.
 n̄ú, fight.
 n̄ú, marry.
 n̄ú an̄ú, (fufu) be viscous.
 r̄ú isì, smell.
 (no) n̄ú n̄wunye, marry wife—
 n̄ú ok̄u, obey.
 n̄ú qrira, hear sound.
 n̄ú n̄ji, make black—
 anum n̄ji, I am black after working in the sun and wash-
 ing (goes off in one day).
 n̄ú ono, walk quickly.
 n̄ú, push.
 n̄ú inu, give riddle; be bitter.
 n̄úba n̄ji, turn black.
 nuči, close.
 nučięte, push back.
 n̄ufie, hear wrong.
 n̄ufu, mislead.
 n̄ukp̄o (trs.), sink.
 n̄ukù, big.

- nunu, entangle, be entangled.
 (onye) nunu nunu, (A) clumsy, careless.
 nupu, push off, leave harbour.
 nupu isi, rebel.
 n̄uta, get by fighting.
 nutu, push down.
 nyá, stick.
 nyá (nti), listen.
 nya, at the same time.
 nya, be close to.
 nya, bask.
 aro (ai) nya, be tried.
 nya qn̄u, deny before alose.
 nya ɿbwø, paddle.
 nyaba, roast corn.
 nyača, wash out.
 nyačapu, fade (colour).
 nyači, close (wound).
 nyadata, pull down to water (branch).
 nyado, stick, adhere.
 nyado (aka), lay (hand) on.
 nyafu, yesterday.
 nyagali, be proud.
 nyaggba, bend.
 nyaji, break.
 nyakudo, cling to.
 nyali, tie round neck (as bag).
 nyali nyali, luke warm.
 nyapelù, break off a bit.
 nyapu (abwa), take off (jaw).
 nyata ɿbwø, bring to land (canoe).
 nyatu, break off (something growing or standing in ground)
 break down.
 nyawa break (something soft).
 nyé ala, suckle child.
 nyé kwo [caused by abwa], dark patch in skin, wrinkles.
 nyé nkwa, make promise.

- nyę nzu, pronounce judgment for.
 nyę olo, pronounce judgment for.
 nyę ụbwø, land canoe.
 nye, call name.
 nyeče (Okp.), shave half (widow).
 ny‡ alø, be heavy ; be too much for—
 enye ny‡ mwado, mwø ara, if the decision is too much
 for men the mwø decide.
 ny‡, weighty.
 nyi‡, pass, climb, step over.
 nyi‡bu, load to death.
 nyido, load heavily.
 nyiyę, foolish thing.
 nyü, peep.
 nyü, quench ; go out, pour out.
 nyü århølø, break wind.
 nyüča, examine.
 nyüküba ainya, close eyes.
 nyüsa, break wind all about.
 nza, fly whisk (short).
 ñizá, bird (small, eats qdodo seed).
 ñzå, casting lots.
 ñzå' (O), support.
 ñzå', brush for yam (of palm leaves).
 ñzå', flower of corn.
 ñzå', cow's tail.
 ñzå', strainer.
 ñzå' qkqči, middle of dry season.
 nzi, (A.l.) messenger.
 nzizi odo, inner bark used for cord, etc.
 nzo (? H.), rubber.
 ñzø', favourite wife.
 nzøpu (O. O), pit-trap.
 nzozo, ground leaf.
 ñzú, common sense.
 ñzü ụnø, house (full sized).
 nzǖlili, (I.A.), mark under eye.

- ńzútē, stolen object.
 ńzútē, meeting.
 nzuzu, foolish thing.
 náču, half broil.
 ńgá, there ! take it !
 iigå, loop holding up trap (ibudu).
 iigå', iron bar, gag, prison.
 ńgada ńga qfifie, 12.0-1.0 p.m.
 iigágó, shuttle.
 ńgalajíji, trembling.
 ńgaliga, contemptible.
 iigäná, fork (of legs), branch.
 ńgana, perverse.
 ńgazowo ḥbi, fish species.
 ńgwéku, name of Okpala title at Oniča Olona.
 ńqe ńqe', one by one.
 ńgà, thou.
 ńgiga, fish spear.
 ńgiga, place where basket (nkpqdo) is tied.
 ńgili afø uku (nta), bowel.
 ńgo, lye.
 ńgò', bride price.
 iigò, wonderful.
 iigò', trial, test.
 iigò', bribe.
 ńgońgo, side of road.
 iigù, crook, hook for fruit.
 iigù, tree.
 ńgu ilo, pleurisy.
 ńguainya, wife beater.
 iigúgù, 780 or 800 cowries.
 iigúgù (O), bundle.
 ńgugwø unø, corner of roof (inside).
 ńgwaka, person unfit for work.
 ńgwalo, solicitation (of young girl).
 iigwë', mud seat.
 ńgwèl'anwu, iguana.

- ṅgʷéle, mark round navel.
 ṙgʷ́ (O), white spots of body.
 ṙgʷ́, *Raphia vinifera* (tree).
 ṙgʷ́, crab.
 ḥgʷ́l̩, lame.
 ḥgʷ́l̩ ḥngwo, bad walker.
 ṙká', old.
 ṙká, carver (tool for ivory).
 ṙká, craftsman, clever.
 ṙkákú, shrew.
 ḥkékú, ḥkákú, foolish.
 ḥkarume, "points" in game of ak̄ba.
 ṙkáta (O), conversation.
 ṙkáta, tree sp.
 ṙkáta, fish sp.
 ṙkáta, basket (round).
 ḥkata ḥyiy̩, evil reports about some one.
 (di) ḥk̄ba, strong.
 ḥk̄loj̩ča (O), bead (red and white).
 ḥk̄onaka (O), ring.
 ḥk̄onakoko, pleurisy, stitch.
 ḥk̄onk̄bzéle (O), top (made of seed, no pin, no whip).
 ḥk̄onkp̄ (A), stem left in ground.
 ṙk̄b̄, shaving head.
 ḥk̄b̄, kokonut.
 ḥk̄b̄, suffering loss (market closed).
 ṙk̄b̄, anthill.
 ḥk̄b̄, shouting.
 ḥk̄b̄, woman's latrine.
 ḥk̄b̄ci, being silent.
 ḥk̄b̄d̄ (O), upside down.
 ḥk̄bulufie (A), bird species, all red (seen early morning).
 ṙk̄buluko (A), seed of obw̄qulu.
 ḥk̄eji, half broken.
 ḥk̄lej̩ka, rag.
 ḥkiko, fork for handing up building materials.

ńkiliku, thicket.

ík̄, sharp.

ík̄', wood.

iik̄, sloping (straight) on side.

ík̄, deep vessel.

iik̄, forehead

ńk̄, dry—

ík̄k̄k̄b̄ńk̄, dry wood.

ńkolu, ready.

ńk̄ńk̄, whitlow (bad).

ńk̄n̄, larynx.

(di)íkp̄á, narrow.

ńkp̄á, (A) need ; careful [or ńkp̄ača]—

qdim ńkp̄a, I need it.

ńkp̄á (A), pincers, tongs (blacksmith).

íkp̄á, scarce, dear.

íkp̄á, bird sp.

ńkp̄á ăkwukw̄, (many) leaves.

íkp̄á akwukw̄, herb.

ńkp̄ača (A), careful, cleaning roast yams.

(di)ńkp̄afolo, narrow.

ńkp̄akana, trap (rat) ; (from palm tree).

ńkp̄akanqke, trap (rat).

ńkp̄ali, insult.

ńkp̄ama (As.), matchet.

ńkp̄avo, armpit.

ńkp̄eča (O), scraping (yams).

ńkp̄ele (Al.), rods of guitar.

ńkp̄ese, "key" to open native door.

ńkp̄esi (A), root above ground, bit of bush stem.

ńkp̄esiakoko (A), rib.

iik̄pl̄, he goat.

ńkp̄iliaka (O), elbow.

ńkp̄iololo, small snail (A).

ńkp̄ilite, pepper mortar.

ńkp̄imw̄, goat devoted to mw̄ ; false step (O).

íkp̄ó, peg.

- ńkɒ̄, small bottle.
 ńkɒ̄be, embracing.
 ńkɒ̄dimi, disease of nose.
 ńkpɒ̄dʒu, basket (round) for keeping fish, etc.
 ńkpɒ̄fe, short road (A), (O).
 ńkpɒ̄folo (A), fly or ant (2 species); (2) featherless (arrow), As.
 ńkpɒ̄g'ilo (As.), grassy border of street.
 ńkpɒ̄gɒ, bent, serpentine (line).
 ńkpɒ̄go, parapet, fence of sand (on road).
 ńkpɒ̄g'oke, boundary heap.
 ńkpōgońkpō, heap.
 ńkpōkɒ, beam of loom.
 ńkpōkɒ (Ala), winding board.
 ńkpōkpolo (Al.), ball.
 ńkpōkò, matches.
 (onye) ńkpōkolo imi, one who talks through his nose.
 ńkpōlaka, man who has lost finger (nail); fowl.
 ńkpōli, (A) levelling with hoe.
 ńkpōlo (atō), strand of cotton.
 ńkpōlō (A), stocks (prisoner, madman), handcuffs, rod.
 ńkpōnirhu, cross lines on forehead (face marks).
 ńkpōnirhu, circlet (for head).
 ńkpōnkpō, short.
 ńkpōnkpō, ruined house.
 onye-ńkpōnkpō imi, one who talks through his nose.
 ńkpōpō, foot disease.
 ńkpōpu, boring.
 ńkpōru, sloping.
 ńkpōséngó (O), rib.
 ńkpōtá, coming out of ambush.
 ńkpōto, noise.
 ńkpō, shout.
 ńkpō, ant heap.
 ńkpō, blunt.
 ńkpō, bundle.
 ńkpō (Ub.), stone—
 ńkpō meji, the obi is dead (stone is broken).

- íík'p'úk'p'ú, walking bent (as old man); hunch, hump (top of back); rheumatism, chronic.
- íík'p'úk'p'ú, man whose property is confiscated.
- íík'p'úk'p'ú, beckoning.
- íík'p'úk'p'úm'ë, red like venous blood.
- íík'p'úl'ù, piece, seed.
- íík'p'úlogwugwu, root.
- íík'p'úr'ù mili, drop (of water), hailstone.
- íík'p'úlose, thick, strong hair, very curly.
- íík'p'úl'ámu (A), testicles.
- (onye) íík'p'úlego ná'l' qze, star that wanted to take kingship (from the moon).
- íík'p'úligwe, hail.
- íík'p'úl'irhu (I.A), cross (mark) on face.
- íík'p'úlive (A), bead.
- íík'p'úl'iyi (A), small stone (thief swallows one as ordeal).
- íík'p'úl'obì, heart—
 íík'p'úlobi fepuli fepu, his heart fled away (*i.e.*, his heart was in his mouth) (O).
- íík'p'úl'ubosi, day (counting one by one).
- íík'p'úl'uchi, sticks representing či.
- íík'p'úl'ú, bed of yam (in field).
- íík'p'uluge (Al.), lobby of house.
- íík'p'umaka, white ants' nest.
- íík'p'úmè, stone.
- íík'p'unk'p'ú, shelter, shade.
- íík'p'ú ñk'p'ù, short.
- íík'p'úwa (A), fork, for handing up materials for house building.
- íík'p', oil palm (As.).
- íík'ú, wing.
- íík'uféle, present (of wood).
- íík'uk'q'ba, panting.
- íík'uk'ú, fool, idiot, nonsense.
- íík'uk'ú (A), corner (hollow) of box.
- íík'ulu, taking a child from another.
- íík'wá, dislocation of shoulder.

ńkwato ụkwụ, hoof.

ńkwębe, warp.

onye ńkwenkwe, naive.

ńikwø (O), saw.

ńikwø, fish ring (*i.e.*, dried fish).

ńkwolo (Og.), seducer of married woman.

ńkwømi (arụ), smooth skin.

ńkwonye (Ub.), go between (suitor).

ńkwude, grater.

(iwu) ńkwukwu, foolish.

ńkwụ, (As.) oil palm.

ńo, (1) swallow ; (2) drink in big gulps.

ńo n'ikili, swallow without biting (hard thing).

n'kó', ashes.

ńto (A), ashes.

ńtø, breaking promise, failure to perform engagement.

ńwa, try.

ńwa ike, try hard.

ńwa ajaminu, bastard.

ńwa akpata kpata, bastard.

ńwa dimwø, changeling.

ńwa di n'qdø, person with many relatives.

ńwa imi ani (A. O), flat nose.

ńwa kpokili kpokili, small child.

ńwa mibia, (young) bushfowl (red legs).

ńwa mili, urine.

ńwa mwadu, freeborn.

ńwa ńkpama ofu iru, child with only one freeborn parent
(child of a matchet with one edge).

ńwa nuku nuku, small child.

ńwa ojyi, bastard.

ńwa ujuju, bastard.

ńwábiali, quiet.

ńwabu, quiet.

ńwåbù, kill secretly.

ńwačięfo ęfo, (O), moth.

ńwāda okbulukui (I. A), oldest woman born in a quarter.

ńwadibe, slave, servant.

ńwakpa', fœtus.

onye ńwamadi, man who marries rich woman.

ńwambwoko (Uk.), baby that does not cry.

ńwandu, child (up to 5).

ńwanikpa, name of dance (at Asaba).

ńwata (pl. umwaka), child (up to 18).

ńwata omajiji, child that always shakes.

ńwaza, sleeping-place outside *okule*.

ńwe, burn (lamp).

ńwé li, change.

(iru) ńwelie, change colour.

ńwe oíwe, be free.

ńwébu (n wábu), quietly.

ńwefé, have over.

ńwefi, calf.

ńwetete, small lizard (O).

ńwo, change—

ęńwoqm, I change.

ęńwom, I changed.

ńwo alisia, touch all over.

ńwoli, resemble parent.

ńwomi, lizard (striped).

ńwomi, imitate.

ńwómikalo, small striped lizard.

ńworue, change—

ęńworum, I change.

ęńworuem, I changed.

ńwú, catch.

ńwú, catch.

ńwú, get share (land), chase (game), drink (palm wine), borrow.

ńwú', die—

áńwúm, I die.

áńwóm, I died.

qńwuru n'ototo, (child) died young.

„ n'eifie, (man) died in early manhood.

- ńwụ ańwụ, die.
 ńwụ iyi, borrow iyi, take oath.
 ńwụ ńkpalụ, remove nuts, remove grain of corn.
 ńwụ ikélégu, be surprised.
 ńwụ n'oinya, be caught in trap.
 ńwụ so qńwu, (child) play with adult.
 ńwụ' ụla, sleep from home.
 ńwụ ụńwụ, shine, be white.
 ńwubę, shine in.
 ńwube ainyá, close eyes (disgust).
 ńwučapu, be quite clean.
 ńwuči, dazzle.
 ńwučita, dazzle.
 ńwük' ańwükø, thank (?).
 ńwúlapu, open eyes.
 ńwüly, catch.
 ńwülia, be glad.
 ńwunye - okporo, woman "married" by another woman.
 ńwunye qlụ, be half dead.
 ńwüppü, take away.
 ńwüppü ańwüppü, die.
 ńwüta qsa (A), bring home wanderer.

o (Asaba) is often replaced by q (Oniča).

òbă, good (also, he enters).

òbă' (O), increase.

òbă', menstruation.

òbá, dancing for mwø.

qabalala, broad water.

qbala, (1) bark of qlø ; (2) hard part of palm fibre.

qbálá, piece of palm branch.

qbalo bwi (Ub.), part of road trodden firm.

qbe, rope ladder.

obe, cross.

òbē, rafter (roof tree to wall).

òbē, loom-post.

obélé, bird species.

(di) qbe'l' qlu, not difficult.

obi (eji amaji), stick, long, for making a hole for yam stick.

obi (A), heart, fathom.

obi, living, dwelling.

obl, king.

obiá, wax, etc., for rubbing ivory anklets ;
wax, to stop leaky calabash (obiá, he comes).

obia, tree (big, used in building).

obiá (A), stranger.

qbíáme, stranger.

qbíangu, vulture.

obiaše (O. O), red yam.

obibí ówá, one who spoils the world, disturber of the peace.

obibi ówá, mole (on body), mark.

obi idégele (Ubuluku), pigeon.

qbó, sheath.

qbó, hole, palm of hand.

qbó mwó, hole behind collar bone, [also ubwonu (of sick or thin person)].

qbó, revenge.

qbó, trench trap (O).

qbó (kpalonyedi), fish species.

qbó, lazy, laziness.

obó', guitar.

obó (O.), spear with lozenge-shaped head.

obó (A) (false) accusation—

obólú m obó, he accuses me.

obó, fish guts.

obó, heap.

obó qko, furnace.

qboba, worthy.

qbobó, pied (cloth), spotted.

qbóbó, worm.

qbóbo, drizzle.

- obobwaɪkənə, larynx.
 qbqdə, spear.
 obó ji, yam leaf.
 qbɒkå, spotted.
 qbɒka, open handed.
 obokə, he goat that does not grow.
 qbɒlagwa, spotted.
 ŋbolo, deep water.
 qbɒmpi, curious, inquisitive man.
 obosi (a)na, 4.0—5.0 p.m.
 obōto qko, live coal.
 obotqko, embers.
 qbū (su), offensive speech.
 ŋbù, necklace.
 ŋbù, deep (water).
 ŋbù ájå, heap of mud.
 obuba (O. O), cloth with two broad stripes.
 ŋbùbwå, clay plate.
 obùle, torch.
 obulu, open space (impluvium) in house.
 obùlu, brain.
 obum, open stretch of sand, sandbank.
 obute qka, a red yam.
 obwa' (Ub.), old farm.
 ŋbwá, sap of palm tree.
 ŋbwå, (O), calabash.
 qbwå (A), barrier, fence.
 qbwå, hole to plant yam.
 qbwå, palm flower.
 qbwå, stocks.
 qbwa ageliga (A), kind of spear with oval head.
 obwabwa, line, procession.
 obwaga (I. A), yam species.
 qbwkbo, flesh.
 obw' ákú, palm nut before husking.
 qbwanči, ceremonial staff.
 qbwanike, cross stick to support calabash for palm wine.

- qbwaṅkpi, stink ant.
 qbwaṅkpi nna, ant.
 obwanokoko, long pipe.
 qbwapia, tall and thin.
 qbwaru, down river, south.
 òbwè', "garden egg."
 òbwè', head of palm nuts, pine apple, etc.
 òbwè (A), quarter.
 òbwè, cake, loaf of cassava.
 òbwè akụ (O), bunch of palm nuts.
 òbwè iikpù, nut of koko palm (so too, sub-quarter).
 òbwè odala, fruit (lime, mango, orange).
 òbwè', bird sp.
 òbwè, market.
 obwè litèle, diarrhoea.
 obwèbwè (O. O), snare.
 (ndi) obwei (A), see Part III, p. 269, ndi ekwensu.
 obwèle (Al., Id. U.), head of ikpála.
 obwèlèntili, prolapsed bowel.
 obwi qnụ, silent; slow talker.
 qbwo, company (As., Ala, Ib., Opp.).
 qbwo, circle (of dance).
 qbwoqwwo, halo (sun or moon).
 qbwo obodo, figures drawn on ground for Nkpetime.
 obwo ozu, hole cut in tree for making palm wine.
 obwo, enough.
 òbwò, winding board for thread, measure of cloth.
 òbwò (A), situtunga (kind of antelope).
 òbwò, woman's ring net.
 òbwò (O), lufa (washing fibre).
 obwodi, ignorant.
 qbwoqdø (I.A., O. O), ceremonial spear.
 qbwoqlø, calabash (O. O).
 obwołlo, heifer.
 òbwolo, crosspiece of ikum fence.
 obwolonkita, knot, running knot to hold.
 qbwoñuke, ill luck.

- qbwqtu (O. O), lane cut for battue.
 obwumbwada (H.), ?eagle.
 óči (?4-1), bleeding calabash.
 óči, palm wine maker.
 qčičí, darkness, dark—
 qčičí ábwá, darkness comes.
 očo (I.A.), ill-luck (?), pollution (?).
 očokqlqko, brand (fire).
 očokolōm e, adult (25-30).
 qda, mixture from *ube* for rubbing ivory anklets.
 ḡdā, umbrella.
 ḡdā, swirl, current.
 ðdā, bang, noise (of gun).
 ðda', "spice."
 qdafi, rich man (As.); master, *i.e.*, husband (As.).
 ðdē, worthless.
 odqdéle, loop of cotton (in spinning).
 ðdī, trench (for war, hunting).
 odi, whole, unbroken.
 odibwe (As.) [=ejije], bead (put in mouth of eze at burial).
 odide mili, rumbling of rain.
 odidi, big.
 odido, spider.
 odido, making peace.
 ḡdiká, not—
 qdikábia, he has not come.
 odinabø, midnight (O).
 ḡdø, clump (of bananas), palm trees.
 ḡdø, pool.
 ḡdø, ivory.
 ḡdø, ivory, horn.
 ḡdø, (O), tail.
 ḡdø, place in market.
 ḡdø, warning, advising, threatening, quarrelling with.
 qdo qbwe, incisors, middle, of upper jaw.
 ðdø, plant (=Bini afq).

òdò, peace.

òdò, (O), mortar.

ñdòdò, make weight.

ñdòdò, living tree or plant.

ñdòdò, pot of oil.

ñdòdò, mauve dye.

(ewu) odokòdo, Hausa (goat); object from up river.

odozi, open place.

odudu, cold place (without fire)—

dine n'odudu, sleep without fire.

qdum (O), lion—

qdum qdèbu ugù anù, lion never half kills animal.

odume, ? leopard sp.

odumòdu, soup, not boiled.

òdùnwa, lost child.

òfà (Ogw. and H.), [= akete], tree, fibre used for cloth.

òfà, good luck.

òfè, free gift.

òfè, gravy, soup.

ofe, cloth.

(onye) ofeke, one who does not understand subject, one who is not a doctor.

ofele, quick.

ofel' qna, dangerous place (where there is a trap) (he passes, goes home).

òfi, seed used for food (H.).

òfi, yaws.

ofido, cross piece for spout for palm wine.

ofiège (On. ufiège), crossbeam.

ñfiège, ridge-pole.

qfifi, whistle.

offli, ceiling (used for corn).

ofìø, leg-hook (wrestling).

òfò, doing something that shows love to parents.

qfø, stick for oath, etc.

òfò, new.

- ɸfɸ, fish sp.
- qfqdo nwantikili, almost.
- qfofo, break of day.
- ðfðfð, foam.
- ofokpølo, lungs.
- ofðlo, vain, useless.
- ɸfqlo, canoe-pole (bamboo).
- ofu, grievance.
- ɸfɸ, seer, prophet.
- ðfufu, disease like craw-craw.
- qga (ekw qga), sewing—
tu qga, stitch 2 cloths with space between.
- qga, divider.
- qga, a girl's game.
- qgá (As.), spear (barbed).
- ðgá (efi), track.
- ðgá', bush cane, creeper.
- ðgá', king's house, large obulu.
- ðgá' (en u, ani), molar, corner of jaw.
- ðgå, inside of the house.
- ogali (H.), knife.
- ðgãbwa, jawbone.
- ɸgåzɸ, guinea fowl.
- ðgè, week; time, more than 2 izu—
èn wélum ðgè, I have time.
- qgèlèga, rib.
- ogeli; ogali (H), knife.
- qgèligazú (A), spine.
- qgènåzú (O), spine.
- ogene, boundary heap (in farm), row.
- ogèn' ilo, edge of street.
- ogidibwa, ladder.
- qgiga, passable.
- qgigø, denial.
- ogilige, či (*q.v.* in Part IV).
- ogine (O. O), enemy.
- ɸgini, rat, striped (*Arvicathis striatus*).

զḡo, relative-in-law.

զḡo', kindness, present.

զḡo, hoe—

fājī զḡo զḡo wēlān̄ զḡo, they take twenty hoes for war.

զḡo' (O), twenty.

զgo ili kwasi nn̄u (I. A), six hundred.

զgo ili, 200 cowries.

զḡo' (A), fighting (between umunna, etc., no guns).

զḡo, rat.

օḡo, size.

օḡo, rank (rich man).

օḡo, buyer.

օḡo, farm.

զḡod̄o, mud hole.

զḡod̄o, pool.

զḡoḡo', hoarse.

ogoli, married woman; a woman who quarrels with her husband calls him di ogoli; the man calls her di ogoli n̄wainye.

զḡonq̄', sword, bent.

ogongoleta (O), wife's sister's husband.

ogonzu (Ob.), lump of chalk.

զḡu, (it is) finished.

կḡu, medicine.

օḡu, splinter, thorn, fish spine.

օḡu, crowd.

օḡu, tally (of things sent to father-in-law).

օḡud̄u, deep water.

ogudu (oifia), depths (of the bush).

օḡud̄u, since.

օḡuḡu, pit, hole (O, A), well of water.

ogugu, numerable, to be counted—

fa dirq զḡuḡu, they are innumerable.

օḡuḡu, Ogugu alone.

ogugu ani, people sent to ajoifia (? Okp.).

օḡulugu, trunk, body.

- ogumagana, chameleon.
 ḡgwā, fish sp.
 ḡgwā, tree sp.
 ḡgwā (? 4-1), front house.
 ḡgwē, trunk of tree (big); tree, fallen.
 ḡgwē, " royalty " on catch of fish in other man's water.
 ḡyঠm, accidental homicide.
 ḡhōliobo (A), bamboo.
 ḡičaba, half ripe.
 ḡičanoji, black and white.
 oifia ḡkbo (O. A), uncut bush.
 oififi' aja (A), last section on top of wall.
 ḡinyā, injury, sore.
 ḡinyā, trap, web (spider's).
 ḡinyā, friend.
 oin yâzū, sore (back).
 oin yilum (O), enemy.
 oiya olo (On.), liar.
 ḡiyilia, part of head of palm nuts.
 qja, people.
 ḡjā, flute.
 oja, great, much.
 ojala, noise.
 ojèle, tall (palm tree).
 ḡjì, kola, part of bride price.
 qji alia, white kola.
 qji añwe, " elastic " kola.
 qji odi, kola that cannot be broken.
 ḡjì, iroko.
 ḡjì, doctor's staff.
 ḡjì, black.
 oji odafe ukwe, yam species.
 ḡjì oko, plantain.
 ojigipu, palm nuts, soft (hardly any kernel).
 ojiji, mutual " cutting," quarrel.
 ḡjō, pawpaw (*Papaiya*).
 ḡjō, canoe wood.

onye qjugalo, slow goer.

ojúju, full.

ojuju olulu, bundle of cotton.

(onye) qju mqli, slow goer.

ojune, enemy.

økå (A), Awka (town).

økå (A), corn, maize—

faji qka lat' qkoko, they take corn to catch a fowl.

økå, ant (? white).

økå, wise man, clever man—

önyè økå mwådè nåtå økå n'økå', a wise man eats corn at Awka.

økå, old.

qka agwègwe, flour.

økå, liar—

økå mwådô nåtå økå n'økå', a liar is eating corn at Oka.

økå, bad (taste).

økå, rest day.

økå, backbiting.

qkači, poison (for arrow or bullet); viper's head and tail, abwësi, and ground nut.

okakba, long broom.

qkala, quarter of a bushel.

økälâ, side of farm.

qkam, force—

n'qkam by force (kwa ife).

qkande, delicate, always sick.

okawu, fish sp.

økba, fence between ikum net and tower.

økba, shuttle.

økba (A), foot, leg.

økba, seed used as kola—

onye t' okba la mili omwalu k'enu di, a man eats okba, and drinks water; he knows how the world is.

økba, perseverance.

- ók'bå, red mud.
 ók'bå, basket (long).
 ók'bå', climbing rope (made of åbo, bush rope).
 ok'ba ikum, loop for standing on in working ikum.
 ok'baka, shoulder.
 ók'bålå, splash.
 ok'bala okukwe, rod used in the loom.
 ók'bånå, butterfly.
 qk'båndide (Al.), swift (bird), n.
 qk'båñka, next (worker).
 qk'batu (Ub.), snail species.
 ok'be, monkey species; white under eye.
 ók'bili, "horn"; calabash.
 qk'bå, fish sp., (qk'bå, he calls).
 qk'bå, fist.
 qk'bå, for ever.
 qk'bå, fish sp.
 qk'bå, target.
 ók'bø, (? red) yam wrapped in leaf, grated and beaten
 (O. O.).
 ók'bø, corn, etc., balls.
 ók'bø, fufu.
 ók'bø, dwarf.
 ók'bø, long time.
 ók'bø, slip (of foot).
 ók'bø, burning.
 ók'bø, worm (intestinal).
 ok'bøfufu, sweat.
 ñko ók'bøk'bå, log.
 ok'bokolo, a white yam.
 ok'bolo, single (thing).
 qk'bolok'bø, meat without bone.
 qk'bolqk'bø ak'bø, lump, tumour.
 ók'boluk'bø, bottom (wood) of basket.
 ok'bonjèle, careless.
 ok'bønto, grey.
 ok'bonu, bachelor.

- okbosilo, image like ikeṅga.
 okbøtø, 3 line pattern with thick thread.
 qkbutqqlqkbu, everlasting.
 okbu, grasshopper.
 okbú, hat.
 ókbú, bush cat.
 ókbú, cover.
 okbu ani, water that runs underground.
 okbu ani (A), uncultivated edge of farm; in second year
 planted with corn.
 okbulukbontø, green.
 ókbukbu, upside down.
 okbulu, sitting on eggs.
 qkbusunekwe, back of neck.
 okbwøsi, staff for sick person.
 (di) oke, adversary, adulterer.
 ökè, boundary, peg.
 ökè, male, big—
 íkè gu oke efi, ogqrø mpu ye ainya, if an old bullock
 is tired, he bends his horn to close his eyes.
 oke øbo, oldest man in øbo.
 oke efifie nabø, midday.
 oke olili, glutton.
 ökè, share.
 oke olurø (m), I got no share.
 ökè, rat—
 ökè iiwókè tiñyèl ökè nòkòkè, male rat put peg to
 mark share.
 ökefi, bull.
 okei, adult (30–40).
 okei ani, adult (40 upwards).
 okei øbo, elder.
 okèke, interfering person.
 qkøløkøtø, edge of branch (palm).
 qkøløkøpa, black teeth.
 (di) okømina, deep, profound.
 qkøni (Al.), “friend.”

- òkëso (O), boil.
 okëte (Al.), palm tree.
 onye qkikà abwa, other party to an agreement.
 qkikabwa, one who makes an appointment (to meet).
 qkikq, drying.
 okiko, sewing breadths of cotton together.
 okiko, (Ib.) beam, used for storing corn.
 òkili (O), guinea corn.
 òkili, iron armlet.
 òkiliko, net ring.
 òkiliko, snare.
 ony' qkq, go-between (suitor's).
 qkò, fishing.
 òkò, riches.
 òkò, pipe.
 ókò, message.
 ókò, creeper sp.
 ókò, dear.
 ókò, cloth (from bamboo).
 ókò, hole in bank of river.
 ókò, head of corn, husk of kola.
 ókò, (Al.) parrot.
 ókò, male—
 akò bo bìyi, óji bul' òko, cotton tree is oath alose, ir oko
 is male, *i.e.*, greater.
 ókò, a white yam.
 ókò', full power.
 òkò, sticks for hanging net to dry.
 ókò (I.A.) boy.
 òkò, fire.
 okòiyèlia, sub-head of nuts.
 qkòji, irritation caused by yam juice.
 qkokabwa, (O) person whom one has arranged to call by
 another name.
 okokbolomwò, old bachelor.
 qkòkq (O. O), unripe palm nuts.
 òkòkò, planting.

- qkoko nanaba (ala), evening meal.
 okokume, lung.
 okokwe, a white yam.
 զkqli útulú, necrosis of septum of nose or nose bones.
 qkolo, okro.
 զkóló, gun shield (of skin).
 ókóló, boy.
 զkqm, yam sp.
 okongu, qkóngu, bent (wood, iron).
 okoti qnú, mark at corner of mouth.
 qkqtq, creeper sp.
 զkpá, quarter staff.
 զkpá odi, cock that has not crowed.
 զkpákéleka, half grown oil palm with leaves (the same size as akiti).
 (ani) okpá, red sand.
 զkpálumunna, elder, head of umunna.
 զkpálidumu, elder, head of idumu.
 զkpálebo, elder, head of ebo.
 (di) զkpí, niggardly.
 զkpó, name sake.
 զkpó, fish sp.
 okpó fulu, yam sp.
 okpófulu, careless.
 զkpóokpó azu, spine.
 զkpql' irhu (Ala), forehead marks.
 okpolo, clay.
 զkpolo osisi, trunk.
 okpom qkú, warm.
 okponu, orphan without brother or sister.
 okporo ani, (I.A.) head woman of idumu.
 diokporo, woman who "marries" another woman.
 զkpó uzq, centre of road.
 զkpukpá, (1) plot (in farm); (2) line dividing plots.
 զkpukpó abwaka, humerus.
 զkpukpó eggolq, tibia.
 զkpukpó obi, breast bone.

- qk̄puk̄p̄o qbw̄qdqbw̄o, femur.
 qk̄puk̄p̄o uk̄wu, pelvis.
 ok̄pulu (Og.), small basket.
 n'ok̄pulu, under.
 ok̄punekwe, back of head.
 ok̄pwili mili, situtunga horn.
 òk̄ù (Al.), call, word.
 òk̄ù, a red yam.
 ok̄u ji oiča, a red yam.
 okuikui (Al.), owl.
 òk̄új̄i, high Niger.
 òk̄új̄i, bird species (sings in early morning).
 okuk̄lo, unripe nuts.
 ókukume, ? diaphragm, inhaling.
 okule, store room.
 okulutu, fish species.
 ñk̄umú, lame.
 òk̄umw̄o, place of alose (?) in farm.
 okuzu, wild sheep (?), goat (?).
 òkwá', plate (wood), vessel.
 qkwači, dish on which či is kept.
 qkwáñkp̄ele u k̄w̄u, patella.
 ñkwá, pan (for priming).
 òkwá', francolin, bush fowl.
 òkwá, widow.
 òkwá, tree, *Treculia sp.*, bread fruit.
 òkwá, condition.
 ókwé, throwing of balls, knucklebones.
 òkwé, leaf.
 òkwé, bean (black).
 okwibo (Okp.), bush fowl.
 qkw̄o, fist.
 ókwó, yam leaf blown off by wind.
 okwode, path (in farm).
 okwqt̄o (O. O), cloth with double warp.
 qkw̄k̄w̄o, baling.
 okwukwu, (Al.) owl.

- qkwulo, okro.
 ökwülü, stomach.
 qlá, state.
 olá, slap.
 olá, sleep, sleeping.
 olá (O), ruse.
 olá, tree species, *Bridelia ferruginea*.
 qle', a white yam.
 olëge, beam, ridge pole (?).
 olélimwø (Ib.), unburied corpse.
 olí, corn paste ; corn boiled in oma leaf.
 olí (H), ointment (nut oil and koko leaf).
 olí, yam sp.
 qlie (m wadu), sickly.
 olifala fala, disease (causes sores).
 olie (O. O.), human figure drawn in chalk on the road for magic.
 olifie, (O) bird sp., red.
 olila, green snake.
 oliliñwa, false pregnancy (or miscarriage *cæ.* five months).
 qlilø, snake sp. (slender, green).
 olílø, pain.
 oliqma, day for worship of mother (day after Iwaji).
 oliq qtítø, spot (on cloth).
 oliufie, bird sp., sings, red breast.
 qlø, cheap.
 olø, clay.
 qlø, withered hand, disease that causes leg to wither.
 olø anlü, hind quarter (animal).
 Olø, feast ; throw firewood on water in July ; in Asaba every two years ; to drive sickness ; can't take water from river that day.
 in Ibuzø ; throw in ajoifia.
 olø, cunning.
 oló' (=alo), abominable, forbidden.
 olø, shot gun.
 olø, bad action.

òlò, long pipe.

olo, acquittal—

orainyeli olo, he is not guilty.

qlqbwa, knock kneed, crooked, walker, feet.

qlqji, jealous of—

qlqjì nákwe,

qlqko, comet.

ololi (Al.), lucky.

qlqlo, lucky.

olòlo, quick.

ololo akbò, tumour, hard.

qlqlqbwo, python ; fabulous animal.

ologoze (Ub.) yam species.

qlqlumwø (As.), ukbo for či.

qlóse, bird sp.

qlù, work.

(di) qlù, difficult.

òlú, Olu (òlú=he reaches).

òlù, a white yam.

òlù, riverside (people).

òlù, turn (to do).

olu nibwo, "opposite sides" in game of akbà.

olüči, helpless.

olukpulu, blindfold.

olukpulu, very small (child).

olulu, rotten (wood).

olulu ifulifu, strand of cotton.

olulu ofolo, sewing cotton.

oluru ofe, bad soup.

qma, lock (of hair).

qma ikbø, yam species.

òmå ji, yam just growing from seed.

òmá, leaf for thatch.

oma fu, yam species.

qmago (A), farm, farm land.

(nwata) omajijiji, cheeky boy.

qmangana, one who sits in one place.

- qmé (O. O), well.
 ome ko qme, one who causes confusion.
 qméləmi, long (road).
 qməzi, if not (it does not).
 smi, yam sp.
 smi' (osisi), marrow, middle of bone, tree pith.
 qmiko (nwɔmi), lizard sp.
 omilq (= n wɔmi), lizard sp.
 omɔfu, way of doing things.
 qmū, market queen.
 qmū ani, bottom, marsh.
 qmū, current.
 qmūm wå, whetstone.
 omumatu, example.
 qmūm ù, fruitful woman.
 qmūm ù, learning.
 qmūm ù, current.
 qmūm ù, sharpening.
 omwapalipali, greedy.
 omwata, well behaved.
 òmwä (nya, eči), at the same time.
 qnabwa (Al.), small house.
 (di) onazayù, noisy, troublesome.
 onani (O. Oz.), granary.
 onenone, few.
 qnina, snatching.
 onine, plank over door.
 onini, oath place.
 qninq, elastic.
 qnq', rat (brown).
 qnqdø, seat.
 onogo, corn store (As.).
 onoko, water yam sp.
 qnqkø, cloth.
 qnqkø, matchet.
 ònoku, a yam species.
 onɔli, man who offends obi (Id. U).

onoli, patch (1) left uncleared; (2) planted with corn only.

onono, long calabash.

on'ōnō, fidgety man.

onono nwęzōbolo, lozenge marks on forehead.!

onono, straight road.

onozi, (1) person without genitals, either male or female; (2) man with testicles removed [in Hinterland, to make slave grow].

Onozi, priest in Asaba.

onù, mouth, price, cave.

onù afia, price.

onù ani, cheapness.

onụ p bwọ, bow of canoe.

onù, pit.

onù, neck.

onu ani, isthmus.

onu nta, high note.

onu uku, low note.

onududu, goitre (neck).

onqmà (O), angry, wrathful.

(onye) onunu njo, bitter person, bad person.

onyenyé, female (quadruped).

onwà, fish species.

onwà, moon.

onwotiti, moonlight (A. O).

onwè, self.

onwè limba, girls' game.

onwu, death.

onwù, child that runs crying to mother.

onwu, famine.

(aj') opa, red sand, red mud.

opi, long calabash, flute.

opiɔló, basket fish trap.

opø, taking thing from brother (*i.e.*, not stealing

opopo (O), new moon.

opunisi, crown of head.

- òrà, all, people.
 զrà, tree sp.
 (onye) orepió, slow goer.
 orèwé, slow goer.
 orhèniwa, child (of first marriage or illegitimate) born in other ébo.
 orhi, fungus, used in magic against theft.
 òrhì, thief.
 qrira, fruiting.
 զrò, vulva.
 զrò (A), dregs.
 զrò mĩa (A), dregs of palm wine.
 qro ite, bottom of pot.
 qrunq (Obo.), latrine.
 òru, twenty.
 òru, slave.
 èrù òru զsò, 20 runaway slaves.
 զså, wide.
 զså, snail.
 զså, squirrel (small striped), *Funisciurus leucostigma talboti*.
 osáka, vagabond, idler.
 ósè (A), pepper—
 onye avale qgalinya, otag' ose, ota qji, who is near
 rich man, if he does not eat pepper, eats kola.
 òsè, friend.
 òsè', rib.
 òsè (Abo.), water side.
 òsè (A), convulsions.
 òsè, či (q.v.).
 òsià, excuse.
 òsià, greediness.
 osiali (si), witness.
 oside qka, ropes for hanging corn (Obqmpa).
 osieli, witness.
 qsiqsiò, seed used by widow and doctor.
 qsiqwo, fish sp.
 osise, smoke.

- osise, drawing (up).
 q̄sisi, staff for worship of ancestor.
 òsisi, cooking.
 òsisi, tree.
 ðsisi, measure.
 osite, tripod.
 q̄sø, running.
 q̄sø (O), wanderer, lost child, foundling.
 òsø, sweetness.
 ósø, ovary (fowl).
 ðsø', bat (big), *Eidolon helvum*.
 òsø', edge of bush, bottom of wall, tree.
 oso ani, spit of sand, land.
 òsø obwabwa, very long.
 óso osø, second child.
 ósøsø, next.
 osodi q̄ka (Idum.), corn rope.
 osogoli (Obo.), idler.
 osøkoto, youth (18 to 25).
 òsøkù, peg.
 osolo, incisors of lower jaw ; outer ditto of upper jaw.
 ðsomà, loss (O).
 ðsømè, disturbance.
 q̄sqso (=awèli) (Ubul.), creeper used for making n̄go.
 òsù, sacred slave.
 osukñlu, young animal or person (up to 10).
 ðsùsù iṣi, head dressed with hair high after taking title.
 q̄šø (As.), vulva.
 q̄ta, wish (Al.).
 q̄ta, marching at burial or feast.
 ðtä, favourite wife.
 òtä (iṭa), blame.
 òtä, bow.
 ota olulu, cotton bow.
 òtä, company (work).
 q̄takwu, widow's house.
 otala (A bø), food, fufu.

- ḡtanjèle, antimony.
 ḡté, path.
 ḡté, payment.
 otele, level.
 otete, atete, basket tray.
 ḡti', sickness.
 otibwuṇbwada, obwumbwada (H), ? eagle
 otirhi, fish fence.
 ḡtìtè, distance.
 ḡtò, long lived.
 ḡtò, muddy.
 ḡtò' upright.
 ḡtò', naked.
 ḡtò (A), vulva.
 ḡtò, root of big tree (buttress used for door).
 ḡtò, tendo Achillis.
 ḡtò, praise.
 ḡtò, worm that eats fruit.
 ḡtòbwò, gown.
 qtolaka, horn, ivory.
 qtòlo (O), tree sp.
 qtolo àgwà (A), spotted.
 ḡtòlò, fat.
 qtolu ḡrhqalu, small boil that becomes big sore.
 ḡtoto (O), new moon.
 ḡtòtò, flower.
 ḡtòtò, morning.
 otu iza, market place (months).
 ḡtù (O), side of river, stream.
 ḡtù (O), society, company.
 otu. rhaza, see Part IV, p. 47.
 ḡtúm, canoe-pole.
 ḡtùtò (A), growing.
 ḡtùtù, hammer, creeper sp.
 ḡtùtù, blister.
 ḡtùtù (Isele), terrifying object.
 ḡtùtù, fish-trap (drop), net.

- otutu afa, dance name.
 ôtútú orhi, tracking thief.
 otùtu (akpqba), hiccough.
 ñyúyú (O), loss.
 ówã, world.
 ówå, torch (fibre).
 òwålå, torch.
 ówai (Al.) [= akboluku], leaders of workers.
 owambo, the uruci of a man's či (*q.v.*).
 owant'(a) ęfifie, 11.0 a.m.
 owe, quiet.
 owo (Ani qfo), (?) smell etc. of dead body.
 qwoli, creek.
 ówù, touch wood (for soup).
 ówù, fame, rumour.
 ówù (O), cobra, spitting (naga).
 ówù, incised wound.
 óyå', horse tail ; fly whisk (long).
 óyå, cry.
 óyå, disappointment.
 óyå, unbearable ; insult.
 oyada, ungrateful.
 óyélè, small hole.
 óyélè, hair in tufts.
 óyi, resemblance.
 óyi, cold (noun).
 óiyi, raw.
 óyiyyi, good for nothing ; all dying, lost.
 qyø, seed of odala (kernel) ; for dance anklets.
 óyø, easy.
 özå, hair on animal's neck.
 qzànwu (A), sunshine (hot sun).
 ozéle, seed for spindle.
 ozéle olulu, spindle.
 ñzí', tree sp.
 ózí (A), message, house work.
 ôzí, drum (big burial, cow skin, one end only).

- òzi, straight.
 ozige (qna), green pigeon.
 ozinye (H), gum (from tree).
 qziza (Okp.), bride price.
 զziza (O) or զzizå, lamentation.
 զzizå or օzizå, sweeping.
 զziza, swelling, on foot or hand, bruise.
 զziza, answering.
 զzå, chimpanzee (?).
 զzå, another.
 օzå, rain.
 օzó, blacksmith.
 զzåa, foolish.
 զzogide, lease (?) rods (loom).
 օzù, palm wine from felled tree.
 օzù', corpse.
 ozu' onini (Al.), unburied person.
 ozubu զwu, long haired goat.
 ozugu nzugu, owl.
 օzugwe, snake sp.: is զzgwo, king of snakes: red, black lines.
 ozuzu, plot, esp. area cleared for farm and subdivided later.
 օzuzü, terrifying object.

- pá, carry.
 padø, lay down.
 pago, carry to.
 pâi, interjection ; disgust at bad luck.
 pakø npako, be haughty.
 pana, take some.
 paputa, carry out (living being)
 pasébe qkù, light fire.
 pata, bring.
 pé, be small.
 pë, give.
 pelepelénti, lobe of ear.

pępe, take good care of.

pęta, cut small piece.

pęta, bear one or two children.

p̄i, peel—

āpim, peel.

āpiām, peeled.

[I flog, ăpiām].

p̄i ato, clean chewing stick; make payment to mother of
idębwe.

p̄i (?), squeeze.

p̄i, carve—

p. āpim; a. apiam.

p̄i, squeeze.

p̄i osisi, make of wood.

p̄ia apia, rot (beans, corn).

p̄iam, not at all—

(p̄iam, whip me).

p̄ičá, shape.

p̄ičá', squeeze out.

p̄ide apide, make smooth.

p̄iętue, bring down by throwing at it.

p̄ilia apilia, make smooth.

pilikitim, not at all.

p̄ið, (a. ēpioēm), force way through.

p̄o q̄p̄o, make oneself at home, take thing without telling
owner.

p̄oba, expose yams for sale.

p̄oči p̄oči afifia, low grass.

p̄odo, expose yams for sale.

pok̄o, visit.

p̄u ala, be mad.

p̄u q̄lo, (1) "live for ever," (2) grow fungus.—

idu uče iga p̄u q̄lo, if you have sense, you live long.

ōp̄u ēlō: present. ūp̄uē ēlō: past.

p̄u o bi, emigrate.

p̄u òkò, be able.

p̄u ilę, spoil, lose strength.

- p̄u n'ilo, p̄u n'ęzi, go outside.
 p̄u(gq) n'ql̄l̄, be free of work.
 p̄u n'ęnq̄nwa, cease mourning.
 p̄uča, clear from.
 p̄ugo (na), be unnatural ; be out of health ; finish being.
 q̄p̄ugq̄ na mwadu; he is out of health.
 — — nne, she is an unnatural mother.
 p̄uk̄u, visit.
 p̄uk̄u q̄lili, visit.
 p̄uk̄ute, visit.
 p̄ull̄, snatch.
 ifolo (a) p̄uta, be light.
 p̄uta na, lead to (road).
 pu, very bad (small).
 pu ępu, leak, spring up.
 pu n'ani (a), be native, spring up.
 puči, replace, come up in place of.
 puru, be half broken.

- rā, bore hole.
 rá, take with hand.
 rá ańwu, take honey.
 rá ifulu, blossom.
 ra ije, go a journey.
 rá otańke, send spy.
 rá ękq̄, send messenger.
 rá ękw̄u, walk—
 ra si ękw̄u ike, walk fast.
 ra ęgwa, walk "proudly," put on side.
 rá, choose, be equal, march, comb, sound.
 rā, pay fine.
 rā, prevent, be weaned.
 rā, release, leave (alone).
 rā nrainya, be equal.
 ra amu, crack.
 ra enye, settle matter.

rabă, develop seeds, fruit.

raḥu, neglect.

rāče, take before—

ńwá árāčē nñå, son does not take before father.

ńwá árāčē nñå, son takes . . .

rainye, pour into.

rā̄inya, be equal.

rā̄inyé alo, advise.

rā̄inyé ije, go slowly.

rainye ụkwụ, walk slowly.

rainy়alu, put blame (on another).

rainyesili, leave altogether.

raka, act.

rálú, leave.

rálú, prefer, chose.

rálú alo, confer.

rásili, leave altogether.

ráta, choose one's fate.

rátinye, pour into.

rę, take.

reyali, creep about.

renye ụkwụ, walk slowly.

repu (unq), take off (roof).

rha ikum, let down net.

rha ji akwu, remove yams from the old farm.

rha ono, perform ceremony against ill-luck.

rhainye mwadu, assign "friend."

rhainye oku noifia (Og.), "take palaver to the bush"

(kill adulterous wife of obi).

ri, pull hard.

ri (or ši) **ama**, mark.

ri rinye (or ši šinye), stick fast.

ri (or ši) **nkpyu**, cry out.

ri, swell.

ri, be—

ńwa ḡrigunne, the child is big.

ri (a. ḡrięm), leak.

- rhi (Ala), (1) clean, (2) remove.
 ri ñ wa (Ib.), wash new-born child.
 ričapu, cleanse.
 riči, swell and fill, heal.
 rili, swell, heal.
 rinye, (p. & a. same), refuse to move.
 rinye, hand over.
 rirapu, shine bright (sun).
 riruka, move aside.
 ró, arrange, lift.
 ró, pull.
 ró (rú), roast.
 ró, shake, blow bellows, price.
 ró, regret.
 ró ùma, charge too much.
 ró arù, shiver.
 ró qko, work bellows.
 ró nni, fear.
 ró qnu, chatter (cold).
 ró qnù, price.
 ró, hang.
 ró iro, tell story in song (On.) ; regret, feel sad, think otherwise.
 ró mili, urinate.
 robwu, hang person.
 rqgo erqgolo, ascend.
 roya eroya, transplant.
 rokwo, picking unripe fruit.
 rùča aji (qwù), singe off hair.
 ru ani, sacrifice.
 rú, pour, run.
 rú (ñwa) mili, urinate.
 rú, bend.
 rú, mourn.
 rú uru, mourn.
 rú adaru, flow down (hill).
 rübe, (1) flow, (2) walk slowly.

rubēke, bend.
 rubu, mix (liquid).
 rude, drift.
 rudo, persuade.
 rueq̄ erueq̄, pull out.
 (iru) ruęli, (face) change.
 ruęli eruelı, turn over and over.
 rúfu, pour away.
 rugqli, be proud.
 rugo nrugo, be proud.
 rugwa, mix (liquid).
 rukpudo, turn upside down.
 rukpudo, cover.
 rukwasi, pour upon.
 rulu ani, stoop.
 runata ani, stoop.
 runye, pour in.
 ruyali, turn over.

sa, crawl.
 sá, open eyes.
 sá, spread open.
 sá, wash, answer.
 sá afia, separate sheds with the loom sword.
 sa iru, flat (country), (stone).
 saba, unfold, open out.
 sakbo, cover, (as hen her chicks).
 sali, pick up.
 sali ainya, open eyes.
 sapo bwodo, flat (table).
 sata (eđune), collect (snails).
 sé, stir ; take photo ; consult.
 se, take away.
 sé ḡsē, draw, pull, photograph.
 sé ḡsē, make palaver.
 sé, float.

- sé afia, give money to buy goods.
 se ám̄ūmā, lighten ; amuma sè, it lightens.
 sé ɛsè, float.
 sé ikum, pull up net.
 sè mpala, walk with long steps.
 sé use aši, put aside part of day's food.
 sé utili, stretch self.
 sebwa, form train, go on.
 sečiya, draw back.
 sèka, pull asunder.
 sèkpu ɻbwø, overturn canoe.
 sèkpułu ani, kneel down.
 sèkpuñi, lift up.
 sèkpuñita, draw up.
 sèkpuñye, drag into.
 sèkpuñpu, drag away.
 sènita, lift by force.
 sèputa, take out.
 sèpute, take out.
 sèsa, scatter.
 sète, bring.
 sèti, draw out.
 sèti aru, stretch oneself.
 sètipu, stretch.
 sètipu ije, go quickly.
 sètu, pull load from head, drag down.
 sèwa, tear.
 sí, say—
 isi, you say (or you cook).
 si ifi, name corespondent.
 si oku, answer.
 si ósiâ, be greedy.
 siči azu, go back.
 sičięte, go back.
 sído, (yam) choke.
 sí, cover (bird, insect, snake, tortoise, lizard).
 sí, pass.

- si, get thick ; qlq sia, the soup has got thick.
 si, smell.
 şı işi, smell.
 si isi, smell—
 isi isi, you smell.
 sí, pass--
 isigà, you pass.
 si aiyadi—
 esim aiyadi, how am I ?
 sí ike, be strong, do strongly.
 sí ite, cook.
 sí oke, be underdone (hard).
 si qbø, be lazy, get lazy.
 sí oinya, set a trap.
 si šite, choose one's fate.
 sí', measure.
 si ɻnq, trace out house.
 siainye, teach medicine.
 sibe qgu, make medicine.
 sibe ite, put pot on fire.
 sibue, dye.
 şja ɻşja, shine.
 sife, pass.
 sifie, take wrong road.
 sika ike, be stronger.
 sikbo, uncock (gun).
 sikbu ɻzø, miss road.
 sìkwu asi, calumniate.
 sili nkø, crooked, sideways.
 sine, compare.
 siñwu, scorch, wither.
 siñwuba iru, look disgusted.
 sipuña, come out from.
 siresi, be still uncooked.
 sisä, put ground corn in water for bad to float.
 sisø, only.
 sis' orhai (I.A), take out orhai (in burial).

site, through, since.

siwa, pain much ; break pot in cooking.

só, please.

sq, push, carry something on head against person, butt.

sq mpi, butt.

sq n̄gq̄n̄go (ada), stumble.

qsisq̄ sq (H), sweat (verb).

sq n̄sō, forbid.

sq (osq̄), please.

sq ụs̄q̄, be sweet.

sq ainya, forgive.

sq amụ, amuse.

sq iṣi, walk as blind man.

sq qkụ, wave torch at person.

sq' ume, consult.

só, grow—

jm n̄eso nenyem, I grow yams.

só arụ, be fat.

só, stitch.

só, bend fish on stick.

so mmwa, sharpen knife.

so nkpo, cut without leaving mark.

só n' ofu, be of same age.

só uso, (1) be long, be delayed, (2) grow long.

sò, follow.

so mbwambwa, very long.

sobata, (I.A) remove outlawry.

sobu nsobu, cause trouble.

s' ofu, only.

s' ofu nje, once for all.

solu, precede.

sonita, grow up.

sqpo, faint.

sopo, excommunicate, send to Coventry.

sqpụlụ, honour.

sqrụ, faint ; be nearly dead.

s̄osi, follow out.

- sosø, only.
 sote qmali, grow up and know (sign).
 sotu, butt (as goat).
 sowanye, increase in strength.
 sú, beat.
 sú, roast.
 sú, sing (kettle).
 sú arú, be fat.
 sú ụzø, clean road.
 sú ofúfú, froth.
 sú nsúṣú, dodge, draw back something offered.
 sú ani, clear undergrowth.
 sú asúṣú ani, clean grass.
 sú ębwe, load gun.
 sú ike n' ani, pay money to.
 eze of ebo, for death of ezubwo, (taking off his red
 cap).
 sú ile, put out tongue (he is lying).
 sú' ima lima, speak foreign language.
 sú isi, knock head, tie cloth on head.
 sú isi n' ani, fall headlong.
 sú nsúṣú, give and take back.
 sú nkókolo imi, talk through nose.
 sú qifia, clean bush.
 onye sú nsú, stammerer.
 sú nsúṣú ani, clear grass.
 sú ude, groan.
 sú, dip (bread in soup).
 su qkalika, be vexed.
 su qkilika, be vexed.
 su qko, set on fire.
 su qkpo, strike with hand (downwards).
 sú nni ji, bristle (animal).
 su ili, fight with co-respondent (Ala).
 súfie, pronounce wrong.
 sugwo (ogwo), break in pieces.
 sujie, die.

- súkbo asúṣu, speak language well.
 súkpe, mutter in sleep.
 sukpo, burn up.
 sule, burn.
 suli-suli, very small, withered.
 sulu, dip (yam) in oil.
 suniri, rise.
 suppe, break off piece of pestle.
 supu asúṣu, finish clearing bush.
 susu (qiyi), cause to quarrel.
 susube iru, pretend anger.
 susulu, taste.
 suṭa, cut grass for goat.
 suṭu, knock down pole instead of hammering it into ground.
 suwe, break in pieces.
 suye, make small hole.
 ši qinya, look at person as if he were guilty.
 ši (ri) ama, mask.
 ši azu, move back.
 ši', be transformed.
 ši mili, leak.
 ši (ri) nkpu, cry out.
 ši oku, call.
 ši šinye (or ri rinye), stick fast.
 ši šedo, hold lightly.
 šušubę, shake (liquid).

- tá, bite, suffer, be dry, etc.—
 otal' àlo, he has bitten.
 tá, dry.
 tå', be vexed.
 ta nwoli nwoli, be vexed for nothing.
 ta afofo, suffer.
 ta' atå, chew.
 ta' itå, win stake.

- ta nkékéle ḡeze, grind teeth, masticate.
 tá ụza, chew cud.
 tá ęgo, (O) play pitch and toss.
 tá . . . ńgige, stretch cord (across road.)
 tã, talk, tell story.
 ta . . . awo, reproach (by reminding of benefit).
 ta īta, tell fable.
 ta ītasi, tell untruth.
 ta ጀkqoli, tell untruth.
 tá ụjala, chirp, cry (as child).
 tá ụta, blame.
 taba, fall (river).
 taba nsi, try hard.
 tabe, bite off.
 tabe ainya, close eyes (disgust).
 tabeli, masticate (meat).
 taboba, force to talk.
 qnụ atabobai, your mouth has run away with you.
 tačali, (1) bite off, (2) gnaw.
 tadide, stick.
 tado, stop by coaxing, coax.
 tado, adhere.
 tagide, adhere tightly.
 tagide ḡeze, be patient.
 tāinye n'ainya, prove, convict, declare.
 tāiyali, chew round and round.
 tajili atajili, bite small (soft thing).
 taka, tear with teeth.
 takeli, bite (hard thing).
 takpali, hide.
 takwo, (pig) chew unripe corn, etc.
 takwu ntakwu, whisper.
 tali, persuade, take person by persuasion.
 tali, lead on, seduce.
 tamagwęle, girls' game.
 tami, dry inside.
 tamu, murmur.

- tamu (ntamu), speak ill.
 tanq, coax.
 tapu, dry up.
 tatu, throb (vein).
 té, rub, dance, etc.
 té, to be far.
 tē egū, dance.
 tē ēte, smear.
 tē nzu, rub chalk.
 tē ofe, prepare soup.
 tē, think.
 tē, keep well.
 tē, take person away (patient or criminal).
 tē ntité, be far
 tēbe ofe, make soup.
 tēkwasí, cook twice.
 tēkwébē, keep well, look after.
 tēlēlē, smooth, level.
 tēli, abduct (child).
 tēlia, rub well.
 tēpu, expel (leper).
 tēpu nzu, rub out chalk.
 tētē, recover (children).
 tētē pla, wake up.
 tētē, make dirty.
 tē, atē, be extended.
 tē erhi (O. O), be useless.
 tē agogo, sound gong, bell.
 tē, shine.
 tē (aka), strike with hand.
 tē egwe, make wall (fence).
 tē idēbwe, have "friends" (married woman who leaves husband).
 tē ikpā (On.), box (verb).
 tē qkpō, box.
 tē nkpu, throw down wood (as suitor).
 tē (oko) n'okute, strike against stone.

- ti ogbolo, strike with staff.
 ti զkپq, strike horizontally.
 tĩ, be famous ; be thick (soup).
 tĩ, be spoiled ; disgrace.
 itĩa, you have done a shameful thing.
 tibe, break (cut) rope.
 tibe (oiyi), cause to quarrel.
 tibue, beat to death.
 tibwobo, break (pot, plate).
 tičepu, brush.
 tigwa, mix.
 tigweli, strike back.
 tiji, break (leg, arm).
 tikq etiko, collide.
 tikpo aru, get thin.
 tinye aka na nni, dine.
 tinye či, put in place of.
 tinye kwu, add.
 tinye n' okenu, promote.
 tinye n' qlu, put to work.
 tinye n' onqinga, condemn, put in prison.
 tinye okitikpa, be active.
 tinye qku, light.
 tinye qku n' qko, put fire in pipe.
 tinye qnu n' ofu, say same thing.
 tinyu, beat out.
 tipu, burst through.
 tipu, stretch out.
 tiputa oku n' qnu, force (confession), etc.
 tisa, break to pieces.
 tito, be noised abroad.
 titosi, soil, make dirty.
 titu, smite down, blow down.
 tiwainye, put more.
 tq, loose, be unable to get out.
 tö, praise.
 tø, suit.

to, suffocate (kill)—

iyi atqm n' afq, iyi, oath kills me in my belly.

ani atoi, may the ground kill you (when killing animal or to hinder witch from witchcraft).

tq, spread.

tq, place.

tq ainya, watch, expect.

tq atq, remain.

tq nti, hearken.

tq ntq ani, lay foundation.

tq ntqmi, be last.

to (akbuji), big seed yams.

to eyu (A), become mouldy.

to mbwgle, trade.

to nto, trick.

to osē, swallow pepper wrong way.

tqbq, put down (not load).

tqbq qgu, put medicine down.

tqbwq (n'ani), put (one) down.

tqbwq kpuncala, be desolate.

tqbwq nkiti, lie down and do nothing; be desolate.

tqbwqlo, put by itself.

tqb u, strangle.

tqdo, strangle, hold by throat (not kill).

toga ntoga, think much of oneself.

tojue, (flood) be at height.

tqke, break (chain), rip (seam).

tokq ime, be pregnant (early stage).

tqkpo, break egg by pecking.

tokwasi, hang (by cord).

tqkwasi (aka), put (hand) on.

tqlq, peck.

tolotolo (O. A), soft.

tqpu atqpu, get loose.

tos—

otosi ka mme, to be under obligation to do.

tqtunete, slack, loose.

t_oy_e, loose.

ts_o', no.

t_ñ, rain, pinch, mark.

t_ú, salute by title, suspect.

t_ú, shout.

tu, hunt, follow game.

t_ù, throw—

at_ùm, p.

atoam, a.

atobam, p. cont.

t_ùl, peck.

t_ùl, spatter, drop.

tu', stick in ground.

t_ù (nnono), throw stone (at bird).

tu' afa, salute by title.

t_ú (at_ù) agwa, be many coloured.

t_ú' akwa, strip.

t_ù . . . asia, remind of gift (to reproach person).

t_ù ebili, be agitated.

t_ù eg_u, fear.

t_ù erhi, supply yams (husband; from iwa_ji till firing of new farm).

t_ú etu (3rd p.), blister.

t_ù i_ce, throw missile.

tu ikb_ølo, put medicine to cause paralysis.

t_ù inu, speak proverb.

t_ú ize, shudder.

t_ú ji, dig yam to store.

t_ú mainya, be drunk.

t_ù mba, reprove.

t_ú mbw_øle, trade.

t_ù mbø, pinch with nail.

t_ú n_ce, doubt.

t_ù ndu, breathe slowly.

tu ngugu, send present.

tu nk_po, husk kokonut.

t_ù nk_pul_ù, make raised beds for planting.

- tü ntü, poke fun at.
 tu ntutu, talk loud, reprove.
 tü ntutu, differentiate.
 tu nza, trick.
 tü obulubu, to be piled up.
 tu' okpolo, run after and find.
 tü omimi, dive.
 tü ona (O.A), shout at thief in market.
 tu qnü, (nuts) begin to rot.
 tü qsq, canter.
 tü ówü, make thread.
 tu ugo, put eagle feather in hair.
 tü úkbølö, throw missiles.
 tu úkpølö, follow tracks.
 tü ùla, make sleepy.
 tü ùla, entice by false pretences.
 tü ùla, slap.
 tü ume, make arrangement.
 tü ùnø, build.
 tüali, turn.
 tüali mba, reprove.
 tüba mbø, fall in single drops.
 tüba mbo, collect.
 tüba obo, collect.
 tübu, throw and kill ; bite and kill (?).
 tu**ü**we ntubwe, work slowly.
 tüča, peel.
 tüča, bale canoe by shaking, hush by shaking.
 tüča ntüča, be bold.
 tüče, take bark off (roughly).
 tüče ntüče, refuse to go alone.
 tüdo, look for quarrel.
 tudo, fasten.
 tüfu, throw away.
 tüfu n' obi, (Ub.) send wife to obi.
 tüfu uče, forget ; lose one's head.
 tui, tui, yes, yes.

- tüka n'ainya, astonish.
 tükali qnü, contradict one's superior.
 tükö, throw together.
 tukö, regard, pay heed, trace.
 tükonyesia, gather and throw in.
 tukpolu, be abundant.
 tukwa, stoop.
 tükwasi, put upon ; throw again.
 tüllü, persuade.
 tüllü ndo, be paralysed.
 tüllü ume, arrange.
 tüllüfö, be a big heap.
 tüllüfo, be unloaded (canoe), be deserted, left alone (farm).
 tulu tulu, soft.
 tuma, especially.
 tüne atüne, hesitate.
 tüni, be entangled.
 tünü, be entangled.
 tünündo, be entangled.
 tünwa, become dry.
 tünye (O.O.), throw the shuttle.
 tünye, make collection.
 tünye (mili), drop (water).
 tünye alo (?), throw on.
 tünye n'im' qko, throw into fire.
 tünye n' uükwu, come unexpectedly, be at hand.
 türa, throw down, throw person.
 türapu, throw down.
 tüte, wake ; make alive, revive.
 tüte ndo, revive.
 tütu, pick up, pay (fee).
 tütu, throw stones (at fruit).
 tütu ba, collect.
 tütu kö, gather.
 tütu köba (nköpülu), collect (fruit).
 tüwa ainya, see hidden things.
 tüwusa, drop on (rain).

- ù bâ, drum (burial).
- ube (O.O), bent stick for snare.
- ù bë (A), increase; thickly populated district.
- ù bë, spear, throwing, with barbs (2 pronged fish spear, As.).
- ù bë, plum tree; fruit of ube tree.
- ù bë, end, limit.
- ù bë (O), farm.
- ù bë' (O), stature.
- ubelëte (Al.), chest for cloth.
- ubenkò, barb (arrow) (spear).
- ubi (Anam, On.), farm.
- ubi, spitting cobra (crows like cock!).
- ùbi (Ub.), "husband" of lo (= ajqm wø).
- ubialñ, stupid.
- ubido, tiger cat.
- ùbø, vengeance.
- ùbolo, brain.
- ùbolo, time.
- ùbôro, eggshell.
- ubu, rotten (fish).
- ùbùbwa, pot.
- ubwëne (qkoko), wing and tail feathers.
- ubwięte, "mine"; lucky.
- ùbwô (O), farm.
- ùbwô, hollow, (small) cave.
- ubwoko, forest.
- ùbwôlô, walking stick.
- ùbwôlô ùbwôlô, often.
- ubwome, dance waist ornament.
- ubwonu, hole behind collar bone of sick or thin person.
- ùbwù, net.
- ùbwù, slip.
- ùče, razor.
- uda, tree sp. (spice).
- ùdë, resemblance (A. O.).
- ùdë, tree sp.
- ùdë', top.

- údè olulu, spindle.
 údè, nut oil.
 udele (= òbwò), company.
 udi, habits, way of doing things.
 udomili (O, O), a kind of cloth.
 ụdú (I, A), big water pot.
 udu, guide—
 udu nedu ogoli nedu qfumma, a man who conducts
 a woman should be a good guide.
 udunni, cheap season.
 úfè, liar.
 ufèle (H), arrow.
 ufèle àbani, wind (at night).
 n' ufesi, across, over there (O, A).
 úfiè, camwood.
 úfiè, drum.
 n' úfiè, across.
 ufuge (On), crossbeam.
 úfò', speaking of absent person.
 ufodu, some.
 úfòlò, ufòi, empty.
 úfù (A), trouble, pain (mental), anger.
 úfù, tobacco.
 ufu, hunger, famine.
 úfù, hole (store) in wall.
 úfù, "fox."
 ụgà', (1) room, open space where people sit in house; also,
 (2) bush rope.
 ugoko (uku), forest.
 úgè', dregs of palm wine.
 úgè, big "obulu."
 ugobwe, (O) mirror.
 ugege, end of palm leaf.
 ụgglè, knife.
 ụgglè, watch tower.
 ugili, mango.
 ugom (O), hill.

úgú, hill.

úgwú, circumcision; half; log.

úyéle, yawning.

újá, roar, bark.

újálá, chirp, crying loud.

uji, hole in tree.

uji, water, river (*ølùlù* = rises, *qita* = falls).

uji a ñwu, rising of river without rain.

újú, multitude.

ujuju, leaf used for soup.

ojé lkba ujuju = she has left her husband (she goes to fetch leaf).

uka, conversation (A).

ukbo, mud seat.

úkbo, hook (fish).

ukbolo, hard mud.

ukbolo, missile.

ukele, brave.

úkø, messenger.

úkø, cup.

úkø, stand for drying fish.

ukokølo, green ("black") palm nuts.

ukolo, snake sp.; ? Mamba.

ukolo azu, eel (?).

ukommwa, spear trap.

ukoti, hair "knife."

úkpá, creeper with edible fruit (bitter after drinking water).

úkpá, basket.

ukpetyi, turtle.

úkpø, barb, hook.

úkpø, heap, seat.

ukpokpø, troublesome.

ukpølo (tu), ball.

úkpøgø, side of road.

úkù ájá, first course of wall, level with ground.

úkù ji, leaf growth (yams).

úkwø, stump; tree left in farm.

- úkwú', 50 cowries ; bundle, inheritance, faggot (wood, yams)
 grass, 7 uku (at Okpanam), twopence.
- ukwu olulu, skein of cotton.
- úkwú, waist.
- úkwú ęzè, hollow in which teeth rest.
- (ju) ukwéle, enquiry.
- ukwile, root of tongue.
- úkwú, foot.
- ùlá, slap.
- ùlán nō, eight thousand.
- ùlé, rotten (meat, yam).
- ùlé, ofu ule, flat, same level.
- ùlili, ground squirrel ; *Euxerus erythropus*.
- ulolo, gutter.
- úlù, profit, luck.
- ùlù, flesh, pulp.
- ùlù anù, meat.
- ùlù (O), mud.
- úlù, bottle.
- ulubu, spear trap (falling spear).
- ùlukbu (mili), cloud.
- ùluku ose, worthless person.
- ulume, down (chicken).
- uluru, unsuitable thing ; (*e.g.*, if a man lies to each of two
 friends about the other).
- umefu (O. O), red yam.
- úmēndō, strong ; pit of stomach.
- umenekbō, sweet.
- umiakbō (O. O), red yam.
- umuęze (Al), one of two sections into which town is divided.
- umuge (Ub.), young men.
- umuma (I.A.), beater (for ground, grave, etc.).
- umuwenne (Ezi), umunna.
- unabwa (I.A.), boy's house.
- unabwo, (Al.) house for childless old woman.
- une, watchful eye, look out—
- une kam nqdul'a, I am keeping an eye on him.

- ún̄ę' (O), banana.
 ün̄ę', musical bow.
 ün̄eku, wife's house.
 ünq', house.
 ünq abwa, wood house.
 ünq ičakwa (Ala), widow's house.
 ünq igil̄ḡi, house without door, used for walling up bad woman (*e.g.*, isimw̄o who ran).
 ünq ikum, tower for ikum.
 ünq nto widow's house.
 ünq ɿdɿ, place for waterpot (in house).
 ünq ofo, leaf hut.
 ünq ogidi (Og), widow's house.
 ünq kokbo (O. O), bachelor's house.
 ünqonto (Okp.), widow's house (in Ogwashi ünqonto is part of the woman's house).
 ünū, you.
 ünū, struggle, haste.
 ünwū, clean, white.
 upete (Ezi), bead ornament.
 urad̄i, basket for boiling palm nuts or filtering corn.
 ürē', semen.
 ureko, way of doing things, habits.
 ürhū', morning.
 urhi (Ib.), going to husband's house at puberty.
 urhu, incontinence of urine (woman).
 uruci (I.A.), image of husband or dead wife ; causes people to lose things if no fowl is offered ; husband and wife eat.
 uruci (Ezi), image of dead woman.
 us̄ku, kitchen, hearth for cooking.
 üsō, long—
 qb̄uruso, he is not long.
 us̄lo, following precedent (?)
 usuke, fruit, growing on shrub.
 ütē, bamboo stretcher (loom).
 utili, stretching.
 utolo, wall round king's house (Ogwashi, Isel' uku, etc.).

utōlo, burial place for lepers.

utōmi, long life.

utuk̄be, flat clay plate (Abq, lamp).

utōlu, yellow-backed duiker.

utōlu, septum of nose.

utuluk̄be, hawk sp.

üyü, (Al.) world.

uyagami, injury.

ʉzʉ (A), noise (in town).

uzi (A), tree sp.

úzi, vapour, smoke.

ʉzə mmili mmili, very early.

ʉzə, door, road.

ʉzə nta, lane, cross-path.

ʉzə owele, lane, cross road, cross-path, path between
neighbours' houses.

vé, jump off.

vio, (whip) crack, (heart) beat.

wā, ache, tie cloth, put on.

wā, boil, divide.

wā', they.

wá, cut, walk, etc.

wá', spread.

wá' ámu, be adult (*ca.* 18).

wá njapa, open (upwards).

wā (? 4), rush, burst, rise (sun).

wā, smell good.

wā, very nice (esp. of smell).

wá gwada gwada, walk slowly (purposely).

wá pqči pqči, walk slowly.

wá ji, eat new yams.

wá ngadaba, put out shoots.

wá (or wā) njak̄pa, split at joint.

wā ani, divide farms.

(isi) wā'(m), (head) ache.

- wa afia, flatter.
 wa ilð, make road.
 wa ololo, make a gutter.
 wači, stop leak (in roof).
 wači ụnø, keep the house (as idębwe).
 wayalili, wander.
 waiyale, wander.
 walăla (ụzø, ụnø, mili, ụbwø), narrow.
 wápyuta, burst out.
 wasi aja, make balls of mud (for house).
 wę bęnęte (ibu), lighten (load).
 wę kwasi tata, till this day.
 wębo ębibo, accuse.
 wędata ani, humble.
 wędęte, lower.
 wędo, humiliate.
 węfie ụgwø, take for debt.
 węku, rush at.
 węlu nti toa n'ani, listen attentively.
 węlue (na), till.
 węlujube, (moon) wax.
 węluka n'oṣø, take aside.
 węni, rise (bread, etc.).
 węni ụkʷwụ, walk fast.
 wępu okpu, take off hat.
 wępu uče, forget.
 węputa, take out.
 węruka (aka), take (hand) away.
 węso . . . iwe, be annoyed with.
 węte, bring (one thing).
 węte (onye) qfumma, receive well.
 węwusa iwe, be angry with.
 wø, take fire—
 qko awølo, the fuel is taking fire.
 wø, piek (mango).
 wø ada, stumble and recover.
 wø (awø), put on, catch.

- wø awø, do unintentionally.
 wø awuwø (Al), be cunning.
 wø qko, catch fire.
 wø qnù, ascertain from.
 wó, buy (palm nuts).
 wo' n'ainya, be clear.
 woga, take fowl to market to sell.
 wøli, resemble parent.
 wøli, resemble.
 wøta, pick (fruit).
 wøta, understand.
 wù, at this time.
 wú', take out (with finger or tool).
 wù, do.
 wù, jump.
 wù ñwùwù, jump.
 wù ikpøtø, jump.
 wù ntù, jump.
 wù iwolo, cast skin.
 wu', be famous—
 oku ewugo, the matter is public.
 wu', boil.
 wu', wound.
 wu' qsq, run race.
 wu be, be famous.
 wùbe qsq, start to run.
 wùčáputa, wash away.
 wuči, stop, shut up.
 wuči yzø, declare road closed.
 wùdá', jump down.
 wudo, stand upright.
 wufe, jump over.
 wuyepu, give leave for meeting.
 wulu (object) stand ; (word) stand fast.
 (qkù) wulu, burn, light.
 wùni, jump.
 wura (ego), put cowries on the ground.

- wupu (i wu), abrogate (law).
 wñrafu ñkwñ, throw out feet in walking.
 wure, divide.
 wuse, spill.
 wusi, put off (clothes).
 wusie, throw down.
 wuta, take out (with knife), etc.
 wuwø awuwø, be loose, come loose.
 wuye, revoke law.
 wuyepu, give leave for meeting.

- yá, barter, exchange.
 yá uče, change one's mind.
 yá, change colour.
 yá ibu, change loads.
 yá, he.
 yá, throw.
 yã, be sick.
 yá ego, throw cowries (to dancers).
 yñ, pardon.
 yâ', scatter (corn, beans).
 yainye ego, change money, throw money.
 yaiyali, wait.
 yakø, change together, mix.
 yali, exchange.
 yali, leave (behind).
 yapu, exchange.
 yasa mili, sprinkle water.
 yë, cut.
 yë, cook.
 yé nti, listen.
 yé qnù (m), defend, speak for—
 (yém qnù, answer).
 yé oyè, be open.
 yé uyègle, yawn.

- yę̄*, be together.
 yę̄ oiyi' (oiyim), be "friends."
 yę̄bę̄ akwala, take off yam roots.
 yeča (oku), lie.
 yečefu, cut.
 yę̄de, cook too much.
 akpili yę̄ko, be thirsty.
 yę̄le eyę̄le, be stupid.
 yę̄li eyę̄li, have a hole.
 yę̄lu, be finished (Uk.).
 yę̄reye, be still uncooked.
 yı̄, wear.
 yi' (ntatalabu), tickle.
 yi, lay (egg).
 yı̄, shout.
 yı̄, put seed yam in hole.
 yı̄, resemble.
 yi ēyi, resemble.
 yi, alone—
 sὸm yi', I alone.
 yi aba, put "staple" in footstep (stops person).
 yi egu, terrify.
 yi ēyi, perish.
 yi lyi, lose, spoil—
 iyirigo, you have become worthless.
 yi igwe (Al.), work together.
 yi qko, put out a fire (house burning).
 yi qko, fire (bush).
 yi ḥkwukwò, make difficulties, postpone.
 yi oyi, turn somersault.
 yi uče, think, suspect.
 yifę̄ge, ferry.
 yii qkw̄kwo, bale water from pool to catch fish.
 yikpō, clothe.
 yifō, beg.
 yiō (mba), challenge.
 yitq igwe, twist iron rods (two).

yiwa, cut open.
 yô! yô! (shout at thief).
 yø (Al.), catch ball.
 yø, beg.
 yø, fall in pieces, decay.
 yø, collect cut grass.
 yø, strain.
 yø, sift
 yø, be cunning.
 yø aiyiyø, be cunning.
 me — (H.) be cunning.
 yø ada (Al.), stumble and recover.
 yø akø, play knucklebones.
 yø mbwa, challenge to wrestle.
 yøda ayøda, pull down, hang down side.
 yøko, collect in one place (grass, rope).
 yøkøba (afifia), collect, gather.
 yokoyoko, shining.
 yøli, very soft.
 yøta, get by begging.

zá, answer, support, meet.
 zã, sweep.
 ázãm, I answer (or I sweep).
 zã', answer.
 zã, shine.
 zá ázã, strain, get thin.
 zá ázã, swell.
 za izu, go to eat in house of øze at feast.
 zači, close.
 zagide, fasten, put firm, a prop.
 zam zam, not at all.
 zata mili, get clean water.
 zë, shun, beware of.
 zë ndu, avoid . . . so as to live.
 zë (ñdø), shelter.

- z̄e, get good breeding goat.
 z̄é, tell.
 ze', slip down (wall).
 z̄e an̄u, follow game.
 z̄e an̄u q̄z̄e, creep quietly after animal.
 z̄e q̄d̄u, make yam shelter (farm).
 z̄e q̄k̄u, be hot.
 z̄ek̄waba, keep well.
 z̄eli mili, shelter from rain.
 zi, be straight.
 ži, stand, be open (market).
 zí, please with work.
 zi, send.
 z̄i, tell.
 zi nlo, tell dream.
 zi aka, point.
 zi ñwñlu, burn.
 zí q̄zí, send.
 zi ozi, send messenger.
 zí q̄zi, borrow.
 zí ibu, put down load.
 zi imi, blow nose.
 zide, go down (swelling).
 zide, descend.
 zido (ibu), put down load.
 zige onye ozi, send messenger.
 zinab̄a, send home.
 zipu, send out.
 zisa, proclaim.
 zita, borrow.
 zize (wick) burn away.
 zize qn̄u, mock someone.
 zizipu, (Uk.) shake up.
 zq (ñwunye), strive for same woman as wife
 zq, forget.
 zq qzizq, tread mud.
 zó, tie.

- zo ozizo, tie knot.
 (aka) zó, point at.
 zó, mash (with foot).
 zó, care for, get good breeding goat.
 zó, remember, cure.
 zó, train.
 zó afia, trade.
 zq̄bu, tread to death.
 zq̄bu (jí), destroy in farm.
 zq̄do, tread ; keep back.
 zq̄ji, break with foot (wood).
 zoko, join.
 zq̄kɒq̄, break with foot (egg or fragile thing).
 zq̄kwasí, tread on.
 zokwudo, join.
 zolu (intrs.), shelter, be hidden.
 zq̄puta, heal, save.
 zq̄tɔ, tread in dirt.
 zq̄wa, break (glass).
 zù, tread mud.
 zú okwe, play mancala.
 zú ùzù, make noise.
 zu, be content.
 zù, meet, suffice for.
 zú (ori), steal.
 zù ike, rest.
 zù oke, fulfil ; complete.
 zùbè, consider what to do.
 zùbu afia, cheat by giving too little money.
 zùlù nzùlù, mutter, "growl" in sleep, grumble.
 (okporo) zùppù afia, unsuecessful trader.
 zusa, alter plan.
 zuzu (1) arrange, plan, (2) rub.
 zuzu nzuzu, make foolish, act foolishly.

ADDENDA AND CORRIGENDA
TO IBO REPORT, PART II.

ADDENDA AND CORRIGENDA TO IBO REPORT, PART II.

110. For abōzq, cross roads, read abūzq.
To ḡbūba, down, feathers, add (wing and tail).
111. For əbwāīgwe (O), cloud, read əbwá īgwe.
To əbwadi, measure, etc., add *i.e.*, 5s.
5th line from end read agam abwata qzq.
112. áči, tree, for carried read bent, after also add as.
113. For afifya, grass, read afifia.
For afiqmø qbula, roller, read afiqmø qbala.
114. For afofo, labour, read ăfūfū.
For ḡgá', needle, read ḡgá'.
115. To ḡgăla (kpa), etc., add and partially burnt.
For agaṅwu, crocodile, read agaṅwu.
116. To agōlo (A), plant, add used in medicine.
To Agòlò, town, add of Agolo.
To águgò, prisoner, etc., add denial.
117. To ayala, wastrel, etc., add confusion, noise.
ayitu (O) for night fishing read stream and for fish,
read stream.
Delete ḡgūlu (A), bush cat.
118. ainya. atqlo, for blue (eyes, sheep) read blue eyes
(sheep).
For ainya egele (O), hazel eyes, read ainya eyele.
119. ainyaṅwu ače potqza, for ače read ači.
To ajáru, ill luck, add sickness.
120. For ăjō, headpad, read ăjū.
To aká nine add (A).
For aká ntagide read aká ntadide.
akakbò (A), thickset and short, delete (A).

121. akakbò (øka) (A), to last year's add (corn).
 For akaláka (O), cup, read akaláka or alaláka.
 To akalolia, hand, etc., add malformation.
 To akanzo, finger disease, etc., add whitlow.
122. For akávo (O), last year, read akávo.
 For akbàká (A), bag, read akbàká.
 For akbàkàwá (O), top, read akbàkàwá.
 To akbákulu, bowel (large), add stomach.
123. To akbata (qnu) (O), story, add proverb.
124. For akbokbóko (O), boot, sandal, read akbokbóko.
 For akbokbókpá (A), boot, sandal, read akbokbókpá.
 For akékà, ant, white, read akíka.
125. akomilígwe (O), for nut-sky-water read nut-water-sky.
126. àkú, palm leaf, for weaker read weather.
 For àkukwø, book, read àkwukwø.
 For akukwøndò, green, read akwukwøndò.
127. For akwú (O), palm leaf, read akwú.
128. For alagolo, dirt, read alogolo.
 For alaniozøka read alamozøka.
129. After alø ji read alụ ji (A), yam.
 11th line from end, for òkwø read òkwø.
 To amafia, toothache, add (also eye or ear).
130. 2nd line from top, for obø read obwø.
 To amamife (A), sensible man, add knowledge.
 For amu, penis, read amụ, testicle; in example, for
 penis read testicle.
 For amu, penis, read amuda, house slave.
131. To amwofolo, etc., add one who has lost testicles.
 8th line from top, for ñočiči read nyčiči.
 For anabwagáli (A), read anabwayáli.
 To ąnì (O), earth, add measuring, low, land, con-
 tempt.
132. 12th line from top, for ènwéelùm read ènwélùm.
 To ańwulu (A), soot, add smoke.
 To ańanri, etc., add stink ant.

133. To árimwa, signal, add mark.
135. 12th line from top, for óbídó read óbodó.
136. For ato (atokwù) read atò (atokwù).
For avüyü (A), cricket, read avüyü.
137. 5th line from top, for panel read frame.
To awò, stomach add Nibo.
awò di nbalà, for in bush read (bush).
To awòlò (agwò), etc., add mask.
To azi (O), child, add present generation.
For ejézina, ejéna read ejézina.
138. Under àzò', back, for àzòzà read àzòyà.
Under àzüyü, catarrh, in azüyü (e), me, delete comma.
Last line read obata n'onò, he enters the house (by person standing inside).
139. 3rd line, for qbaroqlele read qbarò qlele.
4th line from top add, make profit.
To (a)ba mba, etc., add rebuke.
Under (a)ba ulu, for qbarulu read qbarò ulu.
To (a)bača, etc., add wash out.
For (a)bakwu read (a)bwakwu.
For (e)bè (A), cry, read (e)bé.
Under (e)bè, cry, for bemkiye read bennkiye.
140. For (e)be, nearly, read be.
For (e)bè, go, read (e)be go.
3rd line from top add string.
4th line, for qbè lelili read qbè'l' elili.
For (e)bè lu ngu read (e)bè lu ugu.
For obè ngu read obè ugu.
(e)bebè lu, after lean insert (act.)
Last line add cut.
141. 4th line, for inebenenni read inebene nni.
For (e)bènkphilipi read (e)bènkphilikpi.
For (e)bèpugo read (e)bèpu.
Under (a)bia lu, for obiangò read qbianagò.
Under (a)bia lu oná, for abiaromoná read abiaronmón.
Last line add press, restrain.

142. For *bik*ø, dwell together, read (e)*bik*ø.
bilibiliči, delete and evening.
 3rd line from end, delete *abolum*.
143. (a)*bonyña*, for water, read with water from mouth.
 5th line from end, add make large.
 Under (e)*bu lu*, make large, insert *obulu ibū*, it's
 (too) big.
144. 2nd line from top, read *ubwø nuwa abul' ibu*.
 3rd line from top, for it's too big read he carries a load.
 For (e)*bu ozø* read (e)*bu ụzø*.
 To (e)*bučasi* (a), etc., add be big enough (As.).
145. 5th line from top, for *ekęka* read *akęka*.
 For (e)*buue aiňya* read (e)*buue ainya*.
146. To *ebulu ụzø*, etc., add be in front.
 Indented under (e)*bupu*, delete ?
 For *bwa* (O), dark, read (a)*bwa'*, be dark.
147. Under *abwá'* (A), scrape, for *adwanainya* read
abwanainya.
 To (e)*bwá*, bind broken limb, add put splint.
 For (â)*bwa*, buy, read (a)*bwa*.
 To (a)*bwá'*, make war, shoot, add fire, pour (water).
148. 5th line from top, read *qbwalo aka ana*.
 To (a)*bwá' ama*, etc., add bear witness.
 Under (a)*bwá ḥrø*, for *ogobwaro ḥrø* read
ogagbwarø, delete *ḥrø*.
 (a)*bwa bebe*, for (trans.) read (intrans.).
 For (a)*bwa bulu*, run past, before (shoot and kill)
 read (a)*bwa bulu*, run past, before (shoot and kill).
 To (a)*bwa ego'*, etc., add count.
 Under (a)*bwa ikbęle*, for *nneyaala* read *nneyaala*.
 For (a)*bwa ngqìngø* read (a)*bwa ñgqìngø*.
149. For (e)*bwa nta* read (a)*bwa nta*.
 To (a)*bwa ḥbøsi*, fix (day), add name days on which
 things were done.
 After (e)*bwa onø*, run home, insert (a)*bwa ụnø*
 burn house.

- (a)bwa *lu qto* (A), be naked, delete (A) and add loose cloth.
- (a)bwa *lu q̄t̄o*, be naked, for be naked, etc. read tread clay for building.
- To (a)bwa *ume*, etc., add comfort.
- For (e)bwa**bu**, shoot, read scramble.
- To (a)bwa**bu** óku, etc., add jumble words.
- To (a)bwači *bodo*, etc., add foil.
- (a)bwačiya, for law read land, delete brackets.
- For (a)bwačula, read (a)bwačeta for law read land.
150. To (a)bwado, stick in throat, add stick (arrow); hold by throat.
- For (a)bwado *lu*, reckon read (a)bwadōlu.
- For (a)bwado *lu* (O), sulk, read (a)bwadōlu.
- 4th and 5th line from top, delete brackets.
- To (a)bwaſie, etc., add miss.
- (a)bwaḡl̄o bwaḡl̄o, lean (be bent), delete brackets.
- Under (a)bwagolo, read ósi si qbwagolo bwagolo.
- For (a)bwaḡu read (a)bwa *gu*.
151. To (a)bwámbò, etc., add persist.
- To (a)bwana ri *li*, run past, add outrun.
- (a)bwańwuba *iru*, delete photograph.
- 3rd line from end add run away.
- Last line add descend.
152. (e)bwatie *okwo*, delete *okwo*.
- To (a)bwazie *li*, explain, add make straight.
- (a)bw̄o *lu*, bark, after (a)bw̄o insert (*uja*).
153. (e)bwodo, for staunch read stanch.
- For abw̄oka *lu* read (a)bw̄oka *lu*.
- 8th line from end add I do not know (how), it surprises me.
- Delete 6th and 7th lines from end.
- 3rd line from end delete to.
154. For (e) č̄elu uče read (e) če *lu uče*.
155. To (a)čiča, loot, etc., add rub off.
- (e)čičie, rub, after wood insert comma, and (put wood where people want to sit) delete brackets.

- For (a)čie read (e)čie.
156. (e)čipu (O), go away, add untwist.
 For (e)čjita, collect a few, read (a)čjita.
 To acq lu oku, etc., add provoke.
157. To (a) čl lu, drive, add hunt.
 To (e)ču eču, (A), fail, add be half finished.
 To (e)čue lu add (iyi).
 To (e)čue iči add greedy.
 (a)cuciya lu, after flight, insert semi-colon and delete brackets.
 (e)čuleču, for be half changed read changed.
 To (a)dā lu, fall, add happen, befall.
158. (a)dā lu (O), pain, delete (unipers).
 2nd line from top, for ifanadam read if'anadam.
 To (a)da ndamainya, etc., add imitate.
 5th line from end, delete brackets.
159. To (a)dakwulu, etc., add get caught on.
 For (a)dapwia read (a)dapia.
 After (a)data insert (a)dawa, fall and break, and
 (a)daware, fall and break.
 Under (e)de; rumble, to, mili nèdé, etc., add rain rumbles.
 To (e)de lu, wet (trans.), add be wet.
 Delete last line.
160. To (e)dębe lu, keep preserve, add appoint.
 To (e)dępu lu, finish writing, add cancel.
 3rd line from end read adim ndodin'enü àkwàm.
161. For (a)di nču read (a)di uču.
 For (a)di qbe, be difficult, read (a)diq ụ.
 For di ekę lęsu read di ekeleşu.
162. For di ogoli n̄waiyi, woman who make palaver, etc.
 read di ogoli n̄wainye.
 For di nču read di uču.
 For dibya read d̄ibia.
 Indented under (e)d̄ibęlu, for vegweya read
 vegwiya, and after better insert (it is less a little).

163. 1st line read (big) farmer.
 Under dika, delete dikatata.
 To dike, by force, add strong person.
 Indented under (a)dili n'd'o, for aru dili nnu read
 aru dili unu, and add are you well.
 To adilim ndo add I am alive.
 For (a)dinyeli go lu read (a)dinyeli go lu.
164. For (e)do lu nisi read (e)do lu nisi.
 To (e)do òdidò, etc., add aim.
165. For (e)docie ainye ife read (e)docie ainya ife.
 To (a)doyalie, etc., add re-arrange.
 (a)dqinye oßwa, for basket read calabash.
 (a)doka nninni, for lower (price) read be stubborn.
 For (a)dolo nisi read (a)dolu nisi.
 For (a)dqnia adqni read (a)dqni adqni
166. For (a)dowaga iru read (e)dowaga iru and after
 face add be given to.
 To (e)dozie, put right add repair, prepare.
167. To ębénébé, somersault, add catherine wheel.
 To ębo, town, etc., add quarter.
168. To ębúbú, (O) marks add (A. neck or arm).
 To ębunüyü, etc., add calf.
 For ébwa ígon o read ébwa ígon o.
169. For ebwaoyp read ebwa oyq.
170. To ębwătiaka, etc., add cracking fingers.
 For ębwęli aja read ębwęle aja.
 For ębwę' ụbosi read ębwę n'ụbosi.
 After ečiakbonwanneči, etc., add (two days after
 to-morrow).
- To ecidinqfo, etc., add (let to-morrow be so).
171. Delete line 5.
172. For ęgędege, (O), standing on tiptoe read ęgęnege
173. For ęgɔsa bainya read ęgɔgalainya.
 ęgú (A), stick for hoe, delete (A).
 To ejiji, etc., add dress.

164 ADDENDA AND CORRIGENDA TO IBO REPORT, PART II.

174. Under éka, place, for where am I going ? read where
are you going ? and for eka onye nata gali read
eka onye nata yali.
For ękati read ękanti.
ękba, fish, for fish read fist.
175. ękẹtẹ, for way read wax.
176. To ękulo, bird species, add (greater plantain eater).
élé obwẹne, for antennae read cock's comb.
ele ękba, for antennae read cock's comb.
177. For ęlo agada read ęlo (agada).
178. To enyò (A), mirror, add telescope.
179. Under ęt̄ti, middle, for ǫd̄e read ǫd̄i.
180. To étu, like, as, add so.
For ęvùlēvu read ęvùlēvu.
181. To ezenkwaba, etc., add supernumerary teeth.
Last line, for ɔbú read ɔbù.
182. Delete last line but one.
Last line add Agolo.
183. Before fá', they, insert fá', now.
2nd line, add stuff.
3rd line, add stuff, squeeze.
To (e)fe' mili, etc., add sprinkle water.
(e)fejie li aka, for shake-hand read shake hand.
184. 1st line, add support, make fire proof.
To (e)fiali, etc., add turn.
Under (e)fibe (afa), for efibem afia read (e)fibe afia,
and for efibem ęgu read (e)fibe ęgu.
To (e)fibe (akukwa), put out supports, add (for
pots).
To (e)fie miss (aim) add err, do wrong.
(e)fiçpu, dislocate (arm) fall down, for fall down read
by falling down.
To (a)fiko, etc., add wring.
To (e)fime, etc., add be in doubt.
185. Under (e)fobe, dawn, to—
či ęfobe, etc., add 6.0 a.m.
či ejibe, etc., add darkness is coming (?)

či fonata, etc., add 6.30 a.m.

či ejiribegwe, etc., add 6.0 p.m.

či erunqtevegwe, etc., add 4.0 p.m.

či ejirigo, etc., add 8.0 p.m.

(a)foča lu, for "seize," "finish" read stop seizing.

To (a)fodu, etc., add be left over.

186. Under (a)fū', see, and after ainya adafōnti, insert qfū ofu anadačo, he sees something he does not want.

To (a)fū (O), pinch add hurt.

To (a)fūča, blow, add winnow, see clearly.

To (a)fūčata lu, look well and find, add see point.

187. Under (e)fulu, suit bracket, qfūlu kam, he sees me much.

For (a)fūt'ali read (a)fūtāli.

188. For ga (A), go, read ·ga, go (sign of future) and indented under ga, for gaiče read geče.

4th line read go (take).

To (a)gaba, etc., add forward.

To gana gana (O), shaking, add walking slowly.

For (a)gbawusi read (a)bawawusi.

For gbélé gbélé read bwéle bwéle.

189. For gwakanti read bwakānti.

Under ge, not, for ot age, read otage.

For (e) go, count read (a) gō.

190. Under ágo' (n)agu, for ago golum read agogolum.

To (a)goa gu esa, chatter, add curse.

Under (a)gōdo, keep, for ag qdolum read agqdolum

For (a)gopoto lu read (a)gopota lu and add count out.

191. Indented under (a)gu lu, finish, delete o'bucasia, he kills (finish).

To (e)gu ègú, (O), play, add dance.

For (a)gu bu mili (n)agü read agü mili (n)agü.

(a)gu ora, for be red hot read be (red) hot.

192. For (e)gupue read (e)gwupue.

For (e)guputa read (e)gwuputa and delete bçputa
ji dig up yams that have no roots.

- (a)gwa', tell, after (a)gwa' add qgwa.
 To (a)gwaba, mix, add tell.
 For (e)gwe ini read (e)gue ini.
 To (a)gwɸ' (O), cure, add make medicine.
 Under (a)gwɸ', cure for otolo read oʈolo.
193. (a)gwɸ' ala, for be beaten too much read beat too much.
 To (a) *yà lu*, stop, add turn back.
 To (a)*yá lu* ainya, look back, add and turn the eyes.
 To (a)*yá lu uče*, convince, add change mind.
 Under (a) *yalialu*, wait, for *ayalialimù* read *aɣyalialumì*, and for *ágálialimu* read *áyálialumi*.
 Indented under (a) *yalu*, leave alone, for *ayanene* read *oyanene*.
194. For (e)yé ugèle, yawn, read (e)yé uyèle.
 ibaba, for sandfly read insect.
 Under ibé, household, for buíbɛm read buíbɛm.
195. To ibe, piece, bit (wide) add "shares."
 4th line from end, for plant read plank, and add quarter of kola (ibè qji).
196. Under ibu, load, for qbónukü read qbü nukü.
 For *jbwi* (O), gums, read *jbwi*.
197. To ícekü, charcoal, add tamarind tree.
 Under ičéoku, for íčéoküm read íčóküm.
 For indandamainya read indandamainya.
 For *idarai* read *idaru*.
198. To idim *ukwü*, etc. add foot.
 For *idu qdò* read *idø qdø*.
199. Ifé, thing, delete (A), add anything; and insert ainy;
 adakpqzi qgo mwad'ili ife, we don't call 200 men anything.
200. For ígøgo ejuna read ígøgü ejuna.
202. To *ɪkòkbò* (O), person always vexed, fussy person, add one who makes much noise and does little.
203. 2nd line, for qrilike read qsilike.
 To ike, buttocks, add anus.
 For ikéwø read ikékøwø.

204. For *ikwqtq* read *ikwqtq*.
 205. For *ilinisi*, sixteen read *ilinisi*.
 206. For *inéke*, are you ready, read *inéke*.
 For *inlozù* read *inlozù*.
 207. 3rd line, for terms read term.
 208. Delete *ir'ngkò*, being hot.
 209. *isiajìhia*, read one million six hundred thousand and add
 (Oweri language).
 For *isiànq* read *isiunq*.
 210. For *isiñwaiyè* read *isiñwaiyè*.
 After *itegète*, nine, insert *iteko*, breaking pot on
 fire.
 211. For *ituadò* read *itualò*.
 For *itùkbò* read *itùkbò*, and add blistering.
 To *ivejìqko* (O), yam, add magic for yams (or alose).
 For *ivilívi* (O), round thing, read *ivilívi*.
 213. Under *izù* (A), meeting, for *amwag'ife* read *amwar ife*.
 214. Under (e)*jali*, walk about, for quarter read town.
 (e)*jébe*, go past read go (past).
 For (e)*jébe n'o bø* read (e)*jébe n'o bwø*.
 3rd line from end, for *fragrante* read *flagrante*.
 215. Under (e)*jerube lu*, for quarter read town.
 Indented under (e)*ji*, take, for *fagejijé* read *fagejije*.
 For (a)*ji* iwe read (e)*ji* iwe.
 For (a)*ji qji* read (e) *ji qji*.
 Under (e)*jide*, hold, after sobers add me.
 To (e)*jie ibo*, fall down, etc., add (sand into water).
 For (e)*jie ofu qnu*, read (e) *ji ofu qnù*.
 216. 1st line, for (e)*jieqpp* read (e) *ji qfø*.
 To (e)*jikwa lu*, hold in hand, add and break.
 Under (e)*jimi*, be far advanced, for is far night, read
 night is far, and add 12 p.m.
 7th line from end, after (a) *julù*, insert (ajù).
 217. End line add be cold.
 (a) *junata agu mili*, for e.g. read i.e. and delete
 añoam, I drink.

- Under (a)juputá', for q juputá' read qjuputá'.
 Under ka, past, for okagurie read okazurie.
218. To (a)ka, draw line, add mark, appoint.
 To (a)ká arụ, be strong, add fearless.
 Under (a)ka gu n ka, for qka gu read qka gu.
 For(a) kąba utewụ read (a)kąba ụkwụ.
 Delete akala, line.
 For kama, better, read kamwa, and under kama
 for okąma read okamwa.
219. 2nd line from end, for (a)kba lu akba read (a)kba
 lu ụkba.
 Last line, for nakbakpa read nakbukpá.
220. 4th line from top, bracket female for sake of breeding.
 For (a)kba (m)m ba read (a)kba m ba.
 For (a)kba ñwa nuka read (a)kba ñwa n'aka.
 (a)kba lu oke, after peg insert comma instead of —,
 and indented under (a)kba lu oke, after boundary
 add or separate.
 For (a)kba qnụ ifé, plait mouth of bag read (a)kba
 qnụ ife.
221. For (a)kba fie (ozq), lose way, read (a)bwafie
 (ụzq).
 For (a)kba fye lu, be lost, read (a)bwafye lu.
 (a)kbaye, for tick read teeth.
 (a)kba jie, for cut (kola, corn) read (kola, corn), cut.
 For (a)kba kasi read (a)bwakasi.
 For (a)kba kq lu read (a)bwakq.
 For (a)kba kqta read (a)bwakqta.
 (a)kba pu, take off, after go away add for walk.
 Indented under (a)kba puta, retract, for qna
 akba putalia okú nqnu read qnakba putalia
 okú n'qnu.
 For (a)kbasili (ozq) show (way) read (a) bwazilí
 (ụzq).
222. For (a)kba toa, shout, read (a)kbotoa.
 (e)kbe lu, judge, after (e)kbe add ikbe.
 To (e)kbebue, win case add report against.

- For (a)kbo aka, throw in, read kbo aka.
223. To (a)kbo lu qko, burn, add set fire to.
 For (e)kbo . . . ukbo kill, read kbo. . ukbo.
 (a)kboa igwe načača, for cold, read hot and for
 (a)kboa read kboa.
 (a)kboa lu n'ani, etc., add creep on ground.
 To (a)kbočie, shut, add lock.
 Under (e)kbuue lu, for iji (e)kpolu read iji
 (e)kbolu.
224. Under (e)kbučie qnụ delete banqnkte, keep
 silence.
225. Line 2, add dress.
 (e)kekwa, read mend (roof).
226. Delete 1st line.
 For (a)kimwo lu, replant, read (a)kuñwo lu.
 For (a)kq lu, scrape, read (a)kó àkq lu.
 For (a)ko, collect, read (a)kq, collect.
 3rd line from end, for kankq read kankq.
 Last line, add creep.
227. 5th line, for nko read uko.
 To (a)kq lu qkq, scratch, add itch.
 For (e)kq qnuma read (e)ko qnuma.
 For (a)koam igono read (a)ko a igono.
 To (e)koe lu, be strong, add ready.
 For (a)kolia read (a)kalia.
228. For koni kom read koñ kom.
 For (a)kpa amu, play, read kpá amu.
 For (a)kpa lu amu, cause to laugh, read kpá
 amu.
 To (a)kpaba, mould (in earth), add begin to dress
 hair.
 Indented under (a)kpabo (O), close up, for ogainer-
 iqto read oganeriqto, and for not, read it stands
 up.
 To (a)kpainya isi, etc., add comb dressed hair or rub
 oil.
 3rd line from end add get.

229. Under (a)kp̄q, call, insert, qkp̄qbia n' ụnq, he calls him in, and qkp̄qbalia, he calls him in.
 To (akb̄eli) (a) kp̄q nk̄o (A), be thirsty, add dry.
 Indented under (a)kp̄q Ȳko, be hot, for iruakp̄q(m) read iru akp̄q(m).
 Delete example under (a)kp̄qdo, plant peg.
 For (e)kp̄qk̄be read (e)kpok̄ba.
 kpok̄palala, for holding tight, thing (long and slender) thing, read holding tight long and slender thing.
 For (a)kp̄qle le, burn, read (a)kp̄qle li.
 For (a)kp̄qle le, roll along, read (a)kp̄qle li.
 8th line from end, for a kp̄lenyem read a kp̄lenye.
230. For (e)kp̄upu ókpu read (e)kp̄ubu ókpu.
 To (e)kuča ola, snore, add sleep.
 For (e)kudide read (e)kwudide and add stand still.
 For (a)kudo (A), meet, read (e)kudo.
231. 4th line from top, add hold child by hand, in arms.
 For (a)kufie qno read (a)kwufie qnụ.
 For kulqt̄o read kwulqt̄o.
 For (a)kululu gu ek̄lesu read (a)kwulụ gu ek̄lesu.
232. For (a)kusi nebe read (a)kwusi n'ebe.
 For (a)kusi qlụ read (a)kwusi qlụ.
 To (a)kwa qnụ, refuse obedience (habitually), add deny.
233. To (a)kwačiya lu, etc., add carry back.
 (a)kwalu ife, go home, after ife insert na.
 Under (a)kwana, enter, for eje akwanago nara read ije akwanago n'arụ.
 To (a)kwanaba lu ife, go home (of wife), add carry things.
234. For (e)kwék̄q, tie securely, read (e)kwék̄q.
 To (a)kw̄q', ride, add carry on back.
 Under (a)kw̄q', ride, for cow read witch, for witch read cow, and for rides read carries him.
 4th line from end, add miscarry.
 Last line, for (a)kwoga read (a)kwụga.

235. 2nd line, for smooth, (skin) level, read smooth (skin), level.
 To (a)kw̄ta, etc., add bring.
 Under (e)kwu, stand and stare, for skeleton read masker.
 Delete 3rd line from end.
236. (a)kwusi, for wait for read wait.
 To (a)lā', drink add eat (as moth).
 For (a)la(ola) ago, read (a)la (üla) ago.
 For (a)lanwago read (a)la ñwago.
 For (a)labandi read (a)labadi.
 To (a)lace lu, lick, add eat juicy fruit.
 To (a)lado etc., add be fixed.
237. For (a)lamdi read (a)la di.
 For (e)le go, burn, read (e)lē (qko) go.
 For (e)lē lu ule, rot, read (e)lē lu ule, and add be rotten, lazy, greedy.
238. (a)lia go, for climb read creep (insects).
 (e)libido, for leave read stay.
 5th line from end delete brackets.
239. For (e)lifeli (uli), climb across, read (a)lifeli (uli).
 For (a)loaniya read (a)lo ainyaya, and add contemp- tuously.
240. 4th line, add do evil.
 To (a)lok̄bue etc. add miscount.
 To (a)lōkwa aka etc. add break.
241. under (e)lu lu, reach, insert mili elue, the river is full ; rain is coming.
 indent ainyamelurq, and for you read it.
 Delete jim nese nenyem, I grow yams, indented
 (e)lu, grow. (e)lu gu ogo, etc., for reach old age, be old,
 read grow big.
 For (a)lua, put small stick, etc., read (a)lōa.
 For (a)lua lu aro, read (e)lue lu aru.
 For (e)lubue, peg animal down till it dies, read
 (a)lubue, and add not understand what a black- smith is making.

242. 3rd line, add overflow, hover (bird).
 To (a)lùtù, touch with one finger, add prick.
- 242-243. For ma read mwa.
 To (a)majie, etc., add fold double.
 To mwaka (O), because, add concerning, whether,
 however.
 For (a)maula, read (a)ma ula.
244. For mbaja read mbwaja.
 To mbala, compound, court, add large room.
 For inbanozo read mbanuzo.
 For mbara read mbarà.
250. To mbwâkø, joining together, add seam.
 For mbaloqnsi read mbalónsi.
251. For inbwe ba bvara read inbwe fa bwava.
253. Under (e)mè ebele, insert èbelei mèlum, I am
 sorry for you.
 For (e)mebie (koñwe) qicá read (e)mebe (konwe)
 qicá, and delete (?)
 Indented under (e)mechie lu, close, for emeçilim
 qno read emecilim qnoi.
 For (e)megoto read (e)megote.
 2nd line from end add do together.
254. 3rd line from top for (a)meli read (a)meli.
 For (a)melie, powder, read (a)melia.
 Under mêmé, red, for frûm nênwûn mèémè read
 frûm nênwûn mêmé.
 For (a)menyùa lu qko read (e)menyùa lu qko.
 Eor (a)mepua lu read (a)mipua lu.
 To (e)mësue, be finished, add finish.
 For (e)mësie lu read (e)mesie lu.
 For (a)meta lu, pull out, etc., read (a)mìta lu
255. For infidò, pressing, read mifidò.
 To mfifie, shaking head, add hand.
256. To (e)mie qnù, pout, add be envious.
 For mikalo (O), lizard, read (o)mikalo.
 To mili gologolo, etc., add water dripping into
 pot.

- Under mmá, mwa, good, for anam զfuma read anqm զfuma.
257. mímí read disease (? tuberculosis of bone).
258. For (a)moa lu ndene read (a)múa lu udene.
For mómá read mómwá.
Under mpo, big man, insert mę mpo, act as big man (in dance).
To mpoto, koko, etc., add cooked with red yam.
Indented under (a)mü, light, for nue read nne.
260. Indented under (a)mwa, hold, delete brackets and add homesickness.
2nd line from end add sniff.
261. For (a)mwa lu qlá read (a)mwa' lu ola.
262. (a)mwakwuña for cow read cord, and add catch hold of.
For (a)mwalu, beat, read (a)mwa (lu).
263. 1st line, add (mwa qñwu, person dead).
264. To na, upon, add in, at, to, from.
Under (a)na go, go (home), for onaka nakq, read qnakq anakq; onakinakq read qnak' inakq.
265. 2nd line, for mwade read mwado.
For (a)nakulu, go back to old husband, read (a)nak-wulu.
For (a)nakulu, go to visit, read (a)nawkulu.
For (a)napaga read (a)napuga.
2nd line from end, add snatch away.
266. 1st line, add be mad.
6th line from top, for qlo read qlü.
For nbeleju, sherd, read (mbeleju), sherd.
267. Indented under nčęzq' insert di nčęzq, forgettable.
269. 1st line, for ndqli read ndqlè.
3rd line for ndendo read ndendü.
To ndi, *forms noun with verb*, add also plural of onye.
270. For ndqzo, full moon, read ndqzu.
For ndu, larvæ found on tombo tree, read ndu, larva of tombo fly.

271. For (e)ne unene l' ainya read (e)nq' unenq'l' ainya.
 For (e)nečem lu nče read (e)neče lu nče.
 To (e)nefega, pass, add look over.
272. (e)neta (mętu aka), for took read look.
 For (i)ni (A), cry, read (a)ní.
 To (a)nia lu, neglect, add cry as child.
 (e)nifue, for loose read lose.
 To (e)niri, go, go away, start, add break off.
 Delete eniri (O), stand up.
 For njak' obi read nja k'obi.
273. After nji' (A), enmity, insert onye nji', enemy.
 3rd line from end, for being eaten as food, read eating food.
274. To ſloyà, making up mind, add changing mind.
 For nlotà, remembering, read (di) nlotà.
275. To nni (O), food, add pounded yam.
 To nnono mili, etc., add water bird.
276. Under (a)nq, be, for anqm umwa read anqmu mwa.
 Under (a)nq, live, for nazulike read naizulike.
 Under (a)nq gu, stay, for ajamanq read agam anq.
277. 2nd line, for agamanatowa read agam anot' owa.
 For (e)nočibe read (a)nqčibe.
 To (a)nqdu lu (qdo), sit, add stay long.
 To (a)nqyalie, etc., add turn round.
278. 3rd line for (a)nokwasi read (a)nqokwasi.
 For n'oso, apart, read n'osó.
 nrai (O), partition, read nrainye.
279. 1st line, add service, bondage.
 2nd line, for åwkålúm read kálúm.
 To nruru qku, heat, hot, add unhealthy.
 For nseliazu, bustard, read bustard (?) heron (?).
280. nsuqnwe, squirrel, for *Euxerus erythropus* read *Protoxerus stangeri ebori-vorus*.
281. For ntì ainya read ntì ainya.

To ntite, rotten part of cloth, tree, add for rubbing floor.

Delete, ntite, rubbing house.

To ntitú, knocking down, add blow of hammer.

To nto, mortal disease, etc., add ?ptomaine poisoning.

For n̄tobę (O), putting medicine in gate, read n̄tubę, and add crossing fingers.

282. For ntotà, coming out of ambush, read ntōtà.

For n̄točà, picking up, read n̄tōčà.

ntù qbi (A.O), nail, delete (A) qbi, ebinta.

283. To (e)nú'e, buy palm wine, add or drink.

To (e)nulu óku, etc., hear cause of palaver.

284. Under nya, him, her, for forq read fyrq.

For (ai) nya alo, be heavy, read nyi alo.

8th line from end, for (active) read (*active*).

Indented under (ai)nyaka lu, for out read only.

To (ai)nyi, be satiated, add weighty.

285. To (ai)nyi, pass, add surpass.

4th line from end, for oinyokudolum read oinyokudolu.

3rd line from end, for nyukudo read nyukwudo.

Last line, add let me go and urinate.

286. To nzè (A), breathing in, add asking.

287. To nzuzu, hiding, add secret.

For ng'abug'ę read ñgabugę.

For ñgàdà read ñgàdà.

288. ngederi (A), since this morning, a long time, delete since this morning.

For ngi, you read ngi, thou.

289. For ñgwàligqdę read ñgwøligqdę.

For ñgwe onqmuzę read ñgwe ụnqmuzę, and add seat outside.

Under ñgwø, *Raphia vinifera*, for I have a tombo tree read I have a big tombo tree.

291. For nkł qkę (A), fish fence read nkłqkę, and insert whole before nkłokę (A), heap.

To nkłę, wedge, add hook.

292. For nk̄b̄q̄po, jump read nk̄b̄q̄po.
 For nk̄b̄u anthill read nk̄b̄u.
 For nk̄bumk̄bu read nk̄bu nk̄bu.
293. For nk̄et̄igwe, meteor, read nk̄et̄igwe (or nk̄it̄igwe),
 meteor, nk̄o, sharp (fig.), delete (fig.), and for nk̄o
 read (di)nk̄o.
 For nk̄oifia read nk̄oifia (or nk̄oipia).
 Delete last line.
294. Under nk̄ph̄' (O), calabash, for éje read éji.
296. nk̄ūja (A), jump (with fear), delete (A).
 To nk̄ukoba (A), knot, add overhand knot.
 nkunili (mili), (ume) delete mili; add nkunili
 mili drawing in water.
 For nk̄wádobe (A), beginning, read nk̄wád̄be.
297. To nk̄wò (O), plucking, add (fowl).
 To nk̄wó (A), kite, add (bird).
 For nk̄wukwoba read nk̄wukwuba.
 4th line from end, add borrow iyi.
298. For npača, careful, read nk̄pača.
 For npak̄elečq̄ read nk̄pak̄elečq̄, and add two balls
 on string as plaything.
 For npókq̄ read nk̄pókq̄.
 For npokpoala read nk̄pókpoala.
 For npok'wa read nk̄pokwa.
 5th line from end read nwáb̄q̄.
 3rd line from end, delete unmarriageable.
299. For nwageléli, small line, read nwageléle.
 To nwaiyq̄, slow, add quiet.
300. 1st line, add customers.
 2nd line from top, for (e)ñwe read (e)ñwñ.
 To (e)ñwélu gu di, etc., add be married.
 To (e)ñwo lu, be ill, add (change).
 Under (e)ñwo lu, for q̄ró q̄ñwuñwu ; nañwum read
 q̄rú q̄ñwuñwu nañwum.
301. To (e)ñwu q̄kò (A), add burn.
 For (a)ñwu totaṅgwéle read (a)ñwñ tataṅgwéle.
 Delete (a)ñwude, catch.

- To (a)ñwufue añwufue, etc., add die away.
302. Under obę, person with many children, for ómòtålò
ómò nòbà' read ómòtålò ùmù nòbà.
obę' (A), menstrual blood, delete (A).
For obă, calabash read obwă.
To obe (O), disease, etc., add or prominent vein in new
born.
303. 2nd line from top, for míbe'ku read míbékü.
For obíntò read obínlò.
304. For qbò, or, read qbù.
2nd line from top, for qbò read qbù.
óbo (A), spear, etc. delete (A) and add (broad and
long).
For obó qkwé read obwó qkwé.
For qbólona, if, read qbɔlùna, if.
obɔbà' (O), being open, etc., for (in market) read (of
market).
305. For qbógbò (O), duck, read qbógbù.
For óbóna (A), spear, read ób(w)óna.
306. To qbùbù (O), person who has eaten too much, add
overgrown.
307. Delete obùlu (onq).
3rd line from end, for qbwádo, read qbwádù.
308. To obwanqoko, crane (white), add ?egret.
qbwó (O), cause, for cause read canoe.
2nd line from end, for óbò read óbwò.
Last line, for cause read canoe.
309. For qcá, white, read qcá (or qíča), white.
For očjča', cockroach, read očjča' (or účiča), cock-
roach.
For očjči, darkness, read očjči (or účiči), darkness.
310. For odači, dead man, read odači dalo, dead man.
To odefinewu (O), knot, add running knot to
hold.
odide (A), wet (salt) delete (salt).
311. Under odinka (A), for, for lu read lu, and for lin
yak read tiny' ak'.

312. For *odogodo* read *odoyodo*.
313. For *odu afia* read *odu oifia*.
odudu enyi, fly (tsetse) for *tsetse*, read mangrove fly.
314. For *ofibo* read *ofibo*.
Under *qfò*, new, for *qfò qfò* read *qfù qfò*.
For *ðfo*, sight, read *ðfù*.
315. Under *ofu aka*, same, for *madu* read *mwadu*.
For *ogă'*, girls' game, read *ðga'* (or *ðgà*), girls' game.
316. *qgálè* (O), knife, small, delete (O).
For *qgènázò* (O), fish bone, spine, read *qgènázù*, and delete spine.
317. 2nd line, delete?
318. *ðgùgù* (O), innumerable, for innumerable read numerable, to be counted.
To *ðgugu*, raphia leaf, add oil palm branch.
319. For *ógwò'*, debt, read *úgwò'* and insert *onye úgwò'*, debtor.
For *ógwò*, medicine, read *ógwù*, and under *ógwù*, read *ðgwù ðgwù*.
320. For *ohúhù* read *ohúhù*.
For *qinyálà*, madman, read (*onye ala*) *qinyálà*.
322. To *ojuku*, tree, add oil palm with white nuts.
324. *okbó*, game (catching of ankle) for of read by.
For *ókbo*, red yam species read red yams grated.
To *okbokba*, divining string, add (palm nuts).
325. To *ðkbókbo*, work in common, add help in palaver.
For *ðkbokbo*, bone, read *ðkbokbo*.
For *okbókolo*, bachelor, read *okbókolo* (or *okokbolo*), bachelor.
For *qkbolalaka ñwainye* read *qkbolalaka ñwainye*.
326. 2nd line from top, for *ókwo* read *úkwù*.
For *okbörò* (O), woman, read *okbörò* (or *okporo*) (O), woman.
For *qkbötölkpu* read *qkbütölkbu*.

328. Indented under զkìlì (O), plague, for (plague take you) read (plague kill you).
 Indented under զko', fire, for ձkօ oնyé ձkէ read ձkօ ձnyé ձkօ, and for on fire read on the fire.
329. Last line, delete (O).
330. For զkq'l'ololo read զkq'l'սtulս.
 okoto (O), corner, delete (O).
331. օkukunwa (O), for hip read lisp.
333. To olia (O), cry of baby, add sickness.
334. 2nd line from top, add (*Euxerus erythropus*).
 5th line from top, for under read upper.
 For ólilò', thinking, read ólilò.
 For չlq', mud, read չlq' (or ólo'), mud.
 For olokwo (O), thigh (qlookwo), read զlokwu
 (O), thigh (qloւkwu).
335. For ծmìme (A), bearing, read ծmìni.
336. For զmomo, bearing (children), read զmսmս.
 To omučam (O), gun, add cap.
337. For զnà ókù (O), ring (foot), read զna սkwu.
 óni (A), yam stick, delete (A) and add (large).
 To onqñkpowa, etc., add bachelor's house.
 onu ofifie, torticoltis, for tortieoltis read torticollis.
 For զnu qfife, slip of tongue, read զnu զfifie.
 For onú údùdà, person with goitre, read onu údùdu.
 For onu údúdà, pot with neck, read զnu údúdù,
 pot with long neck.
339. 2nd line from top, add vexation.
341. To զnyinyé, giving, add gift.
 To զnó, rejoicing, add Schadenfreude.
342. 1st line, add craftsman.
343. For զrqlwíte, taking pot from fire, read զrqfuíte.
 2nd line from end, for óru զsà read oru զsà.
344. For osá' (A), village that is dying out, read (n d') osá.
 2nd line from end, add answer.
345. osisiădogo (O) read top of tree cut down and coming
 into leaf.
 To չsó', bat (big), add *Eidolon helvum*.

346. For otako aka (A), half of chest, read back of upper arm.
 To qte (O), hunter's path, add lair.
 For oté nme read oté mme.
347. Last line, add cane.
348. Indented under զէօէօ (O), many, insert qtoṭo ego,
 much money.
349. To ovuvu, big, add overgrown.
 զալամբո (A), etc., for panel read frame.
 To owèle, bush near back of house, add woman's latrine.
351. To qzäla (O), etc., add prairie.
 To զչ (O), drum (big), add (abia).
 To զչիզ, swelling on foot or hand, add bruise.
 After qzizq, saving, curing, insert onye qzizq
 helper.
352. 1st line, before house insert (man's).
 For օչօ, noise, read չչ.
 For օչզ, early, read չչ.
 For ózq ide read չչ ide, and add furrow.
 For qzq potam read qzqpotam.
 For ozuzò, tying knot, read ozuzq.
353. For (a)pañiyite read (a)pañyite.
 To (a)patue, etc., add carry down.
 For (á)pè (A), give, read (á)pè.
 To (a)pia, press, add squeeze.
 To (a)pia apiã, "be sleepy" (of fruit), add empty.
 To (a)pia apia, spoil (seed), add be smashed.
 To aru (a)pia (A), be sickly, add tired.
354. 2nd line from top, add be able.
 To (a)pya iče, be different, add go alone.
 To (a)puzie, move a little, add go out.
355. To (a)ra amu, etc., add sound.
 To (a)ra լցա (O), etc., add march.
 For (a)ru lu kà read (a)ra lu kà.
 To (a)ra mili, etc., add draw water.
 Last line, add abandon.

356. Under (a)rapu *go*, leave off, read rapu if' ijekq.
For (e)rək'po lu read (e)rəkpo lu.
357. 1st line, for (a)ri *li* read (a)ri (ari) *li*.
Under (e)rə (O), hang, for *gu* read *gu*.
To (a)rə squeeze, add bruise, mash.
358. (e)ropu *lu*, pull out, after (e)ropu insert (eropu).
(a)rəta *lu*, pick good one, read pick (good) one.
(a)rə qnū, fix price (two owners), read (of owner).
For (e)rubuata *lu* read (e)rubwata *lu*.
359. 5th line from top, add make person wet.
To (e)rulu erulu, add sit with head on hands.
To (e)rulu nrulu, add bend head.
To (e)rusisie (O), etc., add scatter.
For (a)rərəoa, toy (?), read arərəoa.
360. (a)sainye, teach medicine, read teach (medicine);
open-and show.
2nd line from end, add stir food.
361. 4th line from top, add draw back.
Indented under (e)selie, stretch, read ume (e)səpu.
For (a)seta *lu*, lie, read (e)seta *lu*, esətam.
362. Under (e)si, tread, to qkuko nəsi qsi, add the cock
treads the fowl.
For (e)si anádi, look, read (e)si àná di.
2nd line from end, for (e)sie, read (a)sie.
363. 5th line from top, add dye.
6th line from top, add cook together.
Under sq, only, alone, for ijemsqm read ejemsqm.
4th line from end, add make stupid.
2nd line from end, add be long.
364. (e)su *lu* obundu, for fire, cannon, read fire cannon.
365. 1st line, add jabber.
To (e)sue *lu*, dip, add (only eatable).
To (e)susulu, give some one a taste of, add kiss.
366. To (a)ta bulibuli, be talkative, add be vexed.
For (a)ta nkkele qze, read (a)ta nkekkele qze.
To (a)ta' *lu* ntamu, whisper, add grumble.
To (a)ta' qjī (A), be bribed, add eat kola.

- To (a)tacie *li*, persevere, add dry off.
 To (a)tādō, be patient, add bite.
 To (a)tagide, stick to, add keep chewing.
 367. 1st line, for (a)tākunye read (a)tākwunye.
 To tataingwgle, etc., add " foot asleep."
 368. To tēpu tēpu, plump, add soft.
 For (e)ti, shout, read (e)tie, and for oti (e)ti, have fever, read oti (e)tie.
 To (e)tibe, blow (*intrans*), add hit and break.
 To (e)tie *lu* k'qīwa, shine, add (like moon).
 For (e)tie qka n'qko, read (e)tie qko n'qko.
 369. For (e)tiwa *lu*, break (pot), read (e)tiwa (qtiwa) *lu*.
 For (e)tī *lu*, praise, read (e)tōl *lu*.
 370. 1st line add (single large drops); drip (water, honey).
 For (a)to timēte, slacken, be loose, read (a)tō tunēte.
 For (a)tō (nte), spread, read (a)tōl (ute).
 To (a)toa dig, add (yams).
 under (a)toa, wet, for qtol' read atol', and for wet read wets.
 371. (a)toa ntō, tie, for tie read lie.
 To (a)toba *lu* qinya, look for, add (you).
 For atqbe *lu* qgu read (a)tqbe *lu* qgu.
 2nd line from end, add lie still.
 372. To (a)toka, cut (very small branches) add with stone.
 To (a)to *lu* gu unq, build, add put on mats.
 under (e)tote (O), order, for dñiweniye read diñweniye.
 373. For (na)tu *lu* ezu, read (na)tu *lu* egū.
 last line, add find fault.
 374. 3rd line from top, for (a)tufu, read (e)tufu.
 For (a)tūiapu *lu*, read (a)tūrapu *lu*.
 For (a)tukpō mili, throw on body with hand, read (e)tukpō.
 For (a)tulukqba read (a)tutukqba.
 375. For ubú (O), net, etc., read ȳbwí.
 For úbwōdō (O), companion, read úbwōlō.
 376. Te ùdù, pot, used by girls for song, add water pot.

377. To ùke', hindrance, trouble, add ill-luck.
 To uk̄ele, cleverness, add lively.
378. 8th line from top, delete hole, in tree.
379. To úmę' (A), power, add loins.
380. 5th line from top, delete (A).
 To ùmwapià, twisting add ękwęli string.
 umwaro, boy (small), for boy read boys.
 Delete 4th line from end.
381. ute aj̄ibi (O) utenká (A) for (igara) read (Igara).
 uvęle (O), bolt, read (cross bow).
 4th line from end delete (A).
382. To ụzq read add way, manner, time.
 Insert v seems to be unvoiced in the following words.
383. To (e)yù ụzq, go first, add (A).
 For (a)wa, cut, break (kola), read (a)wå' (or wå), cut
 break (kola).
384. Under (a)waba (A), be open, for anarano read
 amarano.
 For wanya (A), mwq, read wanya (A), more.
 For (e)wari, be broken, read (e)ware.
 For (e)węce li, take first, read (e)węce li.
 For (e)weda qinwe, read (e) weda oinwě.
 For (e)wedu, be angry, read (e)wedo.
385. To (e)węnie aka, hold up hand, add abandon.
 To (e)węruka lu, separate, add take out of the way.
 To (a)woba, jump, add jump in; for alolo read
 atolo, and for amara read amwara.
386. Nor (a)wukq read (e)wukq, and add cook together.
 To (a)wunye, pour into pot, add put yams in pot.
387. 1st line, add be cooked.
388. 5th line from top for sweep, read support.
 For (a)začie, swell, read (a)zači.
 To (e)zedo lu, defend, protect, add lean something
 against.
 Last line for (a)zi read (e)zi'.
389. For (e)zo kola, read (e)zo, transplant (kola).

184 ADDENDA AND CORRIGENDA TO IBO REPORT, PART II.

390. 5th line from top, add grumble.

For (e)zu, trade, read (a)zù.

For (e)zu afia, trade, read (a)zù afia.

(é)zùbè (O), learn, for learn read thieve.

To (a)zu bue, swindle, add kill.

3rd line from end add to 2.0 p.m.

PL
8261
T5
pt.5

Thomas, Northcote Whitridge
Anthropological report on
the Ibo-speaking peoples of
Nigeria

PLEASE DO NOT REMOVE
CARDS OR SLIPS FROM THIS POCKET

UNIVERSITY OF TORONTO LIBRARY
